



இதழ் 4

# யுக்தி



வெளியீடு

கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம்







# யுக்தி-04



வெளியீடு

கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம்



# யுக்தி

பங்குனி 2022

## வெளியீடு

பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம்,  
கிழக்கு மாகாணம்

## அட்டைப்படம்

இரா. குணசீலன்  
(கனடா)

## புத்தக வழிவகைப்பு

T. சங்கர்  
வணசிங்க பிரிண்டர்ஸ்,  
மட்டக்களப்பு

## அச்சு

வணசிங்க பிரிண்டர்ஸ்,  
496A, திருமலை வீதி, மட்டக்களப்பு  
065-2227170 | wanasingheprinters@gmail.com

## தொடர்புகளுக்கு :

மாகாணப் பணிப்பாளர்,  
பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம்,  
கிழக்கு மாகாணம்.  
026-222-0036 | cluturalaffairsep@gmail.com



கிழக்கு மாகாண கல்வி அமைச்சு  
செயலாளரின்

## வாழ்த்துச் செய்தி



கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தினால் தமிழ் மொழியில் வெளியிடப்படும் காலாண்டு சஞ்சிகையான “யுக்தி” சஞ்சிகைக்கு வாழ்த்து தெரிவிப்பதில் மிக்க மகிழ்ச்சியடைகின்றேன்.

கிழக்கு மாகாணம் என்பது பல்வேறு பண்பாட்டு பாரம்பரியங்களையும், விழுமியங்களையும், நம்பிக்கைகளையும் கைக்கொண்டு பல்லின சமூகங்கள் வாழும் இடமாக காணப்படுகின்றது. இச் சமூகங்களின் பண்பாட்டு பாரம்பரியங்களை அடையாளம் காணுதல், பேணுதல் போன்ற செயற்பாடுகளில் பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம் வீரியத்துடன் செயற்படுகின்றது. ஒரு அரசு திணைக்களமாக கலை இலக்கியவாதிகள், எழுத்தாளர்களை ஊக்குவித்து, இயக்குவித்து தாமும் இயங்குவது முன்மாதிரியான செயற்பாடாகும்.

இன்றைய நவீன வாழ்வியல் பொறிமுறையானது இயந்திரமயமானதாக இயங்கி வருகின்றது. வாசிப்பு மிகவும் அந்நியப்பட்டுச் செல்லும் ஒரு காலச்சூழலில் “யுக்தி” சஞ்சிகையின் வருகை காத்திரமான வகிபாகத்தை வெளிக்காட்டி நிற்பதை கடந்த மூன்று இதழ்களுக்கான வாசக வட்டத்தின் வரவேற்பு வெள்ளிடை மலையாக காட்டி நிற்கின்றது.

கிழக்கின் சஞ்சிகை வரலாற்றில் “யுக்திக்கு” தனியிடம் உண்டு என்பதை நிச்சயமாக என்னால் அறுதியிட்டுக் கூறமுடியும். “யுக்தியின்” வருகையில் அயராது பாடுபடும் கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தின் மாகாணப் பணிப்பாளர் திரு.ச.நவநீதன் அவர்களின் பங்களிப்பும் காத்திரமானதாகும். “யுக்தி” இன்னும் மெருகுடன் சிறப்பாக வெளிவர எனது நல்வாழ்த்துக்களைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன்.

திரு. H.E.M.W.G. திசநாயக்கா

செயலாளர்

கல்வி அமைச்சு

கிழக்கு மாகாணம்



கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்கள

மாகாணப் பணிப்பாளரின்

## வெளியீட்டு செய்தி



கடலின் உப்பெனவும், காற்றின் இசையெனவும் ஆனவள். குடும்பம் தழைக்க அன்பின் உரமிடுபவள் பெண். தன்னை உருக்கி, சிறுமைப்படுத்தி, வலி ஏற்று, முற்றுமாய் தான் சார்ந்த குடும்பத்தினை வளப்படுத்தித் தன்னுள் பெரும் தேய்தலை ஏற்றவளாகவே காணப்படுகிறாள். தன் சுக சந்தோசங்களை அடக்கி, தன்னைச் சுற்றி இருப்போர் வாழ்ந்திருக்கவே விரும்புகிறாள் பெண். பெண்ணைத் தலைமையாய்க் கொண்டது நம் பண்பாடும், வழிபாடும்.

ஒவ்வொரு துறைகளிலும் பெண்ணின் முன்னேற்றம், தொடுவானின் செந்தணலென மின்னும் போது, பெண்ணின் சமத்துவம் போற்றுவது அவசியமாகிறது. பெண்கள் மீதான வன்முறை நிகழ்வுகளை நிமிடக்கணக்கிலும், நொடிக்கணக்கிலும் புள்ளிவிவரங்கள் பட்டியலிடுகின்றன. உலகில் சரிபாதியாகப் பரவியிருக்கும் பெண்குலம் தனக்கான உரிமையை முன் வலியுறுத்தக் காரணம் என்ன, ஆழியாகப் பரந்தும், நீராவிதாகச் சுருங்கியும், பனியாக உருகியும் வார்க்கப்படும் பெண்ணை இயல்பு நிலையினின்று விலக்கி வைத்து, இழிவு பாராட்டும் போதே உரிமைக்கான அவசியம் ஏற்படுகிறது.

போற்றதலுக்கு உரியவள் பெண், இந்த உலகிற்கான வாரிசுகளைப் படைப்பது முதல், உடல் ரீதியாகவும், சமூக பொருளாதார ரீதியாகவும், மன அளவிலும் ஆணில் இருந்து பெண் வேறுபட்டே காணப்படுகிறாள். சிந்தித்துச் செயலாற்றாதல், சகித்துப்பணியாற்றாதல், ஒருமுகப் படுத்தும் திறன் போன்றவற்றில் பெண்ணுக்குச் சிறப்பான இடமுண்டு. ஆண் மையப் பார்வையிலிருந்து விலகி, தனக்கான உலகைச் சுயபார்வையோடு அணுகும் பெண்கள், தங்களுக்கான சமத்துவத்தைப் புதிய தேடல்களோடு அமைத்துக் கொள்கிறார்கள். வரலாற்றில், தனக்கெதிரான ஒரு சூழலில் தன்னை முன்னெடுத்துச் செல்வது, விடுதலையின் செயற்களமாகிறது.

பெண்கள் பல்துறை சார்ந்தும், சமூக அக்கறையோடும் செயல்பட்டுக் கொண்டே இருக்கின்றனர். குடும்பம், சமூகம், பணி என்று பெண் இயங்கினாலும், அவள் தன் மீதான வன்முறையை எதிர்கொண்டபடி இருக்கிறாள் என்பதும் ஏற்க வேண்டிய உண்மை. பெண்ணுரிமை என்பதே ஆணுக்கு எதிரானது என்ற கருத்தாக்கம் உடைபடுகையில், மனித உரிமைக்கான புதிய பார்வையை பெண்ணுக்கான புதிய கோணம் பிரதிபலிக்கும். ஒவ்வொரு கொண்டாட்டமான சூழலும், அதற்கு எதிரான ஒடுக்கப்படும் குரலும் இயல்பானதென்றாலும், ஒடுக்கப்படும் பிரதியைக் குறைத்து மதிப்பிட இயலாது, அதற்கான புதிய திறப்புகளை ஏற்படுத்தி சமத்துவத்தை பிரகாசிப்பிக்க வேண்டியது இன்றைய தேவை.

வீட்டில் இருந்தபடியேயும் அவர்களுக்கான உலகைப் படைத்தும், அதன் வழியாக தங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்காலத்தைக் கட்டமைக்கும் ஒவ்வொரு தாயும் பெண் சமத்துவத்தின் ஓட்டத்தில் தங்களை இணைக்கத்துடிக்கும் பெரு நதிகளே. கல்வி, வேலைவாய்ப்பு, பொருளாதார சுதந்திரம் போன்றவற்றோடு இணைந்து, குடும்ப வன்முறை, பாலியல்ரீதியான ஒடுக்குதல்களிலிருந்தும் பெண்ணைக் காக்க வேண்டியது இன்றைய சூழலின் தேவை, யுத்தியும் அதற்காக உழைக்கும்.

திரு. ச.நவநீதன்

மாகாணப் பணிப்பாளர்

பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களம், கிழக்கு மாகாணம்



# பெண்ணை இனிதட

இன்னிலம் இயக்கிடும் இமய சக்தியாம்  
பெண்மை இனிதடா பெரிதாய் மதியடா  
மண்ணுயிர் தருபவள் மாதவத் தாயடா  
தன்னலம் கருதாத் துனித்துவம் பெண்ணடா

சரித்திரம் புகழும் சாதனை புரிந்தவள்  
நேத்திரம் கொண்ட நெருப்பைப் போன்றவள்  
காத்திரம் மிக்கவள் கற்பில் உயர்ந்தவள்  
பாத்திரம் பற்பல படைப்பில் ஏற்றவள்

பொறுமையின் சிகரமாய்ப் பூமிமடி தாங்கியே  
திறமையால் குடும்ப விளக்கினை ஏற்றியே  
வறுமையை வெல்பவள் வாழ்வின் வரமிவள்  
உறவினை வளர்ப்பவள் ஓய்விலா உழைப்பவள்

அடுப்படி என்றே அடங்கிய காலமோட்டி  
படித்துமே பட்டங்கள் பாரினில் பெற்றுமே  
தொடுத்திடும் போரிலும் துணிந்துமே போராடி  
எடுத்துமே விண்ணிலும் காலடி பதித்தவள்

பெண்மையை இழித்திடும் பேதம் சாய்ப்போம்  
வன்மையோர் வருத்திடும் வக்கிரம் சிதைப்போம்  
தன்மையில் மென்மை மலரினைப் போன்றவள்  
தன்னலம் இல்லாத் தனித்துவமான தாயவள்

வெற்றியின் ஆழத்தில் வேரென நிற்பவள்  
போற்றியே பெண்மையைப் புகழ்வோம் வான்மையை  
நாற்றிசை பெண்புகழ் நாட்டிடைப் பேசுவோம்  
தூற்றிடும் துட்டரைத் தூரத்தில் வைப்போம்

கன்னியர் கற்பினைச் சூறைசெய் கயவரின்  
கண்ணதைக் கெடுப்போம் கைக்கு விலங்கிடுவோம்  
மண்ணிலே பெண்மை மதித்துமே போற்றிட  
பெண்மை இனிதெனப் பேரொலி முழக்குவோம்



- பாவலர்

வில்லூர்ப் பாரதி





# HOLLYWOOD ஐக் கலக்கும் பெண் இயக்குநர்கள்

கனடாவிலிருந்து  
- நளினி நவந்தன்.



க்ளோலே சாவோ  
(Chloe Zhao)

**ஆ**ஸ்கர் விருதின் வரலாற்றில் முதல் தடவையாக கடந்த வருடம் இரண்டு பெண்கள், இயக்குனர் பிரிவில் விருதுக்காகப் பரிந்துரைக்கப்பட்டிருந்தனர்.

93 வது அகாடமி விருதுகளுக்கான பரிந்துரைகள் தொடர்பான அறிவிப்புக்கள் கடந்த 2021ம் வருடம் வெளியிடப்பட்ட போது இவ்விரண்டு பெண்களும் தங்களது நம்பமுடியாத (incredible films) திரைப்படங்களுக்காக பரிந்துரைக்கப்பட்டிருந்தனர். Chloe Zhao தனது “நோமட் லான்ட்” (“Nomadland”) எனும் திரைப்படத்துக்காகவும், எமரல்ட் பென்னல் தனது “நம்பிக்கை தரும் இளம்பெண்” (“Promising Young Woman.”) எனும் திரைப்படத்துக்காகவும் பரிந்துரைக்கப்பட்டிருந்தனர்.

இவர்கள், “மினாரி” (“Minari”) க்காக “லீ ஐசக் சங்” உடனும், (Lee Isaac Chung), “மேங்க்” க்காக (“Mank”) டேவிட் ஃபின்சருடனும் (David Fincher) மற்றும் “மற்றொரு சுற்று” (“Another Round.”) எனும் திரைப்படத்தின் தோமஸ் வின்டர் பெக்குடன் (Thomas Vinterberg) பரிந்துரைக்கப்

பட்டிருந்தனர்.



எமரல்ட் பென்னல்  
(Emerald Fennell)



இந்த வரிசையில் ஆஸ்கர் விருதுக்கு பரிந்துரைக்கப்பட்ட முதல் ஆசியப் பெண்மணி என்ற பெருமையை ச்சோலே பெறுகின்றார். அவர் கோல்டன் குளோப் விருதினையும் பெற்றிருந்தார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இதற்கு முன்னர் அக்காடமி விருதுகளுக்காக சிறந்த இயக்குனர் பிரிவில் ஐந்து பெண்கள் மட்டுமே பரிந்துரைக்கப்பட்டனர்.

1977ல் “செவன் பியூட்டிஸ்” என்ற படத்துக்காக இத்தாலிய இயக்குனர் லினா வெடமுல்லரும், 1994இல் “தி பியானோ” என்ற படத்துக்காக நியூசிலாந்து இயக்குனர் “ஜேன் காம்பியனும், 2004இல் “லாஸ்ட் இன் ட்ராண்டிஸ்சனுக்காக” சோபியா கொட்போலா மற்றும் 2010இல் “தி ஹார்ட் லாக்ஸ்” க்காக கேத்ரின் பிகிலோவும் மற்றும் 2018இல் “லேடி பேர்ட்” க்காக கிரேட்டா கெற்விக்கும் பரிந்துரைக்கப்பட்டிருந்தனர்.

இதுவரை சிறந்த இயக்குனருக்கான ஆஸ்கர் விருதை வென்ற ஒரே பெண்மணி பிகிலோ ஆவார். ஆனால் அகாடமி விருதுகள் எந்த கறுப்பினப் பெண்மணிகளையும் இதுவரை அங்கீகரிக்கவில்லை.

“Nomadland” ஐந்து பரிந்துரைகளையும் “Promising Young Woman.” ஆறு பரிந்துரைகளையும் பெற்றுள்ளன.

இதனைவிட மேலும் 12 பெண்கள் முன்னணி இயக்குனர்களாக காணப்படுகின்றனர்.

அமெரிக்காவின் Hollywood சினிமாவில் பெண்களின் பங்கு ஒரு பரிதாபகரமான நிலையிலேயே இதுவரை இருந்து வந்தது. ஆனால் சமீபகாலமாக அவர்களின் வளர்ச்சி பலரும் மூக்கில் விரலை வைக்குமளவுக்கு வளர்ந்து வருகின்றது.

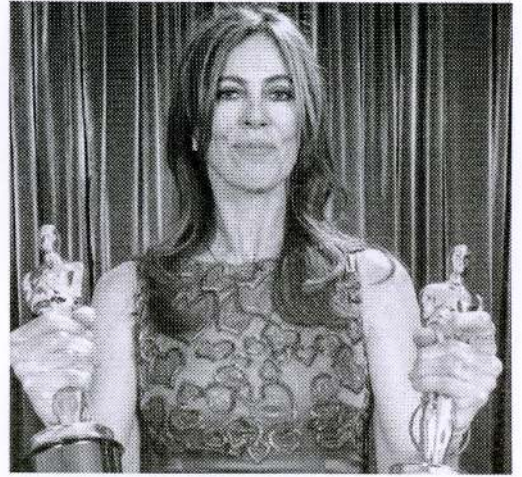
கடந்த ஆண்டு அதிக வகுலினை அள்ளிக்குவித்த திரைப்படங்களில் 11 சதவீதமானவை பெண்களால் இயக்கப்பட்ட திரைப்படங்களாகும். குறிப்பாக ஒரு தசாப்தத்துக்கும் மேலாக இந்த அதிகரிப்பு காணப்படுகின்றது.

2020ம் ஆண்டின் மிகவும் எதிர்பார்க்கப்பட்ட Blockbuster படங்களில் சிலவற்றை பெண் இயக்குனர்களே தலைமைதாங்கி இயக்கியிருந்தனர். (Cate Shortland) கேற் ஷோட்லண்டின் (Black Widow) கறுப்பு விதவை, (Patty Jenkins) பற்றி ஜேன்கின்ஸ்ஸின் (Wonder Woman) அதிசயப் பெண்மணி, (Gina Prince-Bythewood's) ஜினா பிறின்ஸ்ஸின் (The Old Guard) பழையகாவலன், (Niki Caro) நிக்கி கரோவின் (Mulan) முலான் போன்றவற்றைக் குறிப்பிடலாம்.

இந்த நிலைமை பல ஹொலிவுட்டினது சிறந்த பெண் இயக்குனர்களை நோக்கிய அத்தியாவசியமானதொரு உயர்ந்த பார்வையை அவர்கள் மீது திருப்பியுள்ளது.

குறிப்பாக சில பெண் இயக்குனர்கள் தமது திறமையின் வெளிப்பாட்டின் மூலம் இந்த உயர்வை அடைந்துள்ளனர்:

## கேத்ரின் பிகிலோ (Kathryn Bigelow):



இவர் இயக்கிய 2008 இன் ஈராக் போர் நாடகமான தி ஹார்ட் லாக்ஸ் படமே முதலாவது ஆஸ்கர் விருதினை வென்ற படமாகும். (For 2008's Iraq War drama “The Hurt Locker”) 68 வயதான பிகிலோ ஒரு மாவீரராவார். அவர் ஏனைய கலைஞர்களுடன் இணைந்து இந்த அதிரடியான படத்தை இயக்கியிருந்தார்.



## நிக்கி கரோ (Niki Caro):



கரோவின் அதிரடி ஹிட் படமான முலான் (Mulan) மல்டிபிளெக்ஸ் சினிமா அரங்கிலிருந்து டிஸ்னி ப்ளஷுக்கு அதன் தரத்தை உயர்த்திக் கொண்டது. இந்த கிவி (Kiwi film maker) திரைப்படத் தயாரிப்பாளர் 1998 இன்சீன நாட்டுப்புறக்கதையின் அனிமேஸன் பதிப்பின் நேரடி நவடிக்கையில் என்ன செய்தார் என்பதை பெரிய திரையில் பார்க்கும் போது மிகப்பிரமாண்டமாக இருந்தது. 2002 இல் இவரது breakout glkhd Whale Rider ஒரு பெண்ணை கதாநாயகியாக (a Maori girl) வைத்து இயக்கப்பட்ட படமாகும் இது அவருக்கு Hollywood இல் ஒரு உன்னதமான இயக்குனர் எனும் அந்தஸ்தைப் பெற்றுக் கொடுத்தது.

## சோஃபியா கொப்போலா (Sofia Coppola):



இவர் ஒரு நடிகையாக Godfather III திரைப்படத்துக்காக விமர்சகர்களால் பெரிதும் பாதிக்கப்பட்டார், இதனை இவரது தந்தை Francis Ford Coppola இயக்கியிருந்தார். நடிகை

யான ஆரம்பம் முதல் இயக்குனராக இயக்குவது வரை பெரிதும் சிலாகித்துப் பேசப்பட்டார். The Virgin Suicides இன் இயக்கத்தின் பின்னர் இவர் புகழின் உச்சிக்கே சென்று விட்டார். Marie Antoinette, Somewhere and The Beguiled போன்ற திரைப்படங்கள் ஆழமான உணர்ச்சிகளைத் தூண்டும் வகையில் படைக்கப்பட்டு தனிப்பட்ட பல பாராட்டுக்களை கொப்போலாவுக்கு பெற்றுக் கொடுத்தது.

## ஆவா டுவர்ணே (Ava DuVernay):



ஒரு திரைப்பட விளம்பரதாரராக இருந்து புதிய திரைப்பட ஜாம்பாவானாக அவதாரம் எடுத்த ஒரு பெண் இயக்குனராவார். இவர் திரைப்படங்கள், தொலைக்காட்சித் தொடர்கள், விவரணப்படங்கள் மற்றும் ஆவணப்படங்களை இயக்கி வருகின்றார். இவர் மற்ற பெண் கலைஞர்களுக்கும் மற்றும் தயாரிப்பாளர்களுக்கும் முக்கிய இடத்தை உருவாக்கிக் கொடுத்துள்ளார். இவரது Selma திரைப்படமானது ஆஸ்கர் விருதுக்காகப் பரிந்துரைக்கப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. 100 மில்லியன் அமெரிக்க டாலர்கள் பட்ஜட்டில் உயிரோட்டமான A Wrinkle in Time எனும் Action படத்தை இயக்கிய முதல் பெண் இயக்குனரும் இவராவார். 2012ம் ஆண்டில் Middle of Nowhere எனும் திரைப்படத்திற்காக “Sundance directing award” எனும் விருதைப் பெற்றார்.



## கிரேட்டா கெர்விக் (Greta Gerwig):



இவர் நடிக்கையாகவும் பின்னர் திரைக் கதை எழுத்தாளராகவும், இணை இயக்குனராவும் களமிறங்கினார். இப்போது 37 வயது மாத்திரமே நிரம்பிய கெர்விக் இரண்டு முக்கிய அம்சங்களைத் தன்னகத்தே கொண்டுள்ளார். இவர் கடந்த ஆண்டு இயக்கிய Little Women மற்றும் Lady Bird ஆகிய இரண்டு திரைப்படங்களும் ஆஸ்கர் விருதுக்காக பரிந்துரைக்கப்பட்டுள்ளன.

## மரியேல் ஹெல்லர் ((Marielle Heller):



இவரது The Diary of a Teenage Girl எனும் முதல் திரைப்படமானது Sundance திரைப்பட விழாவில் விருதினைப் பெற்றுக் கொண்டமை

குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இவர் இயக்கத்திற்கும் மேலதிகமாக நடிப்பு, திரைக்கதையாக்கம் போன்றவற்றிலும் சிறந்து விளங்கினார். இவர் நடிப்பின் மீது வெளிப்படுத்தும் ஆழமான ஈடுபாடு ஒவ்வொரு படைப்பிலும் வெளிப்படையாகத் தெரியும். இவரது நடிப்பு மற்றும் இயக்கத்தில் உருவான Can You Ever Forgive Me?, A Beautiful Day in the Neighborhood, போன்ற திரைப்படங்களை இயக்கி பெயர் பெற்ற இவர் Tom Hanks as Fred Rogers என்ற தொலைக்காட்சி தொடரையும் இயக்கி இருந்தார்.

## பற்றி ஜென்கின்ஸ் (Patty Jenkins):



பல்வேறு அம்சங்களுக்கிடையே பரந்து நீண்டதாகக் காணப்படும் சிறப்புக்கள் அனைவரது மதிப்பையும் பெற்றுவிடுகிறது. ஜென்கின்ஸின் Monster தொடரானது பல விருதுகளை அள்ளிக்குவித்தன. இத்திரைப்படத்தில் நடித்த Charlize Theron சிறந்த நடிகைக்கான ஆஸ்கர் விருதினைப் பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. 2017ம் ஆண்டில் DC. காமிக்கின் Wonder Woman திரைப்படம் அதிக வசூலை அள்ளிக்குவித்ததுடன் ஒரு சுப்பர் ஹீரோ இயக்கிய படமுமாகும்.





## ஜினா ப்றின்ஸ் (பைத்வூட்)

(Gina Prince – (Bythwood):



அடுத்த தலைமுறைத் திரைப்படத் தயாரிப்பாளர்களிடமிருந்து ஒரு திரைப்படம் தொடர்ந்து சப்தமாக ஆட்டம் காட்டிக் கொண்டிருப்பதாக எல்லோரும் பேசிக்கொண்டிருக்கும்ளவுக்கு ப்றின்ஸ் உயர்ந்துவிட்டார்.

ஐம்பத்தொரு வயது இளவரசன் ஒருவன் பைத்வூட்டின் காதல் நாயகனாகவும் ஒரு கூடைப்பந்தாட்ட விளையாட்டு வீரனாகவும் வலம்வரும் ஒரு திரைப்படமாக அப்படம் அமைந்திருந்தது. ப்றின்ஸ் தனது இருபதாவது ஆண்டுவிழாக் கொண்டாட்டத்தின் போது விளையாட்டையும் காதலையும் ஒன்றாக இணைத்துக் கொண்டாடினார். ப்ரஞ்சைஸ் முறையில் தயாரிக்கப்பட்ட இந்த ஆக்சன் திரைப்படத்தில் சான்னிஸ் தெரோன் Charlize Theron நடித்திருந்தார். மேலும் Marvel Cinematic Universe-challenging திரைப்படமான The Old Guard கதிரையின் நுனிக்கு ரசிகனை இழுத்து வந்து அவன் தனது popcorn ஐ உண்பதனை மறக்கடிக்கச் செய்து விடும் அளவுக்கு அத்திரைப்படம் அமைந்திருந்தது.

## டீ ரீஸ் (Dec Rees):

புருக்ளின் பகுதியிலிருந்து வந்த ஒரு இளம் கறுப்பின இயக்குனராக ரீஸ் இனங் காணப்பட்டார். ஒரு அழகிய ஓரினக்காதலை அழகிய திரை ஓவியமாக வடித்தமை



இன்றுவரை சிலாகித்துப் பேசப்படுகின்றது. அவரே ஒரு அழகான குறும்படமாக மாறினார். சிறந்த LGBTQ திரைப்படப் பட்டியல்களில் Pariah பரியா தொடர்ந்தும் முதலிடத்தில் உள்ளது. இரண்டாம் உலகப் போருக்குப் பிந்திய அவரது படைப்பான Mudbound மட்பவுண்ட் ஒரு அழகிய திரைக்குழுமத்தை (including Mary J. Blige) உருவாக்கியிருந்தது. பெண் ஒளிப்பதிவாளர் ரேச்சல் மொரிசனுக்கு ஆஸ்கர் விருதுக்கான பரிந்துரையை இது பெற்றுக்கொடுத்தது.

## கெல்லி ரிச்சர்ட் (Kelly Reichardt):



ஓபஸ்ட் கௌஸ் (First Cow) - ஒரேகன் பிராந்தியத்தில் பேக்கரி வியாபாரத்தைத் தொடங்கும் வாய்ப்புக்காக அலைந்த நண்பர்களின் கதை. சிலருக்கு மெதுவான அசைவோட்டமாக இருக்கலாம் ஆனால்



றிச்சட்டின் அனைத்துப் படங்களைப் போலவுமே அவரது பிடிவாதமான வேகத்தில் மெல்லியதான கருணை இளையோடும் வண்ணம் இந்தப்படம் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் 56 வயதான றிச்சாட் இயற்கையையும் வலிமிகுந்த மனித தனிமைகளை தனது படைப் பால் வெளிப்படுத்தினார் பல முன்னணி நடிகர்களுடன் இவர் இணைந்து பணியாற்றியுள்ளார். குறிப்பாக Daniel London, Will Oldham, Michelle Williams, Wendy, Lucy and Lily Gladstone ஆகிய நடிகர்கள் இவரால் பிரபல்யம் அடைந்தனர்.

### ஜூல் டெய்மர் (Julie Taymor):

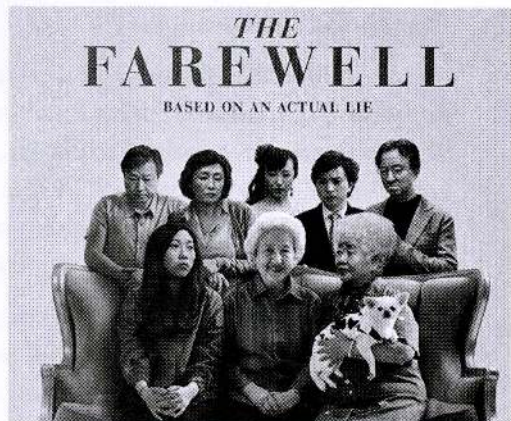


67 வயதான இயக்குனர் டெய்மர் மீண்டும் மீண்டும் Tonny விருதினை வென்றவராவார். ஜனரஞ்சகமான பல படைப்புக்களின் மூலம் ரசிகர்களின் மனதில் இடம் பிடித்தார் சல்மா ஹயக் புருவமில்லாத மேதை Frida Kahlo வாக நடிக்்தார் அது அவரை பரந்தவொரு நடிகராகவும் பொது மக்களுக்கு காண்பித்தது.

### லுலு வங் (Lulu Wang):



இவர் 2014ம் ஆண்டு Posthumous எனும் திரைப்படத்தை உருவாக்குவதில் முன்னின்றார். அவரது சகோதரராக நடிக்்கும் கலைஞர் மற்றும் ஒரு பத்திரிகை நிருபர் தொடர்பாக இந்த திரைப்படம் அமைந்திருந்தது. ஆனால் கடந்த ஆண்டு வெளியான Farewell எனும் திரைப்படம் வெகுவான பாராட்டையும் புகழையும் இவருக்கு பெற்றுக் கொடுத்தது. ஒரு பேத்தி தனது பாட்டியின் மரண சாசனத்தை தெரிந்து கொண்டு அதனை பாதுகாக்காது அவஸ்தைப்படுவதனை மையமாகக் கொண்ட கதையாக அத்திரைப்படம் அமைந்திருந்ததுடன் பலரது பாராட்டையும் சிறந்த விமர்சனத்தையும் அது பெற்றிருந்தது. இவர் தனது வெற்றிப்படத்தினைத் தொடர்ந்து Hirokazu Kore-eda' வின் எனும் ஆங்கிலத் திரைப்படத்தை இயக்குவார் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.





# The Story of an Hour

“ஒரு மணித்தியாலத்தின் கதை”

by: Kate Chopin

தமிழில் : அ. ச. பாய்வா

முன்குறிப்பு:

இக்கதை 19ஆம் நூற்றாண்டின் துணிகரமான ஒரு கதையாகக் கருதப்பட்டது. ஆனால் அறம் சாராத கதையெனப் பல சஞ்சிகைகளால் நிராகரிக்கப்பட்டது.

இதில் வரும் பெண்பாத்திரத்தை மென்மையான, சுயாதீனம் குறைந்ததான, தோல்விகரமான மன உணர்வு கொண்டதாக மாற்றி எழுத விடுக்கப்பட்ட கோரிக்கைகளை நிராகரித்த கதாசிரியர், இன்று பரவலாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் பெண் விடுதலை பற்றித் தொடர்ந்தும் எழுதியவர்.

(<https://www.katechopin.org/story-hour/>)

**இ**ருதய நோயால் பீடிக்கப்பட்டிருந்த திருமதி. மல்லட்டுக்கு அவளது கணவன் இறந்த செய்தி மிக அவதானமாகவே தெரிவிக்கப்பட்டது. அவளது சகோதரி ஜோசப்பின் தான் அதனை அவளுக்குச் சொன்னாள். நொறுங்கிய படி உள்ளத்திலிருந்து வெளியான ஒவ்வொரு வார்த்தைகளும் அவளது சோகத்தைப் பறைசாற்றின.

ரயில் விபத்தில் கொல்லப்பட்டவர்களின் பட்டியலில் ப்ரென்டி மல்லட்டின் பெயரைத் தலைமை தாங்கி வெளிவந்த அந்தப் பத்திரிகை நிறுவனத்தில் நின்று கொண்டிருந்த திருமதி. மல்லட்டின் கணவனின் நண்பன் ரிச்சட்டும் அவ்வேளை அங்கிருந்தான்.

பெண்களில் பலர் இந்தச் செய்தியை அறிந்திருந்த அளவுக்குக் கூட திருமதி. மல்லட் அறிந்திருக்கவில்லை. அதன் பாதிப்பை உணர



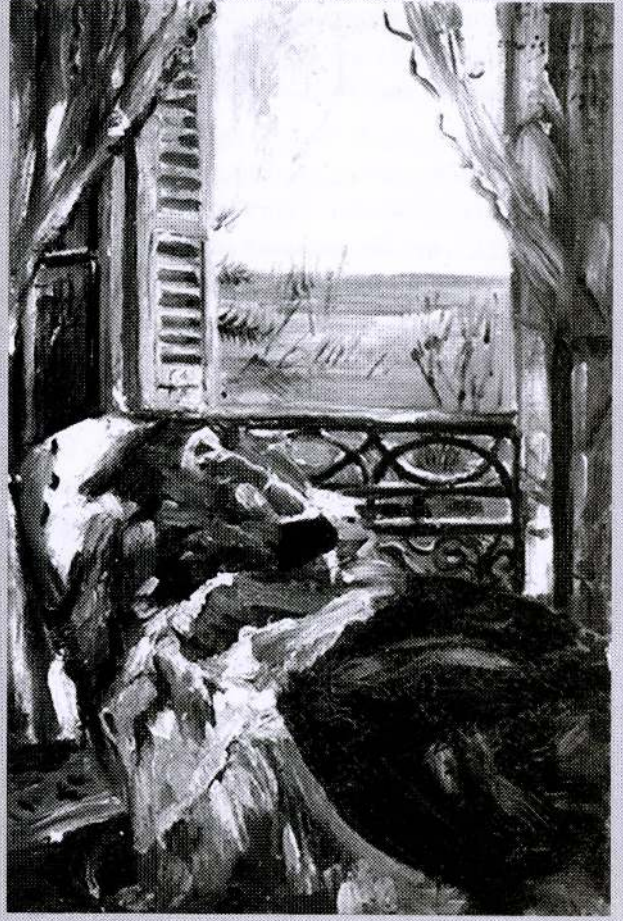


இயலாத நிலையில், தானொரு கைவிடப்பட்டவன் என்கிற உணர்வில், சகோதரி ஜோசப்பினின் கைகளில் முகம் புதைத்து சில கணங்கள் தேம்பி அழுத அவள், துயரத்திலிருந்து சிறிது விடுபட்டவளாய், தனியாக மாடியிலிருந்த தன் அறைக்குச் செல்கிறாள். அவளை எவருமே தடுக்கவோ தொந்தரவு செய்யவோ இல்லை.

ஆன்மாவின் உறுத்தலோடு சேர்ந்து அசதி மேலிட, திறந்த படியிருந்த யன்னலை நோக்கியவாறிருந்த பாரிய கதிரையில் அமர்கிறாள்.

அவளெதிரே பரந்து விரிந்து கிடந்த அந்த முற்றத்தில் நின்றிருந்த மரங்களின் உச்சிகள் வசந்தத்தின் தளிர்களால் தங்களைப் புதுப்பித்துக் கொண்டிருந்தன. காற்றி் லெங்கும் மழையின் வாசம், கீழே தெருவில் அங்காடி வியாபாரியொருவன் எதையோ ஒன்றைக் கையில் வைத்துக் கூவிக் கொண்டிருந்தான். எங்கோ தூரத்துப் பாடலின் சங்கீத ஒலி காற்றில் மிதந்து வந்து அவள் காதுகளில் ஒலிக்கிறது. எண்ணிக்கையற்ற ஊர்க் குருவிகள் தாழப் பறந்து கீச்சிடுகின்றன.

உடலசைவற்று, கதிரையின் திண்டுப்பகுதியில் பதியும் படி தலையை சாய்த்தவாறு அமர்ந்திருந்த அவளெதிரே யன்னலூடாக மேற்கில் அங்கு மிங்குமாய்த் தோன்றி ஒன்றை யொன்று தொட்டுச் செல்லும் மேக நீலத்திட்டுக்களின் வரிசை கலையாத கனவுகளோடு



உறங்கும் ஒரு குழந்தை போலிருந்த அவளிடமிருந்து அவ்வப்போது விம்மலும் வெப்பசாரமும் வெளிப்பட்ட வண்ணமிருந்தன.

இளமை ததும்பியதும் அழகியதுமான அவளது முகத்தில் அரும்பிய மெல்லிய துயர ரேகைகள், துன்பத்தின் சாயலை மட்டுமல்ல, அவளுள் மெல்லத் துளிர்விடும் ஒருவித ஓர்மத்தையும் சொல்லாமற் சொல்லின. இவைகளையும் மீறி தூரத்தில் மேகத்திட்டுக்களில் மாத்திரம் புதையுண்டு போன அந்தப் பார்வையில் உறைந்து கிடந்த உணர்வுகளை யார் தான் அறிவார்.

தன்னை நோக்கி ஏதோவொன்று நகர்வது போலவும், அதனையவள் பய உணர்ச்சியோடு எதிர் கொள்வது போலவும் ஒருவித பிரமை. அது எதுவாய் இருக்கக்கூடும் என்பதைக்கூட அவளால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. பெயரிட முடியாததும், கைகளுக்குள் அடக்க முடியாத மிக நுண்ணியதும், ஒலியோடும்



மணத்தோடும் நிறத்தோடும் அண்ட வெளியை நிரம்பியவாறு வெளிப்பட்ட அதனையவன் உணர்கிறான்.

மார்புகள் ஒழுங்கீனமாய் ஏறியிறங்க, தன்னை ஆட்கொள்ள நெருங்கிவரும் அதனை ஒதுக்கிப் புறந்தள்ளப் போராடுகிறாள் கிட்டத்தட்ட அவளே அவளைக் கைநெகிழ, உதடுகள் பிளந்து, சிலுவையில் கைவிடப் பட்ட யேசுவைப் போல் எதையோ உச்சரிக்கின்றன.

அவள் அறிவின் விகாசம் கை நெகிழ எவ்வளவு நேரம் இந்த அவஸ்தை நீடித்தது என்பது கூட அவளுக்குத் தெரியாது. பின்னர் தெளிந்து அவளுள் குடி கொண்டிருந்த வெறுமையும் பயமும் மெல்ல மெல்ல விலக கண்களில் தெளிவும் ஒளியும் பிறக்கின்றன.

நாடி நரம்புகள் விரைவாக இயங்க உடலின் ஒவ்வொரு அங்கமும் குடேறத் தொடங்குகின்றன. தன்னை ஆட்கொள்ளும் இந்தப் பயம் கலந்த இன்ப உணர்வு எதுவாயிருக்கும் என்பதையவள் தனக்குள் கேட்டு வைக்காமலும் இல்லை. சடுதியாக அவளுள் ஏற்பட்ட தெளிவு இவ்வித அற்பத்தனமான விடயங்களை நிராகரித் ததிலும் வியப்பில்லை. புலன் கடந்த மெய்ஞானம் அவளை ஆட்டுவிக்கிறது.

இறுகிக் கொண்டே போகும் அவள் முகம் மரணத்துள் பின்னிக் கிடக்கும் மெல்லிய கரங்கள் போன்றவற்றை உணரும் போதெல்லாம் மீண்டும் அவளால் அழாம லிருக்க முடியாது என்பதை அவளறிவாள்.

இந்த இருண்ட கணங்களுக்கப்பால் தனக்கே உரித்தான ஒரு நீண்ட துயர்காலத் தொடர்ச்சி உண்டென்பதை அறிந்த அவள் தன் இரு கரங்களையும் அகல விரித்து அதனை வரவேற்கிறாள். அவள் தனக்காக வாழவேண்டியவளே தவிர இனிவரும் காலங் களில் அவளுக்காக வாழ எவருமில்லை.

தங்கள் சுக பயணிகள் மீது ஆதிக்கம் செலுத்தும் உரிமத்தைக் கொண்டவர்களாய் நடந்து கொள்ளும் ஒரு குருட்டுச் சமூகத்தில் தனக்கென்று விருப்பு வெறுப்புகள் எதுவுமே

இனி இருக்கப் போவதில்லை என்பதை அவளறிவாள்.

அடுத்தவர்தன்மீது காட்டும் பரிவோ பரிவின்மையோ அவள் மட்டில் ஒருவித தண்டனை தான்.

இருந்துமவள் தன்னை நேசிக்கிறாள் அவ்வாறு இல்லாதிருந்த சந்தர்ப்பங்களும் உண்டு ஆனாலுமென்ன காதலென்பதே தன்னுணர்வுக்குள் சிக்கிக் கொண்ட ஒரு விசித்திரம் என்பதையும் அவளறிவாள்.

கடந்து போன வசந்தங்களையும் கோடைகளையும் நோக்கிய அவளது கற்பனைகள் நீளுகின்றன. வாழ்க்கை இனிமேலும் நீண்டதாய் இருக்கக் கூடாது என்பது அவள் பிரார்த்தனை.

சகோதரியின் இடைவிடாத தொந்தரவு தாளாமல் அறைக்கதவைத் திறக்கின்றாள் ஏதோ ஒரு வித வெற்றியின் தீவிரம் கண்களில் ஒளிர்விட தன்னையும் அறியாது ஒரு தேவதை போல் நடந்து வந்த சகோதரியின் இடையைத் தழுவியவாறு படியிறங்கி வருகிறாள். நண்பன் நிச்சட்டம் அவர்களுக்காக அங்கே காத்துக் கொண்டு நிற்கிறான்.

வீட்டின் தாழ்ப்பாள் அப்போது திறக்கப்படுகிறது. அங்கே நிற்பது யார்? அமானுஸ்யமா? இல்லை பிரயாணத்தில் களைத்துப் போனவனாய் தன் பிரயாணப் பையுடனும் குடையுடனும் விபத்தொன்று நடந்ததன் சுவடே தெரியாதவனாய் அவள் கணவன் ப்ரெண்ட்லி மல்லட் அங்கு நின்று கொண்டிருந்தான்.

ஜோசப்பின் பீறிடும் அழுகையால் அதிர்ந்து போனான் மல்லட் அவனது பார்வையிலிருந்து திருமதி. மல்லட்டை மறைக்க நிச்சட் எடுத்த முயற்சிகள் அத்தனையும் பயனற்றுப் போயின. அனைத்தும் நடந்து முடிந்திருந்தன.

“உடனிருந்து கொல்லும் இதய வியாதியால் அவன் மரணமானான்” என்று வைத்தியர்கள் வந்து சொல்லி விட்டுப் போனார்கள்.



ஓர் படரும்

கூடுபேடு

நினைவேட்டின் பதிவுகளில்  
இன்னும் மீதமிருக்கிறது  
நரம்புகள் தோறும்  
எஞ்சியிருந்த இரத்தக்கறைகள்  
முன்னிரவுகளில் பதிவேற்றியுமிருக்கிறது.  
பழைய புகைப்படங்களில்  
இருள் படர்ந்திருக்கும்  
பக்கங்களின் துளிகளைக்  
கண்டுமிருக்கலாம்.  
கழற்றியெடுக்கப்பட்ட  
வலிகளாகவும் இருக்கலாம்.  
கைகளைப் பொத்திய  
உருவங்கள் நிறைந்த புகைப்படங்கள்  
வீசப்படும் மறைந்துமாக  
நகர்ந்து செல்கிறது.  
ஒளியின் படர் அறியாப்  
பதிவேடுகளைப் பத்திரப்படுத்திக் கொள்  
புழுதியின் நிறமே ஆயினும்  
பெருந்துளிகளென ஒளிக்கற்றைகள்  
படர்ந்திடக்கூடும்  
எஞ்சிய பதிவேட்டில் தான்  
நிறம்மாறா உணர்வுகள்  
குறிப்பெழுதிக் கொள்கிறது.  
என்றென்றுமாய் படர்ந்திருக்கும்  
அதே பசியின் ஒளி ஒன்றுதான்

பாதங்களின்

நோக்கு

என் பாதங்களின் பின்னால்  
கரம் கோர்த்துக் கொள்  
நடக்கக் கற்றுக் கொடுக்கிறேன்  
இழக்கும் ஒவ்வொரு நொடிகளுக்கும்  
வாழ்வின் பக்கங்களை நொறுக்குகிறாய்  
கனவெனப் பறக்கும்  
உனதின் நேரங்களைப்பத்திரப்படுத்து  
நான் அறிவேன்  
உனதின் வித்தைகள் தோறும்  
பின் தொடர்ந்தேன்  
கண்களைப்பொத்தி விளையாடும்  
சிறுமியாகவே நினைத்துக் கொள்கிறாய்  
உயரத் தோன்றி மறையும்  
நட்சத்திரங்கள் போல்  
காலங்கள் கரைகின்றன  
காற்றின் தூசியாய்  
நொடிகளை மாற்றிக் கொண்டாய்.  
பல்லாயிரம் பொழுதுகள்  
பனித்துளியாய்ப் பாய்ந்து விட்டன .  
உணர்வாய்.....  
பின் நாட்களில் தான்  
அடி பெரும் ஞானமாகவும்  
நுனி துளிர்க்கும் தருவாகவும்  
நீ உயர்ந்து நிற்கும் போது மட்டுமே  
எனை அறிந்து கொள்வாய்  
வாழ்க்கையின் தருணங்களை  
திசையறியாததெருக்களில்  
பயணித்துக்கொண்டாய்  
கரம் கோர்த்துக் கொள்  
நேரங்களைப் பற்றிக் கொள்  
உணர்தல்களின் உயிர்ப்புகளோடு  
எதிர்காலத்தை நோக்கு.....



# சுடி உடுதல்

சுலைமான் ஆச்சியின் பன் பாய்களின் காட்சி :  
நூல் பற்றிய பார்வையும் நினைவுகளும்

- அனார்

“**சு**லைமான் ஆச்சியின் பன் பாய்களின் காட்சி” என்ற இந்தநூலின் முகப்பு அட்டையப் பார்த்தபோது, என் வீட்டிலிருந்த பாய்களெல்லாம் எங்கே போய்விட்டன என்ற ஏக்கமானதொரு கேள்விதான் எனக்குள் எழுந்தது.

பாய்கள் மட்டுமே பாவனையிலிருந்த அந்தக்காலத்தை மீள நினைவு கூருவதற்கு இந்த நூலின் மூலம் வாய்ப்பேற்பட்டது. பன் பாய்கள் களஞ்சியப்படுத்துகின்ற என் வீட்டின் சாப்பறையில், காய வைத்த பன்களின் கட்டுகள் ஒரு புறமும் நிறமூட்டிய பன்கள் இன்னொரு புறமும் இழைத்து முடித்த பாய்கள் சுருட்டப்பட்டு அதை வைப்பதற்கு பிரேத்தியேகமான இடமும் (அசவு) இருந்தது. கிழக்கில் தமிழ் முஸ்லிம் வாழ்வாதாரத்திலும் பண்பாட்டு அம்சங்களிலும் பெருமளவு பெண்களின் கலையாகவும் இந்த பாயிழைத்தல் காணப்பட்டது. ஒரு பெண்ணினுடைய அன்றாடத்தில் அவர்களுக்கும் அவர்களின் குடும்பத்திற்கும் உரிய பாய்களை இழைப்பது என்பது மிகச் சகஜமான ஒன்றாக இருந்தது.



நான் சிறுமியாக இருந்தபொழுது எனது தாயார் இவ்விதமான அழகான பாய்களை இழைப்பதை பார்த்தபடி இருந்திருக்கிறேன். அவர் சந்தோசத்துடன் பாயிழைக்கும் பொழுது சலவாத்தையோ அல்லது பாடலையோ வாய்க்குள் மெல்லமாக முணுமுணுத்துப் பாடுவதுண்டு. கோபமாகவோ கவலையோடோ இருக்கும் பொழுது ஆழ்ந்த மௌனத்தில் உறைந்த பெண்ணாக உம்மாவின் ஆன்மா அந்தப் பன்களை இழைப்பது போல் இருக்கும்.

பெண்களின் உணர்வுகளுக்கும் பாயிழைகளுக்கும் நெருங்கிய சம்பந்தமிருப்பதாகவே அப்போது உணர்ந்திருக்கிறேன். நள்ளிரவில் யாரையும் தொந்தரவு செய்யாமல் ஒற்றை விளக்கின் முன் பன்களோடு இழைத்து உம்மாவின் விரல்கள் உருவாக்கிய அந்தப் பாய்கள் சில இன்னமும் என்னிடமிருக்கின்றன.

பன்பாய்களை வெறுமனே சாதாரண பொருளாக மட்டுமே அறிமுகப்படுத்துவது பாய்களுக்கும் அதை இழைத்தவர்களுக்கும் தருகின்ற உரிய கௌரவமாக இருக்கமாட்டாது. உண்மையில் அனைவரது வாழ்வினதும் இன்றியமையாத அங்கமாக இருந்த பாய்களோடு அற்புதமான உணர்வுபூர்வமான நெருக்கம் இருந்தது.

பாய்களை இழைத்த பெண்களது விரல்களிடம் ஆயிரம் ரகசியங்கள் இருக்கின்றன. கனவுகளின் பின்னல் மந்திரக் குறியீடுகள் பல பெயர்களால் அழைக்கப்பட்டன. தாராக்கால் பின்னல், நெருஞ்சிப்பூ, அத்திராசி, கண்டாங்கி என பலவகையான சித்திரங்களை பன்களால் வரைந்தவர்கள் நம் பெண்கள். விரித்த பாயின்மீது தூங்கிய ஒவ்வொரு ஆணினதும் பெண்ணினதும் குழந்தைகளினதும் கனவுகளும் கற்பனைகளும் அந்தப் பாய்களுக்குள் சுருண்டு கிடக்கின்றன.

ஒருமுறை உட்கார்ந்து ஒரு பாயிடம் நீங்கள் கதை கேளுங்கள். அதனைத்

தொட்டுணருங்கள். எல்லாப் பன்களிலும் உழைப்பின் வியர்வையும் உயிர்ப்பும் நிறைந்திருக்கிறது. பன்களோடு தங்கள் எண்ணங்களையும் சொல்லாத சேதிகளையும் சேர்த்தே பின்னியிருக்கின்றார்கள். சாய்முறிய நிறங்களில் அவர்களின் மனதின் வாசனையை ஒளித்து வைத்திருக்கிறார்கள்.

நேர்த்தி, உழைப்பு, ஆற்றல், இனிமை அனைத்தும் கலந்திருக்கின்ற கிழக்கு தமிழ், முஸ்லிம் பெண்களின் பண்பாட்டு அம்சமாக மாத்திரமல்லாமல் அது நமக்கேயுரிய பாரம்பரியக் கலையாக இருந்திருக்கின்றது. இன்றும் முற்று முழுதாக நம்மைவிட்டு விலகிச் செல்லவில்லை என்பது இந்த நூல் நமக்களிக்கும் மகிழ்ச்சியான செய்தியாகும். ஆனாலும் இது காலப்போக்கில் அரிதாகிப் போய்விடுமோ என்கின்ற அச்சம் எழுகின்றது.

பாய் பின்னுதல் என்ற பாரம்பரியம் கொண்டவர்களை அல்லது தொழிலாகச் செய்கின்றவர்களை பாதுகாக்கும் கடமை நம் ஒவ்வொருவருக்கும் இருக்கின்றது. இந்த நூலில் முஸ்லிம் சமூகத்தினைச் சேர்ந்த இளம் தலைமுறையினர் பாயிழைப்பதில் அதிக நாட்டமின்றி இருக்கின்றனர் எனக் குறிப்பிடப்பட்டிருப்பது கவலையைத் தருகின்ற விடயமாகும். சமூக செயற்பாட்டாளர்கள் இவ்விடயம் தொடர்பில் கவனம் எடுக்க வேண்டும். பாய்பற்றி அறிதலை ஊக்கப்படுத்தும் பொருட்டு அர்ப்பணிப்பான விளக்கங்களை இந்தநூல் கொண்டிருக்கின்றது.

மட்டக்களப்பு பாய்கள் என்ற பொதுவான பெயரிடலால் குறிப்பிடப்பட்டாலும் முஸ்லிம் ஊர்களில் அவர்களது மதப்பண்பாடு சார்ந்தும் பாய்களுக்கு பெயர்கள் வைத்திருக்கின்றார்கள். தொழுகைப்பாய், கபன்பாய் அச்சுத்தொப்பிப்பாய் இப்படியாக.

அல்லையில் பன்புடுங்கி  
ஆபரணப் பாய் இழைச்சி  
போட்டுப்படுக்க  
ஒரு புள்ள முகம்  
தந்திடுவாய் ரகுமானே



அரிஞ்சரிஞ்சி நிலவெறிக்க  
அவளிருந்து பாயிழைக்க  
துண்டுத் தொடைதெரிய  
தொடர மனம் தூண்டுதுகா

என்கிற நாட்டுப்புறக்கவியில் பாயைப் பற்றிக் குறிப்பிடுவதை அவதானிக்கலாம்.

திருமண முடித்த புது மாப்பிள்ளை பெண் உறங்குவதற்கு ஏழு மெத்தைப் பாய்களை ஒன்றின் மீது ஒன்று வைத்து உறங்குவதற்கு கொடுக்கும் வழக்கம் இருந்தது. அவற்றை ஒவ்வொரு இரவும் உறங்கிய பிறகு அடுத்த நாள் ஒவ்வொரு பாயாக எடுப்பார்களாம். இறுதியில் எஞ்சும் இரண்டு பாய்களை இவைதான் உங்களுக்கு நிரந்தரமானது என உணர்த்துவதாக ஒரு வழக்கத்தை ஒரு பெண் கூற கேட்டிருக்கிறேன். இவ்விதம் உங்களுக்கு உணர் வேறுபடும் பலவிதமான பாய்க்கதைகள் காணப்படுகின்றது.

பாயைப் பற்றி விபரிப்புகள் ஒருபுறமிருக்க பாய்கள் உருவாகுவதற்கு முன் அதற்குத் தேவையான பன்களை தயார்படுத்துவதென்பது இன்னொரு வகையான அனுபவமாகும். அது “பன்னிருக்குகோ” எனக்கு கூவியபடி தலையில் சுமந்த பன்கட்டுகளோடு வீதியால் வரும் பெண்ணிடமிருந்து தொடங்குகிறது.

விற்க வரும் பெண்ணிடமிருந்து பச்சைப் பன் புற்களை வாங்கி பன்னின் அடிப்பகுதியை சாம்பல் குழைவில் தாட்டெடுத்து அதை வெயிலில் காய வைப்பார்கள். அவை எந்த எந்த பாய்களுக்கு பொருத்தமானதென்று தரம் பிரிப்பார்கள். கரப்பாய், மெத்தப்பாய், சவுப்பாய், தோட்டுப்பாயென தேவைக்கேற்ப பன்களை தேர்ந்து கொள்வார்கள்.

தோட்டுப்பாய் எனப்படுவது சாய மூட்டாமலும் முழுப் பன்களால் இழைக்கப்படும் நீளமான பாயாகும். நெல் காயவைப்பதற்காக அதை உபயோகப்படுத்தினார்கள். அம்புக்கூர் என்றழைக்கப்படும்



சிறு கத்திபோன்ற கருவியால் ஒரு பன்னை மூன்று இதழ்களாக கிழித்துக்கொள்வார்கள். இதனையே தார் வாருதல் என கூறுகின்றார்கள். பெரிய பன்களை கிழிக்கும் பொழுது மீதமாக வரும் அதன் குடல்பகுதியை தனியே சேர்த்தெடுப்பார்கள். பன்களை கட்டுகளாக்கி சாயமேற்றி நீரில் அவித்து அதை திரும்பக் காயவைப்பார்கள். பிறகு பன்களின்தடிப்பைக் குறைத்து சுருக்கம் நீங்க அகப்பை கணை போன்ற தடியால் அழுத்தி வாட்டுவார்கள்.

பாய் இழைக்க தொடங்குவதைக் காண்பதே மகிழ்ச்சியான அனுபவமாகும் அதை “அடி உடுவது” என்பார்கள். சிறிய முக்கோணத் துண்டாக தொடங்கும் பின்னல் விரிந்து விரிந்து செல்லும் விந்தை பெண்களின் விரல்களிடையே பன்கள் உயர்ந்து தாழ்வது காண்பதற்கு பிரமிப்பாக இருக்கும். இப்படி உருவான பாய்களின் புகைப்படங்களை இந்தநூலில் இணைத்திருக்கின்றார்கள். சுலைமான் ஆச்சியின் பன் பாய்களின் காட்சி பாராட்டத்தக்க ஒரு முயற்சி என்பதில் சந்தேகமில்லை.

யாழ் பல்கலைக்கழக நுண்கலைத் துறை கலைவட்டம் மற்றும் கலாநிதி. தா. சனாதனன், அ. தேவருபன் அவர்கள் முன்னெடுத்த இப்பணி பாராட்டப்பட வேண்டியது. நம் ஒவ்வொருவரிடமும் இந்த நூல் இருக்க வேண்டும். நமது சந்ததியினருக்கு அறிமுகம் செய்ய வேண்டும் என்பதே இப்பதிவின் நோக்கமாகும்.



சிகரம் தொட்ட  
மாண்புறு மகளிர்

# எழுத்தாளுமைகள்

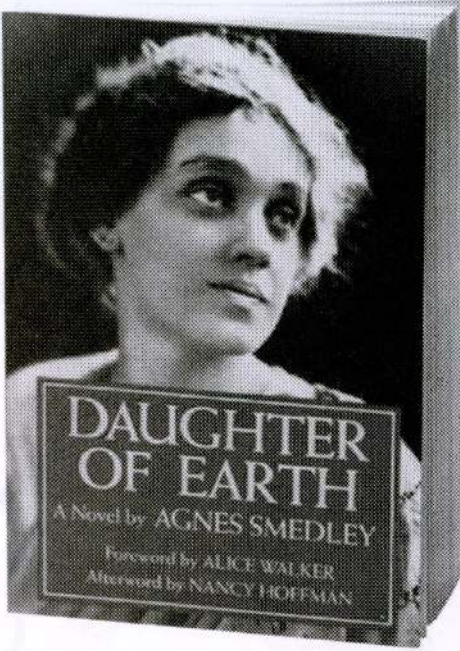


சி. ஓசாநிதி

கிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்

**பெ**ண்கள் தமது எண்ணங்களையும் கருத்துக்களையும் எழுத்தில் வெளிப்படுத்த தயங்கிய சூழலிலும் கூட சில பெண்கள் தங்களது எழுத்துக்களைப் பதிவு செய்துள்ளனர். உலகம் தழுவிய வகையில் தங்களது எழுத்துக்களைப் பதிவுசெய்துள்ள அக்னேல் சிமெத்லே, அலிஸ் வோக்கர், அன்ஜேலா டேவிஸ், கிளராஜெட் கின், ரோசாலக்ஸம்பேர்க், தஸ்லிமாநஸ்ரின், அருந்ததிராய், என்னும் பெண் எழுத்தாளர்களைப்பற்றி இக்கட்டுரை அமைகிறது.





என்பவர் 1894ம் ஆண்டு அமெரிக்காவில் மிகுரி என்னும் இடத்தில் பிறந்தார். இந்தியர்களான இவரது பெற்றோர் சுரங்கத் தொழிலாளியாகவும், வீட்டுவேலை செய்பவர்களாகவும் இருந்தனர். வேலைப்பளு தாங்காமல் இவரது தாயார் இவர் 16 வயதாக இருக்கும் போதே இறந்து விட்டார்.

அக்னேல் சிமெத்லே தான் ஒரு பெண்ணாகப் பிறந்ததால் மற்றவர்களில் தங்கியிருக்க வேண்டியிருப்பதையும், வறுமையை தாங்க முடியாமல் தனது சொந்தங்களை விட்டு வெளியேறினார்.

தமது கல்வியைத் தொடர்வதற்கு சர்வ கலாசாலையில் சேர்ந்தார். இக்காலகட்டத்தில் இந்திய சுதந்திரப் போராட்ட அமைப்புக்களுடன் தொடர்பு கொள்ளும் வாய்ப்புக் கிடைத்தபோது

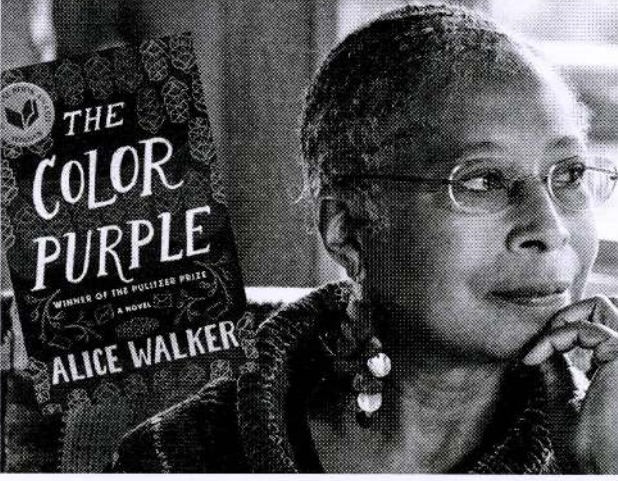
அதில் தன்னை முழுதாக இணைத்துக் கொண்டார். இதற்காக அவர் சிறைபோக வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டது.

1919ம் ஆண்டு அமெரிக்காவை விட்டு வெளியேறி பேர்லினில் 8 வருடங்களாக வாழ்ந்தார். பேர்லினில் வசித்த காலங்களில் குடும்பக் கட்டுப்பாட்டுக்கான வைத்தியசாலை ஒன்றை நிறுவுவதில் பெரும் பங்காற்றினார். 1928இல் பிராங்போர்டிலுள்ள பத்திரிகை ஒன்றிற்கு நிருபராக சீனா சென்றார். அங்கு சீன விடுதலைப் போராட்டத்தில் தன்னாலான பங்கினை அளித்தார்.

1914ம் ஆண்டு அமெரிக்கா திரும்பியபோது சோவியத் யூனியனின் உளவாளியாகச் சந்தேகிக்கப்பட்டதுடன் இவரது பத்திரிகைத் தொழிலும் பறிக்கப்பட்டது. இதனால் அங்கு தொடர்ந்து வாழமுடியாத நிலையில் அமெரிக்காவை விட்டு வெளியேறி இங்கிலாந்து சென்றார். அங்கு 1950இல் காலமாகினார்.

தனது வாழ்வில் ஏற்பட்ட போராட்டங்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு இவர் 1929இல் தனது சொந்தக்கதையை நூலாக எழுதினார். இது ஆங்கிலத்தில் “பூமியின் மகள்” (Daughter of Earth) என்னும் பெயரில் வெளிவந்தது. இந்நூல் நியூயோர்க்கில் வெளியிடப்பட்டது. ஜேர்மன் மற்றும் வேறுசில மொழிகளிலும் இப்புத்தகம் வெளிவந்துள்ளது குறிப்பிடத்தக்கது.





1944ம் ஆண்டு ஜோர்ஜியா வில் பிறந்தார். அவர் தனது 24வது வயதிலே முதலாவது கவிதைத் தொகுப்பை வெளியிட்டு பிரசித்தி பெற்ற பெண் எழுத்தாளர்களுள் ஒருவராகத் திகழ்ந்தார்.

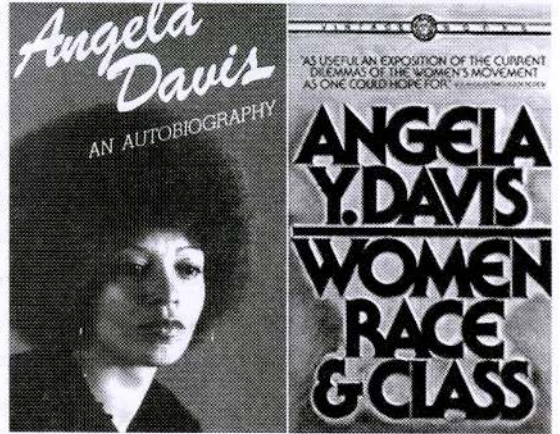
உலகப் புகழ்பெற்ற நாவல் களான “மெரிடியன்”, “ஊதா நிறம்” என்பவற்றின் ஆசிரியராக விளங்கினார். இவருடைய கவிதைகள் மற்றும் நாவல்களில் மையப்பொருளாக தனது சொந்த வாழ்க்கை

அனுபவங்களும் அமெரிக்காவில் வாழும் கறுப்பினப் பெண்களின் வாழ்வும் காணப்பட்டன.

அத்தோடு கறுப்பு நிறப்பெண் பெண்ணாக இருப்பதாலும், கறுப்பு நிறமாக இருப்பதாலும் அவருக்கு ஏற்படும் இருமடங்கு அடக்கு முறைகளை எடுத்துக்காட்டி இவற்றையெல்லாம் அவர்கள் எவ்வாறு எதிர்த்து வாழ்கின்றார்கள் என்பதையும் இவருடைய படைப்புக்கள் வெளிக்காட்டியுள்ளன. இவருடைய “ஊதா நிறம்” என்னும் நாவல் ஸ்டெபன்ஸ்பீல்பேர்க் என்பவரால் படமாக்கப்பட்டு ஜேர்மன் மொழியிலும் ஆங்கில மொழியிலும் பார்க்கக்கூடியதாக அமைந்துள்ளது.

## அன்ஜேலா டேவிஸ் (Angela Davis)

என்பவர் 1944இல் அமெரிக்காவில் பிறந்தார். இவர் தனது மேற்படிப்பை பிராங்ஃபோர்ட்டில் முடித்தார். அமெரிக்காவில் சிறைக்குற்றவாளிகளை சிறையிலிருந்து களவாக வெளியேற உதவி செய்தார் என்ற குற்றச்சாட்டின் பெயரில் இவருக்கு மரண தண்டனை வழங்கப்பட்டபோது ஒரு சர்வதேச ஒத்துழைப்புச் சங்கத்தின் உதவியினால் விடுதலை செய்யப்பட்டார். பின்னர் கலிபோர்னியாவில் வாழ்ந்து தத்துவவியல் ஆசிரியராகவும் கறுப்பின மக்களுக்கான கல்வி பற்றியும் பெண்கள் ஆராய்ச்சி பற்றியும் வகுப்புக்களையும், கூட்டங்களையும் நடாத்தினார்.



இவர் “பெண்கள் இனம், வர்க்கம்” (Women Race and class) என்னும் நூலை எழுதினார். இந்நூலில் அமெரிக்காவில் அடிமைமுறை வாழ்க்கை பற்றி ஆராய்ந்து அதில்

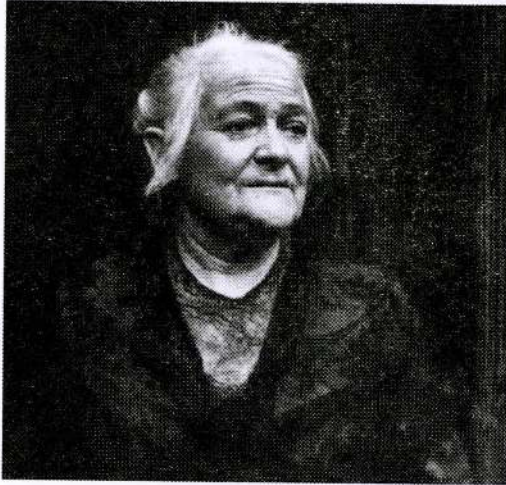


கறுப்பினப் பெண்கள் சட்டரீதியாகவும், சமூகரீதியாகவும் அன்றி பாலியல் ரீதியாகவும் மிகக் கொடுமையாகச் சுரண்டப்பட்டதை சரியான தகவல்களுடன் எடுத்துக் காட்டியுள்ளார். அத்தோடு அமெரிக்காவில் முன்பிருந்த அடிமைமுறை சிறிது ஒழிக்கப்பட்டாலும் இனவாதம் இன்றும் ஒழியவில்லை.

கறுப்பு இனமக்கள் அமெரிக்க பிரஜைகளாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டாலும் இவர்கள் இரண்டாம்தர பிரஜைகளாகத்தான் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டார்கள். எனினும் கறுப்பின மக்களின் குடியரிமைப் போராட்டம், பெண்களின் வாக்குரிமை, சமகல்வியரிமைப் போராட்டம் போன்றனவற்றையும் தனது நூலில் வெளிப்படுத்தினார்.

மேலும் அமெரிக்காவில் பெண்ணி லைவாதம் பற்றிய கேள்வியாக இருந்தால் சரி, இனவாதம் பற்றிய கேள்வியாக இருந்தால் சரி, ஏன் கறுப்பினப் பெண்கள், வெள்ளை இனப் பெண்களைவிட வித்தியாசமான அணுகுமுறைகளை கையாள்கிறார்கள் என்பதை இவர் தமது நூலில் விளக்கமாக வெளிப்படுத்தியுள்ளார்.

## கிளரா ஜெட்கின் (Clara Zetkin)



கிளரா ஜெட்கின் (Clara Zetkin) இவர் ஜேர்மனியில் 1857ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 5ம் திகதி கிளாரா, கொட்பரீட் ஜோசபின் ஜஸ்னர் தம்பதிகளுக்கு மகளாகப் பிறந்தார். பெண்கள் உரிமைகள் தொடர்பாக கிளாரா இளம் வயதிலேயே அக்கறை காட்டினார். கிராமப் பாடசாலையில் கல்வி கற்றதுடன் தந்தையிடமும் மற்றைய கிராமப் பிள்ளைகளோடும் உயர்கல்விக்குத் தயாராகும் பாடங்களையும் பயின்றார். அத்துடன் கோதே, வில்லர், ஹோமர், ஷேக்ஸ்பியர், டிக்கிள்ஸ் ஆகியோருடைய நூல்களையும் பயின்றார்.

பிற்காலத்தில் இந்த நூல்களை விட தன்னைக் கவர்ந்தது சிறு பராயத்தில் தான் கற்ற நூல்களான பிரெஞ்சுப் புரட்சி, சுவிஸ் சமஷ்டியின் விடுதலைக்கான போராட்டங்களே எனக் குறிப்பிட்டுள்ளார். 1872இல் கிளராவின் தந்தையார் 66 வயதில் ஓய்வு பெற்றார். இதனால் குடும்ப வறுமை காரணமாக உயர்கல்வியைத் தொடர்வது சிரமமாக இருந்தாலும் கிளராவின் தாயார் ஜேர்மன் பெண்கள் தேசிய சபையின் செல்வாக்கை உபயோகித்து, வென் சிஸ்ரம் இன்சிரிரியூட் என்னும் ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடசாலையில் சேர்த்தார். கல்வி மூலமே பெண்கள் சமத்துவத்தையும் பல மாற்றங்களையும் செய்ய முடியுமென்று நம்பினார்.

1878 இல் கிளாரா தனது படிப்பை முடித்தவுடன் சோசலிச ஜனநாயகக் கட்சியில் இணைந்து அரசியலில் ஈடுபட்டார். பின்னர் 1891இல் “சமத்துவம்” என்ற ஜேர்மன் சோசலிச ஜனநாயகக் கட்சியின் சோசலிசப் பெண்களுக்கான பத்திரிகையில் ஆசிரியராகப் பதவியேற்றார். பெண்களின் வளர்ச்சிக்கு இப்பத்திரிகை பெரிதும் உதவியது. அத்தோடு Neue Zeit என்ற பத்திரிகையிலும் பெண்களின் வளர்ச்சிபற்றி எழுதினார்.



அத்துடன் இவர் “சமத்துவம்” என்னும் பத்திரிகையில் பெண்தொழிலாளர்களை ஆதரித்து பல கட்டுரைகளை எழுதியுள்ளார். அவற்றுள் “தொழிலாள வர்க்கப் பெண்களே தயாராகுங்கள்” என்ற தலைப்பிலான கட்டுரை ஜேர்மனி நடாத்தும் போரானது பிற்போக்கு ஹப்ஸ்பேர்க் பரம்பரையினர், நிலச்சொந்தக்காரர்கள், பெரும் முதலாளிகள் ஆகியோருக்கும் உரிய நலன்களுக்காக நடாத்தப்படுகின்றது என்பதை சுட்டிக்காட்டியது. இவ்வாறு பத்திரிகையாசிரியராகப் பணிபுரிந்து ஜேர்மனிய தொழிலாளர் பெண்களுக்கு ஆதரவாக குரல் கொடுத்த இவர் 1933ம் ஆண்டு ஜூன் 22ம் திகதி மொஸ்கோவில் காலமானார்.

## ஹோசா லக்சம்பேர்க் (Rosa Luxemburg)

ஹோசாலக்சம்பேர்க் போலந்து நாட்டைச் சேர்ந்தவர். சோசலிசத்தின் வரலாற்றில் பங்குவகித்த பிரபல்யமான தத்துவ ஆசிரியர்களுள் ஒருவராக விளங்கியவர். தனது 19வது வயதிலேயே அங்கிருந்த அரசிற்கு எதிரான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டமையினால் நாட்டைவிட்டு வெளியேறவேண்டி ஏற்பட்டது. குறிச்பல்கலைக் கழகத்தில் தனது படிப்பை முடித்துக் கொண்ட ஹோசா லக்சம்பேர்க் 1897இல் ஜேர்மனிக்குச் சென்று அங்கு அரசியல் பிரச்சாரராகவும் எழுத்தாளராகவும் பணிபுரிந்தார். 1898வரை போலந்தின் சனநாயகக் கட்சியிலும் பின்பு ஜேர்மன் சோசலிச சனநாயகக் கட்சியின் முக்கிய உறுப்பினர்களுடன் தொடர்பு களைப் பேணிவந்தார். 1896 - 1898 காலப்பகுதியில் டை நுவி சற்றி (DIE NEUE ZEIT) என்ற பத்திரிகையில் எட்வாட் வேன்ஸ்டின் புரோபிளம்ஸ் ஒவ் சோசலிசம் (Edvard Bernstein Problem of Socialism) எனும் தலைப்பில் மார்க்சிசத்தின் கொள்கைகளை கடுமையாக விமர்சித்து கட்டுரைகளை எழுதியிருந்தார்.



ஜேர்மனியின் தொழிலாளர் அமைப்பில் இணைந்திருந்த ஹோசா லக்சம்பேர்க் மார்க்சிச கொள்கைகளுக்கு உரம் சேர்க்கக்கூடிய விவாதங் களையும் ஆதாரங்களையும் முன்வைத்து மிக அற்புதமான முறையில் பதிலளித்து கட்டுரைகளை எழுதினார். புரட்சியில் மிகுந்த நம்பிக்கை கொண்டிருந்தார். ஹோசா லக்சம்பேர்க் அவருடைய மிகச் சிறந்த வெளியீடுகளில் ஒன்றான அகியுலேசன் கெபிரல் (The Accumulation capital) வெளிவந்தது. புரட்சியில் மிகுந்த நம்பிக்கை கொண்டிருந்த இவர் முதலாளித்துவ சமுதாயத்திலிருந்து ‘இயற்கையான’ மாற்றத்தினூடாக சோசலிச சமுதாயம் மலரும் என்பதில் நம்பிக்கை கொண்டிருக்கவில்லை.

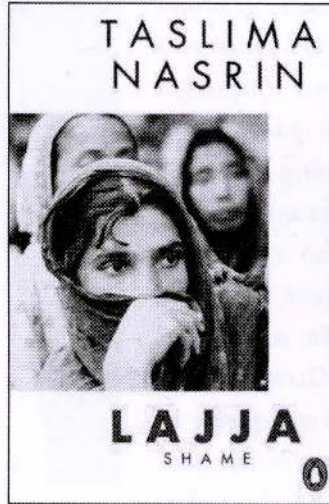


மக்கள் எழுச்சியிலும் சனநாயகத்திலும் நம்பிக்கை கொண்ட ரோசா லக்ஸம்பேர்க் புரட்சிக்காக தொழிலாளர்களை அணிதிரட்டுவதில் மிகவும் ஆர்வத்தோடு ஈடுபட்டதோடு ஏனைய நாடுகளின் தொழிலாளர் அமைப்புக்களின் வளர்ச்சியை அவதானிப்பதற்காக டச்சு, சுவீடிஷ் மொழிகளைக் கற்றுத் தேர்ந்தார். 1917இல் சோவியத்தில் நடைபெற்ற புரட்சியை வரவேற்ற போதிலும் புரட்சியின் பின் குறுகிய காலத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் அவரைக் கவலைக்கு உள்ளாக்கின.

1918இல் லெனினும் ரொட்ஸ்கியும் புலோசெபிக் (Bolsheviks) அல்லாதோருக்கு எதிராக பயங்கரவாதத்தைப் பிரயோகித்த போது அவர்களுடன் உடன்பட மறுத்தார். ரோசா லக்ஸம்பேர்க்கின் படைப்புக்களில் எமக்கு கிடைக்கக் கூடியவற்றில்த மாஸ் ஸ்றைக் (The mass strike), ரீபோம் அல்லது ரீவோலுசன் (Reform or Revolution), த நெசனல் குவெஸ்ரன்ஸ் (The National Questions), பார்டி அன்ட் கிளாஸ் ரோசா லக்ஸம்பேர்க்ஸ்கிறிட்ரிசம் ஒவ் த போல்ஸ்விக் இன் பவர் (Party and Class Rosa Luxemburg's Criticism of the Bolsheviks in power), த அகியூம்லேசன் ஒவ் கெபிற்றல் (The Accumulation of capital) மிகச் சிறந்ததாகும்.

## தஸ்லிமா நஸ்ரின் (Thaslima Nasrin)

தஸ் லிமா நஸ் ரின் (Thaslima Nasrin) என்பவர் 1962ம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் மாதம் வங்காளத்தில் பிறந்தார். 1980களில் எழுதத் தொடங்கி சமயங்களையும் திட்ட வட்டமான இஸ்லாமையும் எழுத்தில் கண்டனம் செய்து பெண்ணியத்தைப்பற்றி எழுதி உலகில் புகழ் பெற்றவர். இஸ்லா முக்கு எதிராக எழுதிய தால் வங்காளத்திற்குச் சிறப்பிச் செல்ல முடியாமல் சுவீடனுக்கு புலம் பெயர்ந்தார்.



2008இல் திரும்பி இந்தியாவிற்கு வந்து உச்ச பாதுகாப்பு நிலையில் டெல்லியில் தற்போது வசிக்கிறார். இவருடைய எழுத்துக்களில் 'லஜ்ஜா' (அவமானம்) என்னும் நாவல் முக்கியமானது. இந்நாவல் ஆங்கிலத்திலிருந்து தமிழுக்கு ஜவஹர்லால் என்பவரால் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. இந்நாவலானது 1992, டிசம்பர், 6இல் பாபர் மசூதி இடிக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்து பங்களாதேசத்தின் சிறுபான்மையினரான இந்துக்களை அங்கு பெரும்பான்மையாக இருக்கும் முஸ்லிம்கள் துரத்தித் துரத்தி வேட்டையாடியதை இந்த நாவல் விபரிக்கின்றது.

நாவலின் நாயகன் கரஞ்சன் இந்து அடையாளங்களில் இருந்து விலகி நிற்பவன். கம்யூனிஸ சிந்தனைகள் உடையவன், அவனுடைய தந்தையோ நாத்திகர் இருந்தும் கலவர



நாட்களில் அவர்கள் இந்து என்பதால் தாக்கப்படுகிறனர். அவனுடைய சகோதரி இஸ்லாமிய வெறியர்களால் கடத்திச் செல்லப்படுகிறாள்.

பாபர்மசூதி இடிக்கப்பட்டதைத் தொடர்ந்தே இந்தக் கொடூரம் அரங்கேறியிருக்கிறது. என்றாலும் அது தற்செயலான முகாந்திரமே சிறுபான்மை இந்துக்களின் துயரம் கிழக்குப் பாகிஸ்தான் உருவாக்கப்பட்ட நொடியிலிருந்தே ஆரம்பித்து விட்டது. 1947 முதல் 24 ஆண்டுகால பாகிஸ்தான் ஆட்சியில் இந்தியா மீதான காழ்ப்புணர்ச்சியையும் மதவெறியையும் வளர்த்து விட்டார்கள். 1975 .08. 15 முதல் மதச்சாயல் தெரிய ஆரம்பித்தது. 1988இல் இஸ்லாம் தேசிய மதமானது.

1971 அரசியல் சட்டத்தில் இடம் பெற்றிருந்த 'பங்களாதேஷின் மக்கள்' என்கிற பொதுவான குறிப்பு 1978இல் அல்லாவின்மேல் நம்பிக்கையிருக்கும் மக்களாக ஆனது. அரசியல் சட்டத்தின் தொடக்கமே 'பிஸ்மில்லாஹிர் ரஹ்மானின் ரஹீம்' என்றானது. இப்படியாக சிறுபான்மை இந்துக்கள் மீதான வெறுப்பு காலப்போக்கில் அதிகரித்து வந்திருக்கிறது. ஒரு மசூதிக்குப் பதிலடியாக ஆயிரம் கோயில்கள் இடிக்கப்பட்டன. இந்துக்கள் வெட்டிக் கொல்லப்பட்டனர். இந்துக்களின் உடைமைகள் தீவைத்துக் கொளுத்தப்பட்டன. இந்துப் பெண்கள் பாலியல் பலாத்காரம் செய்யப்பட்டனர். இருந்தும் சிறுபான்மை இந்துக்கள் எதிர் வன்முறைகளில் ஈடுபடவில்லை. ஆனால் இந்திய சிறுபான்மையினரான இஸ்லாமியர்களோ அதிக வன்முறைகளில் ஈடுபடுகிறார்கள். இந்தியாவில் இஸ்லாமியர் களுக்கு எதிராக நடக்கும் தாக்குதல்களுக்கு இந்திய பெரும்பான்மை சமூகம் கடுமையான எதிர்ப்பைத் தெரிவிக்கிறது. பங்களாதேசத்தின் இத்தகையதொரு செயலை அதாவது உண்மைச் சம்பவத்தை வெளிப்படுத்தியதன் காரணமாக தஸ்லிமா நஸ்ரின் நாடு கடத்தப்பட்டார். அவருடைய தலைக்கு விலை வைக்கப்பட்டது.

## அருந்ததி ரோய் (Arundhati Roy)

மேகலாயாவின் தலைநகர் சில்லாங்கில் பிறந்தார். இவர் தனது பட்டப்படிப்பை தில்லிப் பல்கலைக் கழகத்தில் கட்டிடக் கலைப் படிப்பில் பயின்றதைத் தொடர்ந்து நாவல், அரசியல் கட்டுரை, விமர்சனம் என்பவற்றை எழுதினார். 1997ஆம் ஆண்டு முதல் புதினமான த காட் ஆப்பமாஸ்தங்ஸ்கு (சின்ன விஷயங்களில் கடவுள்) புக்கர் பரிசு கிடைத்தது. இந்நாவல் தமிழில்



ஜி. குப்புசாமியினால் 2012இல் மொழி பெயர்க்கப்பட்டது. இந்நாவல் ஆணாதிக்கம், சாதியம், நவகாலணியம், நிலப்பிரவுத்துவம், உலகமயமாதலின் பின்னணியில் வளர்ந்த குழந்தைகளின் நினைவு மீட்புகளாக சம்பவங்கள் இடம்பெறுகின்றன.



அத்தோடு 'யுத்தம் என்றால் சமாதானம்', 'நான் ஏன் அண்ணன் அல்ல', 'இந்திய அழிவு', 'தோழர்களுடன் நடைப்பயணம்' போன்ற பல கட்டுரைகளை எழுதியுள்ளார். 'யுத்தம் என்றால் சமாதானம்' என்னும் கட்டுரை 2003இல் மூன்றாவது மனிதன் இதழில் கொ. ரொ. கொன்ஸ்ரன்ரைனால் தமிழில் வெளிவந்தது. 'நான் ஏன் அண்ணன் அல்ல' என்னும் கட்டுரை இந்திய அறிவியல்க்கத்தின் குரலாக சி என் என் போன்ற ஊடகங்களில் வெளி வந்தது. 'இந்திய இழிவு' என்னும் கட்டுரை நலங்கிள்ளியினால் தமிழ்த்தேசம் திங்களேடு தமிழில் வெளிவந்துள்ளது. 'தோழர்களுடன் நடைப்பயணம்' என்னும் கட்டுரை அவுட்லுக் இன்டியா என்னும் சஞ்சிகையின் 29வது வெளியீட்டில் வெளிவந்தது. இக்கட்டுரைகள் பெண் அடிமைத்தனம், குழந்தைத் தொழிலாளர் பிரச்சினை, அமெரிக்காவின் வெளியுறவுக் கொள்கைகள் முதலியவற்றை வெளிப்படுத்துவதாக அமைந்துள்ளன.

2003ம் ஆண்டு இவருக்கு வழங்கப் படவிருந்த சாகித்திய விருதை இவர் மறுத்தது குறிப்பிடத்தக்கது. மே 2004இல் சிட்னி அமைதிப் பரிசையையும் வென்றார். 2015ஆம் அம்பேத்கார் சுடர் விருது பெற்றார். இவ்வாறு உலகளாவியரீதியில் காணப்படும் சில பெண் எழுத்தாளர்கள் பல இன்னல்களையும் தாங்கி பெண்களின் இவ் அடக்கு முறைக்கு எதிராக குரல் கொடுத்துள்ளதைக் காணமுடிகின்றது.

## பெண்களைப் போற்றுவோம்







## எனலும் எனலு தாய்னலும்

அடுப்பங்கரை  
அவளைச் சுற்றிக் கொண்டது  
நெருப்பினதும் புகையினதும் ருசியை  
அவளது இருதயம் சகித்திருந்தது  
இறைச்சியும் மரக்கறியும்  
தேங்காயும் உப்புமெனவே  
அவள் சிந்தித்து கொண்டுருந்தாள்  
என் இலட்சியங்களையும்  
வியாபித்த கனவுகளையும்  
அதற்கான கட்டுமானங்களையும்  
அவளிடம் திட்டமிட்டுக்கொண்டிருந்தேன்  
அவள்..... ம்..... என தலையாட்டி  
எனக்கான பகல் போசனத்தை  
தயார்படுத்திக் கொண்டிருந்தாள்  
புகை அவளை மேலும்  
வியர்வையால் தூண்டிக்கொண்டிருந்தது.  
என் திடமான பறத்தல்களை  
அவள் திடமாக வரவேற்றாள்  
-தாய் எது பற்றியும் கவனிக்கவில்லை  
உணவு தயாராகிவிட்டது  
அதுவரை எனக்கு தெரியவில்லை  
அவள் எந்த வேளையும்  
சாப்பிடவில்லை என்பது.

பின்பொரு விருட்சமாய்  
வளர்ந்து நிற்கிறாய்  
உன்னைச் சுற்றி படர்கிறேன்  
திராட்சைக் கொடியாய்  
என் முழுதும் பூசப்பட்ட  
ரசமொழுக உன்னை படர்கிறேன்  
என் பூக்களும் காய்களும்  
இப்போது பிரயோசனமற்றவை  
என்பது தெரிந்தும் படர்கிறேன்  
செழிப்பான எனது இலையில்  
உன் வேர்களை  
அறுத்துப்பார்க்கின்றாய்  
அந்த முயற்சியில் என்னவன்  
எப்போதோ ஐக்கியமாகிவிட்டான்  
இடை விடாது அவனது பெயரை  
உச்சரிக்கும்  
என் பிஞ்சுகள்  
பரிகாசித்து விடை பெறுகின்றன.  
அடர்ந்த பெட்டகத்துள்  
தனிமையாய் மூடப்படுகின்றேன்  
-இன்னும் இறுக்கமாக-

• • •



# திருக்கடவாம்பலம் சேஷ சிவபுர சிவபக்தேயர்

சைவப்புலவர்: கலாநிதி  
சா. தில்லைநாதன்



**ம**ட்டக்களப்புத் தேசம் மட்டக்களப்பு வாவியினாலும் இந்தியாவின் வடக்குப் பிராந்தியத்திலிருந்தும் தென்னிந்தியாவிலிருந்தும் வந்தவர்களது திருக்கோயில்களின் நிறைவினாலும் சிறப்புப் பெற்றது. சீர்பாததேவியின் வருகையையும் அதனால் ஏற்பட்ட பலாபலன்களையும் செப்பேடுகள், கல்வெட்டுகள், ஆராட்சி நூல்கள், ஆய்வுக் கட்டுரைகள், திருக்கோயில்களும் அதன் வரலாற்றுச் சாசனங்கள் முதலியன காண்பிக்கின்றன.



கல்வெட்டுகளும் செப்பேடுகளும்

மட்டக்களப்பில் காணப்பெறும் கல்வெட்டுக்களும் பனையோலையில் எழுதப்பட்ட ஒலைச் சுவடிகளும், சில பாறைகளில் எழுதப்பட்ட கல்வெட்டுகளும் உள்ளன. கல்வெட்டுகளிலும் செப்பேடுகளிலும் காணப்படும் விடயங்கள் செய்யுள் நடையிலும் உரை நடையிலும் உள்ளன. இவை முற்காலத்தில் அரசர்களினதும் பிறதலைவர்களினதும் மெய்க் கீர்த்திகளை அறிவிப்பதற்கும் கோயில் நடை முறைகளையும் நன்கொடைகளையும், அரிய நிகழ்வுகளையும் வீரச் செயல்களையும் கூறுவதற்குப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

சீர்பாததேவியின் வரலாற்றைக் கூறுவனவாக கீழ்வருவன காணப்படுகின்றன.

சீர்பாத வரன்முறைக் கல்வெட்டு  
வீரமுனைச் செப்பேடு,  
திருகோணமலைச் செப்பேடு,  
துறைநீலாவணைச் செப்பேடு  
கொக்கட்டிச்சோலைச் செப்பேடு,  
திருக்கோயில் செப்பேடு .

“Seerpadak Of the Eastern Province”,  
Spolia Zeylanica, Vol-27, 1953, Colombo.  
எனும் இலங்கை நூதனசாலை வெளியீட்டில்  
திரு எம்.டி. ராகவன் (Asst Ethnology to the  
Director) “சிந்து யாத்திரைப் பெருமானும்  
சீர்பாததேவியும் என்னும் கட்டுரையில்”  
துறைநீலாவணைச் செப்பேட்டினை ஆங்கில  
மொழிபெயர்ப்புடன் பூரணமாகக் காட்டியுள்  
ளார். இச்செப்பேடு துறைநீலாவணை என்னும்  
ஊரில் கிடைத்ததாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

**உக்கிரசிங்கன்- மாருதப்புரவீகவல்லி**

விஜயராசனின் சகோதரன் மரபிற்  
பிறந்த உக்கிரசிங்கன் என்னும் அரசன் கி.பி.  
795ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியில் கதிரமலையின்  
(கந்தரோடை) தலைநகராகக் கொண்டு  
இலங்கையின் அரைப்பகுதிக்கு மேலாக ஆட்சி  
செய்தான் எனவும் தென்னிலங்கையை  
வேற்றரசன் ஒருவன் ஆட்சி செய்தான் எனவும்

**சிங்கள ஆட்சியாளனுக்கு  
எதிராகக் கிளர்ந்த கிளர்ச்சிக்குத்  
தலைமை வகித்தவன் கலிங்க  
தேசத்தரசனான உக்கிரசிங்கன்  
என்ற தலைவன் ஆவான் என  
“நல்லை நகர்” (1987) என்னும்  
நூல் தெரிவிக்கிறது...**



வரலாறுகள் கூறுகின்றன. உக்கிரசிங்கன்  
போர்ப் பயிற்சிகள் பெற்றுத் தேறியவனாகவும்  
வீரம் மிகுந்த அரசனாகவும் செங்கோலாட்சி  
யால் மக்களின் மனதில் மாறா அன்புடைய  
மன்னனாகவும் விளங்கினான் என அறிய  
முடிகிறது.

சிங்கள ஆட்சியாளனுக்கு எதிராகக்  
கிளர்ந்த கிளர்ச்சிக்குத் தலைமை வகித்தவன்  
கலிங்க தேசத்தரசனான உக்கிரசிங்கன் என்ற  
தலைவன் ஆவான் என “நல்லை நகர்” (1987)  
என்னும் நூல் தெரிவிக்கிறது... உக்கிரசிங்கன்  
- மாருதப்புரவீகவல்லி ஆகியோர் பற்றி வேலூர்  
செப்பேடுகள், யாழ்ப்பாண சரித்திரம், யாழ்ப்பாண  
தொன்மை வரலாறு, யாழ்ப்பாண  
அரசபரம்பரை, முதலான நூல்களும் குறிப்பிடு  
கின்றன.

உக்கிரசிங்கன், வேற்று நாட்டரசர்  
களால் நலிவுற்றிருந்த நாகநாட்டை மீட்டெ  
டுத்து மக்களுக்கு புத்துயிரளித்து மகிழ்ச்சியை  
அளித்த பெருமைக்குரியவன். இதனை.  
“நெடுங்காலம் இழந்திருந்த உரிமையை  
மீட்கும் வகையில் போரிட்டு நாகதீபத்தைப்  
பெற்றுக்கொண்டான்” என யாழ்ப்பாண  
வைபவமாலை (1949) கூறுகிறது.



வெளிநாட்டுப் பகைப்புலத்தை விரட்டுகின்ற வீரமுடன் ஒளிநாடாய்த் தன்னாட்டை உருவாக்கினான் எனப் பாவலர் பாமாலை சூட்டிப் போற்றியதை அறிய முடிகிறது.

வாலசிங்க மன்னன்.

இக்காலகட்டத்தில் தென்னிந்தியாவில் சோழநாட்டை ஆட்சிசெய்த சர்சனசோழனின் புதல்வி மாருதப்புரவீக வல்லிக்கும் உக்கிரசிங்க அரசனுக்கும் திருமணம் நடைபெற்றது. இதன் பேறாக வாலசிங்கன் எனும் புதல்வனும் சண்பகவதி எனும் புதல்வியும் கிடைக்கப் பெற்றனர். வாலசிங்கன் பருவ வளர்ச்சியோடு சகல கலைகளையும் கற்றான். முனிவர்களது ஆச்சிரமங்களில் பிரமச்சரியத்தை மேற்கொண்டதன் பயனாக ஆகாய மார்க்கமாகச் செல்லும் ஆற்றலையும் பெற்றுக் கொண்டான். உக்கிரசிங்கன் தனக்குப்பின் அரியணை ஏறும் மன்னன் எத்தகைய திறமைகளைக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்ற எண்ணத்துக்குத் தக்க வாலசிங்கனைத் திட்டமிட்டு செயல் வீரனாக்கினான். உக்கிரசிங்கன் முதுமையினால் மரணமடைய தந்தைக்குப் பின் தனயன் என்பதற்கியைய இளவரசனான வாலசிங்கன் ஜெய துங்க பரராசசிங்கன் என்னும் விருதுப்பெயருடன் அரியணை ஏறினான், வாலசிங் கனுக்கு நரசிங்கன் எனும் பெயரும் வழக்கி லிருந்தது. அதனை

“.....

நரசிங்க னென நற்பெயர் பெறும்

வால சிங்கனுமே மானிய மாக

சாசன மெழுதி சகலருக்கு மீந்தான்”

என்று வீரமுனைச் சாசனம் காட்டுகிறது.

சீர்பாததேவியின் ஓவியம்

காலம் சில சென்றபின் சோழ நாட்டைச் சேர்ந்த அந்தகனான கவிவீரராகவன் என்னும் பெயர் கொண்டவனான யாழ்ப்பாடி என அழைக்கப்படுபவன் இலங்கை வந்தான். வந்தகாலை அவன் சிங்கைநகர் சென்று அரசனான வாலசிங்கனுக்கு யாழ் இசையினால்

வாழ்த்துப் பா பாடினான் . வாழ்த்தினைக் கேட்ட அரசன் பேருவகை கொண்டான். பாடிவந்த பாணர்க்கும் பாவலர்க்கும் பரிசிலர்க்கும் பரிசளித்து வள்ளலுக்கெல்லாம் வள்ளலாய்த் திகழும் அவ்வரசன் யாழ்ப்பாடிக்கு பரிசில்கள் வழங்கினான். அத்தோடு பரிசாக மணற்றிடர் என்னும் பகுதியினையும் வழங்கினான். இதனால் பூரிப்படைந்த யாழ்ப்பாடி, தனக்கு சோழநாட்டு வணிககுல செல்வந்தனால் வழங்கப்பட்ட பரிசுப் பொருட்களுள் ஒன்றான தமது சோழநாட்டு இளவரசியின் ஓவியத்தை வாலசிங்கனுக்கு வழங்கினான்.

அவ்வோவியத்தில் உள்ள நங்கை இளவரசி பருவவயதை அடைந்திருந்த வாலசிங்கனின் உள்ளத்தில் நிறைந்தாள். பிறையெனத் தோன்றும் கறையில் வாண்முகத் தினை நோக்கி காமவேதனைக்கு உள்ளாயினான். அழகிய மங்கையின் ஓவியத்தை பார்த்துப் பார்த்துக் கற்பனையில் இளவரசியுடன் உணர்வுகளைப் பரிமாறிக் கொண்டான். இதனால் மிக்க சோர்வடைந்திருந்த மன்னனின் காரணத்தை அறிந்த தலைமை அமைச்சர் அதனைத் தீர்ப்பதற்கான வழிவகைகளை மேற்கொண்டார். ஈற்றில் சிங்கை நாட்டின் தலைமை அமைச்சரே சோழநாட்டின் பழையாற்று அரண்மனைக்கு மன்னவனளித்த பரிசுப் பொருட்களுடன் சென்றார். அமைச்சரை அந்நாட்டின் மன்னன் குமராங்குசன் தக்கமரியாதைச் சிறப்பளித்து வரவேற்றார்

குமராங்குச மன்னன்

கி.பி. 300 - 800 வரையுள்ள காலப் பகுதியில் சோழநாடு இருள் சூழ்ந்த காலமென வரலாற்றாசிரியர் கூறுவர். பழையாற்றை இராசதானியாகக் கொண்டு கி.பி.831 இல் அரசுக்கட்டிலேறி திறன்மிக்க ஆட்சிபுரிந்தவன் குமராங்குச மன்னன். குமராங்குச மன்னனைப் பற்றி வேலூர் பழைய செப்பேடுகள் மிகவும் புகழ்ந்து கூறுகின்றன. இத்தகு சோழமன்னன் பல்லவமன்னான நந்திவர்மனின் கீழ் திறை செலுத்தும் சிற்றரசனாக வாழ்ந்த காலம்து.



**“ அழகே உருவான தன்மகள்  
சீர்பாததேவியை சிங்கைநகர்  
மன்னனுக்குத் திருமணம் பேசியே  
அமைச்சர் வந்திருப்பதைத் தெரிந்து  
கொண்ட குமராங்குசன்  
சுதந்திரமான சோழ அரசை  
நிறுவுவதற்கு தருணம் பார்த்துக்  
கொண்டிருந்த வேளையிற்றான் சீர்பாத  
தேவியை திருமணம் பேசி  
வந்தமையாயிற்று. சோழர்களது  
இருண்ட காலச் சிற்றரசு வாழ்க்கைக்கு  
முற்றுப்புள்ளி வைக்க ஏற்ற  
தருணமிதுவென நினைந்தவனாய்  
குமராங்குச மன்னன் தனது பரிபூரண  
சம்மதத்தைத் தெரிவித்தார். ”**

அழகே உருவான தன்மகள் சீர்பாததேவியை சிங்கைநகர் மன்னனுக்குத் திருமணம் பேசியே அமைச்சர் வந்திருப்பதைத் தெரிந்து கொண்ட குமராங்குசன் மட்டற்ற மகிழ்ச்சியடைந்தான். சுதந்திரமான சோழ அரசை நிறுவுவதற்கு தருணம் பார்த்துக் கொண்டிருந்த வேளையிற்றான் சீர்பாத தேவியை திருமணம் பேசி வந்தமையாயிற்று. சோழர்களது இருண்ட காலச் சிற்றரசு வாழ்க்கைக்கு முற்றுப்புள்ளி வைக்க ஏற்ற தருணமிதுவென நினைந்தவனாய் குமராங்குச மன்னன் தனது பரிபூரண சம்மதத்தைத் தெரிவித்தார். விஜயாலயனையும் சீர்பாததேவியையும் பெற்றெடுத்ததாக உள்நினைந்தான். இதன் பயனாக சோழநாட்டு குமராங்குச மன்னனின் மகள் சீர்பாததேவிக்கும் இலங்கை நாட்டு சிங்கைநகர் மன்னன் வாலசிங்கனுக்கும் சோழநாட்டில் பாழையாற்றில் விமரிசையாகத் திருமணம் நடந்தேறியது.

சிங்கை என்பது தற்போது யாழ் வல்லிபுரம் என வழங்கப்பெறுகிறது. அரசதானியை கண்டி என்றழைக்கும் வழக்கம் இருந்தது மக்கள் கண்டி என்று முன்னாளில்

அழைத்த இடம் இப்போது கூறப்படும் கண்டி நகரமல்ல. சிங்கை நகரே கண்டியாகும். திருமண நிறைவால் தங்கத்தை உருக்கி வார்த்த தகத்தகாய சீர்பாததேவியும் சிங்கத்தின் பீடுநடை கற்றுலவும் வாலசிங்க மன்னனும் பொங்குற்ற காதலினால் ஈருடலில் ஒருயிராய் அகமகிழ்ந்தனர்.

**இலங்கைக்கு வருதல்**

பழையாற்று அரண்மனையில் சில நாட்கள் தங்கியிருந்த பின் மன்னன் தனது மனைவி சீர்பாததேவியுடன் தன் நாட்டிற்குத் திரும்பலானான். திரும்புகையில் சோழ அரசன் தனது புதல்விக்குத் துணையாகத் தனது இன பந்துக்களுடன் ஆரியநாடு, திருவொற்றியூர், கட்டுமாவடி, திருப்பொருந்துறை ஆகிய இடங்களில் வாழ்ந்த தன்னுடைய விசுவாசத்துக் குரிய அந்தணர், வேளாளர், செட்டிகள், முதலியோரை தத்தமது மனைவிமார்கொண்ட குழுவொன்றுடன் கப்பல் ஒன்றின் மூலமாக அனுப்பிவைத்தான்.

**கடற் பிரயாணம்**

கப்பலும் நீர்வழியாக யாத்திரையைத் தொடங்கலாயிற்று. செல்லும் வழியில் வீசிய பலத்த காற்றின் மூலமாக நீர்ச்சுழியினால் இழுக்கப்பட்ட கப்பல் திருகோணமலையை அண்மித்ததும் அசையாது நின்றுவிட்டது. சீர்பாததேவி கலக்கமுற்றாள். கப்பல் அசையாது நின்றமைக்குரிய காரணத்தை அறிய சிலர் கடலிற் குதித்தனர். அவர்களுள் சீர்பாததேவியின் உறவினனான சிந்தன் என்பவனும் ஒருவன், சிந்தன் கப்பல் அசையாது நின்றமைக்குக் காரணமாயிருந்த பிள்ளையார் விக்கிரகத்தை தூக்கியெடுத்துக் கப்பலில் ஏற்றினான். சீர்பாததேவி அப்பிள்ளையாரைப் பணிந்து வணங்கினாள். இக்கப்பல் தடைப் படாது சென்று எங்கு கரைதட்டுகிறதோ அங்கு இப்பிள்ளையாருக்கு ஆலயம் எடுப்பேன் என இரந்து வேண்டிக் கொண்டாள்.

கப்பலும் ஓடத் தொடங்கியது. ஓடிய



கப்பல் மட்டக்களப்புக் கடலேரியானவாவியி னூடாக தென்திசை நோக்கியோடி விரமுனை என்னும் இடத்தில் கரை தட்டியது. கரை தட்டிய இடம் 'ராசாத்தி கப்பல் தட்டியபிட்டி' என்ற பெயருடன் இன்றும் அழைக்கப்படுகிறது.

#### சிந்தா யாத்திரைப் பிள்ளையார் ஆலயம்

கரை தட்டியதும் இறங்கி, கூடாரம் அமைத்து அங்கு தங்கினாள். தன்னுடன் வந்தோரையும் அங்கேயே வசிக்கப் பண்ணினாள். பிள்ளையாருக்கு ஆலயம் எழுப்பி அவ்வாலயத்திற்கு "சிந்தா யாத்திரைப் பிள்ளையார்" எனப் பெயர்கூட்டி அகமகிழ்ந்தாள்.

கோயில் எடுத்ததுடன் கொடித் தம்பமும் நிறுவி விழாவுங் கொண்டாடி பெருமைப்படுத்தினாள். இக் கோயில்



பொலிவுடன் விளங்கும் பொருட்டும் நித்திய நைமித்திய, காமிய வழிபாடுகள் வழுவாது சிறப்புடன் நடைபெறும் பொருட்டும் கிண்ணறையம் வெளி, தரவைமுன்மாரி, மல்வத்தைவெளி, கல்லடிவயல், பருமணி வயல் முதலிய வயல் நிலங்களை மானியமாக ஆலயத்துக்கு வழங்கினாள். மக்கள் வசதியுடன் வாழ வசதிகளையும் செய்து கொடுத்தாள். வழங்கிய மானிய நிலங்களை குடியிருப்புக்கான நிலமெனவும் புன்செய் நிலமெனவும் பகிர்ந்தளித்தாள். மக்கள் வாழ்வின் நலனோக்கி குடியிருப்புக்களில் குளங்கள் அமைக்கப் பெற்றன. அமைக்கப் பெற்ற குளங்கள் திருநீற்றையர் குளம் முதலான பெயர்களைக்

கொண்டிருந்ததாகவும் அறிய முடிகிறது.

சுற்றத்தார், உற்றத்தார் அனைய எளியோர் காத்தல், கொற்றவர்க்குரிய கொடையளித்தல், பற்றுக்கொளல் குடிமக்கள் பால், இறைபக்தி ஓங்க ஐங்கரன் கமலம் போற்றிய உணர்வினளாய் இவையனைத்தும் உயிர்போல் கருதி சீர்பாத தேவியும் அங்கு அரண்மனையில் சில காலம் வாழ்ந்திருந்தாள். இயற்கை வளம் நிறைவாகக் கொழித்தது. மேலும் கொழித்துக் குலுங்குதற்கு ஏற்றவாறு செயல்முறைகள், திட்டங்கள் இயற்றி பரிபாலனம் செய்தாள். முடியாட்சி கொடி கட்டிப் பறந்தபோதும் குடியாட்சி ஊர்ப்பிரதேசங்களிலும் நடைபெற்று, நற்பணி ஆற்றிற்றென்று சீர்பாததேவி பரிபாலனம் பாராட்டப் பெறுகிறது.

#### பாதுகாவலன் மரணம்

வாலசிங்கன் தனது சிங்கை நகர் அரண்மனையிலிருந்து விரமுனைக்கு வந்து செல்வதை வழக்கமாகக் கொண்டான். அப்போது ஒருநாள் இராப்பொழுதில் வாலசிங்கன் வந்து திரும்பிச் செல்லுகையில் பாதுகாவலனான பழையன் என்பான் மாற்றான் ஒருவன் செல்வதாக நினைந்து அவன்மீது ஈட்டியை

வீசினான். பழையனின் ஈட்டி பழையனின் மார்பிலேயே பாய்ந்து அவனது உயிரைப் போக்கியது. முனிவர் கொடுத்த 'கெவுண' மகிமையால் மன்னன் ஆகாய மார்க்கமாக சிங்கை நகருக்குச் சென்று விட்டான். மற்றநாள் இவ்விடம் வந்த மன்னன் பழையனின் விசுவாசத்தினைப் பாராட்டி தீராக் கவலையுடன் அவனது இறுதிக் கடமைகளைச் செய்து முடித்தான். இதன் காரணமாக பழையனின் மனைவிக்கு பன்றித்தீவிற் காணிநிலம் வழங்கி அவளது வாழ்வாதாரம் சிறக்க வழியமைத்துக் கொடுத்ததாக சீர்பாத வரன்முறைக் கல்வெட்டு தெரிவிக்கிறது.



சீர்பாததேவியின் தரிசனத்தால் வீரமுனை அரசகுலக் கோட்டமாக மகிமை பெற்ற திருப்பதி என பலராலும் வியந்து போற்றப்படலாயிற்று. சீர்பாததேவியினால் எழுப்பப்பட்ட வீரமுனை சிந்தாத்திரைப் பிள்ளையார் ஆலயம் சீர்பாதகுலத்தவரின் முதன்மை வழிபாட்டு நிலையமாகும் என்பதை 'இலங்கைத் தமிழ்ச் சாசனங்கள்-11' தெளிவாகக் கூறுகிறது

#### சீர்பாததேவி - சீர்பாதகுலம்

தன்னுடன்வந்து குடியமர்த்தப்பட்ட மக்கள் அரசகுலத்தினர், அந்தணர், வேளாளர், வணிகர் ஆகிய குலத்தினரை கையால் எதிர் காலத்தில் அவர்களுக்குள் வேறுபாடு தோன்றா மலிருக்க அவர்களை ஒரேகுலமென வகுத்து சீர்பாததேவியின் பெயரால் "சீர்பாதகுலம்" என நாமம் சூட்டி, அவர்களுக்கு அரவிந்த மலர், கொடி, செங்கோல் முதலான அரசகுல விருதை சீர்பாததேவியின் விருப்பம் நிறைவேறு மாறு மன்னன் வழங்கினான். வழங்கிய அரச விருது பற்றிய செய்தி திருகோணமலைச் செப் பேட்டில் பின்வருமாறு காணப்படுகிறது:

"திருமருவு கட்டுமாவடி பெருந்துறை சிறந்த

உத்தரதேசம்

செப்பமுடனேயுறைந்

தொப்பிதமிலாமலே

செகமீது வருதீரனாம்

தருமருவு தெரியல்கவர் கொடி பெருமை

தவளநிறத் தனிக்கவிகை தனிவிளக்கு

தகைமைபெறு பூணூலுடன்

கவசகுண்டலஞ் சரசமலர் முரசாசனம்

அருமைசெறி ஆலாத்தி

குடைகுடந்தோரண மோடரியமதில்

பாவாயையோன்

அரசியின் குலமென அவன்

நாமமேபெற்று அன்று சீர்பாதமானோன்

உருமருவு தரையதனி லதிகபுகழ்

செறியுலகு மகிழ்மகிமையுடையோன்"

இவர்கள் சீர்பாததேவியின் பெயரால் இப்பிரதேசத்தில் ஆட்சி ஒன்றைச் செய்த தாகவும் அறியமுடிகிறது. இதனை கலாநிதி க.தா செல்வராசகோபால் (ஈழத்துப் பூரட னார்) அவர்களின் மட்டக்களப்பு மாநிலத் தின்பண்டைய வரலாற்று அடிச்சுவடு என்னும் நூல் "வீரமுனையில் ஆட்சிசெய்த சீர்பாததேவி என்னும் சோழர் குல அரச குமாரியின் ஆட்சி ஒன்று இருந்ததாகவும் அதற்கு வீரமுனை தலைநகராக விளங்கியதாகவும் அவளுடன் வந்த அரச பரம்பரையைச் சார்ந்த பரிவாரத் தினர் அந்த இடத்தைப் பல பரிபாலனப் பகுதிகளாகப் பகுத்து பரி பாலித்து வந்தனர்" எனவும் குறிப்பிடுகிறது.

குமராங்குச சோழ மன்னனின் மகள் இளவரசி சீர்பாததேவிக்கும் சிங்கை மன்ன னான வாலசிங்கனுக்கும் நடந்த திருமணத் தைப் பற்றி "இத் திருமணத்தின் வாயிலாக மட்டு மாநாட்டில் நடந்தேறிய இவ்வரலாறு, நமது நாட்டு வரலாற்று நூலிலே பொன்னெ முத்துக்களாற் பொறித்தற்குத் தகுதியுடையதாகும். ஏனெனில் இவ்வரலாறு நமது நாட்டிலே சிறந்ததோர் குலமரபினை நிறுவி விட்டது மன்றி ஒருமை நோக்கமைந்த உயர்ந்ததோர் தமிழ்ச் சமுதாயத்தையும் உருவாக்கி விட்டது" என்று ஸ்ரீநாட்டு அறிஞர்புலவர்மணி ஏ. பெரியதம்பிப்பிள்ளை "சீர்பாதகுல வரலாறு" நூலின் மதிப்புரையில் நவீனம் உள்ளார்.

#### மண்டூரில் தங்கவேல்

முன்னோர்களால் வழிபாடாற்றியதும் தான் வழிபட்டு வந்ததுமான தங்கவேலை சீர்பாததேவி தன்குல மக்களுக்கு வழிபடும் பொருட்டாக வழங்கி சிங்கை நகருக்கு மன்னனுடன் ஏகினள். இதனை வீரமுனைச் செப்பேட்டில்:

"தம்மொடு வந்த தமதுறவினரை

செம்மனதுடனே திருக்கோயிற்பணி

புரியச்சொல்ல பூமிபகிர்ந்து

தனித்தனியளித்து தான்வணங்கிவந்த

தங்கவேலையும் சாமிக்களித்து"



எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

ஒரே குலமாக வகுக்கப்பட்டதனால் சீர்பாததேவியின் விருப்பு, சிந்தாயாத்திரைப் பிள்ளையார் வழிபாடு, சோழநாட்டு மக்களின் குலப்பிரிவு ஆகிய மூன்றிற்கும் சிறந்த தோர் முடிவுகட்டப்பெற்றது.

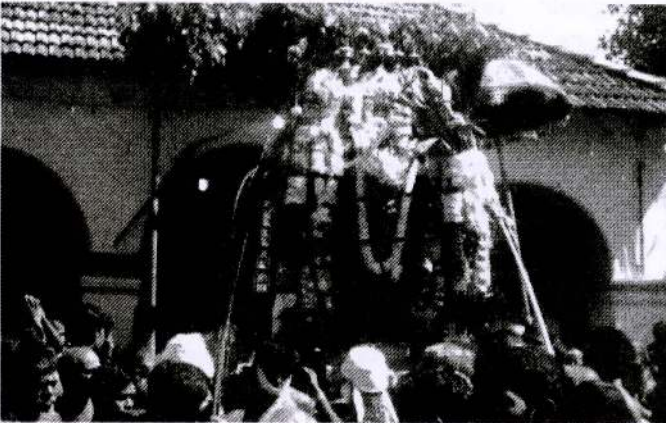
சிலகாலங்கள்கழிந்த பின்னர் இக்குலத் தவருள்ளே ஏற்பட்ட சுருத்து வேறுபாட்டினால் முரண்பாடுகள் தோன்றலாயிற்று. இதனால் இளவரசி கொடுத்த தங்கவேலினை சிந்தன் இரகசியமாக எடுத்துச் சென்று மண்டு மரங்கள் செறிந்த காட்டின் (மண்டீர்) ஊடாக செல்லும் போது தில்லை மரமொன்றில் அவ்வேலினை பதித்து வாவினையைக் கடந்து தனது உறவினர் குடியிருக்கும் துறைநீலாவணைக்குச் சென்றான். சிலநாள் கழிந்த பின்னர் சிந்தன் தனது

வழங்கிய தங்கவேல் தான் தில்லைக்கந்தனாக விளங்குகிறது.

சோழ இளவரசி மாருதப்புரவீக வல்லியினால் வடக்கே மாவிட்டபுரம் கந்தசுவாமி கோயில் எழுந்தது. கிழக்கே சோழ இளவரசி சீர்பாத தேவியினால் வீரமுனை சிந்தா யாத்திரைப் பிள்ளையார் ஆலயம் எழுந்தது. சீர்பாததேவியால் தங்கவேலை அளித்த காரணத்தினால் மண்டீர் கந்த சுவாமி கோயிலும் உருவாகக் காரணமாயிற்று.

### வாலசிங்கன், வீரசுவர்க்கம்

சிங்கை நகரில் எதிர்பாராத வகையில் பாண்டியன் சீமாறன் சிங்கைநகர் கோட்டையை முற்றுகையிட்டு நடந்த பயங்கரமான போரில் பாண்டியனின் படை வெற்றி யிட்டியது. இறுதியாக பாண்டிய மன்னன் சீமாறன் சீவல்லவனின் உடைவாள் வாலசிங்கனின் உயிரைக் குடித்தது. "சுதிரவனும் நிலவும் சேர்ந்து மண்மீது வீழ்ந்தாற்போல்" அவனின் உடல் மண்மீது சாய்ந்தது. பாண்டியப் படைகள் பனைக் கொடியை இறக்கி தமது கயற் கொடியைப் பறக்க விட்டனர்.



சகாக்களான நீலன் முதலியோருடன் அவ்விடம் வந்து வேலைக்கண்டு பிடித்தான். அவ்வேளையில் அங்கு வேடர்கள் அவ் வேலுக்கு கொத்துப்பந்தல் அமைத்து வழிபடுவதைக் கண்டான். பின் அதனை நடுவணாகக் கொண்டு சிந்தன் தனது உறவினர்களோடு அயற் கிராமங்களையும் சேர்த்து கோயிலாக உருவாக்கினான் அத்தோடு சீர்பாதகுலத் தவனான சிந்தனே வழிபாடியற்றினான். சிந்தனின் பரம்பரையினரே பிரதம கட்டிகனாராக இன்று வரை செயற்பட்டு வருகின்றனர்.

மண்டீர் கந்தசுவாமி ஆலய கருவறையில் மூலமூர்த்தியாக சீர்பாததேவி

### சீர்பாததேவி தீயுட் சங்கமம்

வாலசிங்க மன்னனின் உயிரற்ற உடலை வாலசிங்கனின் வீரர்கள் தூக்கிச் சென்று சுதிரமலை அரண்மனையில் வைத்தனர். மக்கள் சுதறி அழுதனர். அரண்மனை வாசலில் சிதை வளர்க்கப்பட்டு சிதைக்குத் தீமூட்டினர். சிதைத் தீயினை வலம்வந்து கொண்டிருந்த சீர்பாததேவி தீயினுள் பாய்ந்து தனது கணவனுடன் இரண்டறக் கலந்தாள். நெற்றித்தோல் சுருங்கிய முதியோர் முதலாக பல்லோர் சுற்றி நின்று அழுது புலம்பினர்.

அரசியலாட்சி நிலைபெறுடையதல்ல ஆனால் சமயசேவை நிலைபெறுடைய தென்பதை சீர்பாததேவியின் சமூக சமயப்



பணிகள் எமக்கு உணர்த்துகின்றன.. வீரமுனை சித்தாத்திரைப் பிள்ளையார் ஆலயம் சீர்பாததேவியின் ஞாபகச்சின்னமாக ஒளிவீசிப் பிரகாசித்துக் கொண்டிருக்கிறது.

#### சீர்பாதகுல மக்கள்

மட்டக்களப்புத் தேசத் தமிழரின் முன்னோர் சேரநாட்டைச் சேர்ந்தவர்கள் இவர்களை மலையாளத் தமிழர் என்பர். இவர்களின் வழித் தோன்றல்களே இங்கு இன்று வாழ்ந்து கொண்டிருக்கும் தமிழர்கள் எனக் கூறப்படுகிறது. இவ்வாறு இங்குள்ள ஊர்களில் எல்லாம் சேரநாட்டு மக்களின் வழியினர்வாழ்ந்து கொண்டிருக்க சோழநாட்டு மக்களின் வழியினராக வீரமுனை, துறை

நீலாவணை, குருமண்வெளி, மண்டூர்க் கோட்டைமுனை, சேனைக்குடியிருப்பு, நாவிதன்வெளி, தம்பலவத்தை, கரையாக் கன்தீவு, வேடன்கரைச்சை ஆகிய பழம்பெருங் கிராமங்களைத் தாயகமாகக் கொண்டு வாழ்கின்றனர். மேலும் மல்வத்தை, 4ஆம் 7ஆம் 11ஆம் 13ஆம் 15ஆம் 35ஆம் கிராமம் முதலான குடியேற்றக் கிராமங்களிலும் சீர்பாததேவியின் பெயரால் செறிந்து வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றனர். வீரமுனை, துறை நீலாவணை, குருமண்வெளி முதலான ஊர்களில் சீர்பாததேவிக்கு சிலை எழுப்பி நன்றி செலுத்தப் பெற்றிருப்பதை காணக் கூடியதாக உள்ளது.

## பெண்களைப் போற்றுவோம்







## ஓவியர் பெண் உரிமை ஆர்வலர் கமலா உடகி பற்றிய பார்வை

ஓவியர், பெண் உரிமை ஆர்வலர் கமலா வாசுகி யாழ்ப்பாணத்தை பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். இவர் 1995 தொடக்கம் இன்று வரை மட்டக்களப்பில் வசித்து வருகின்றார். யாழ் பல்கலைக்கழகத்தில் உயிரியல் விஞ்ஞானத்தினை தனது பட்டப் படிப்பாக மேற்கொண்டவர். அக்காலப் பகுதியில் தனக்கு ஓவியத்தின்பால் ஏற்பட்ட விருப்புக் காரணமாக ஓவியர் மார்க் என்பவரிடம் ஓவியம் பயின்று அங்கு அவர் தனது முதலாவது ஓவியக் கண்காட்சியை மேற்கொண்டிருந்தார். இது அவருக்கு

பெரு வரவேற்பை அளித்ததுடன் ஓவியத் துறையில் தன்னை தொடர்ந்து ஈடுபடவும் வைத்துள்ளது.

அத்தகைய ஓவியர் 1996 களில் பெண்கள் சார்ந்து சூரியாபெண்கள் அமைப்பில் பணிப்பாளர் சபையில் செயற்பட்டு பின்னர் 1999 களில் இருந்து தனது செயற்பாட்டினை சூரியாபெண்கள் அமைப்புடன் இணைந்து பெண்களுக்காக குரல்கொடுத்து வருகின்றார். தற்போது தெற்காசிய பால் நிலை சமத்துவ செயற்பாட்டாளர்கள் மையக்குழுவில் இலங்கையை பிரதி

மகிழடித்தீவு தர்ஷினி (மகிழையாள்)





நிதித்துவப்படுத்தி அவர் செயற்படுகின்றார். இவர் மனித உரிமைகள் பற்றிய தனது முதுகலைமாணி பட்டத்தை அவுஸ்ரேலியா பல்கலைக்கழகத்தில் மேற்கொண்டிருந்தார். இவர் பல நாடுகளுக்கு மனித உரிமைகள் சார்ந்தும், பால்நிலை சமத்துவம் சார்ந்தும், பழங்குடி மக்கள் சார்ந்தும் மாநாடுகளுக்கு சென்று வருவதுடன் பல பயிற்சிப்பட்டறைகளில் பயிற்றுவிப்பாளராகவும், பயிலுனராகவும் சென்று வருகின்றார். தென்கிழக்காசியாவில் அனேக நாடுகளுக்கு இவர் சென்றுவந்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

கமலா வாசுகி அவர்களின் ஓவியத்துடனான பயணம் முப்பது வருடங்களாக தொடர்ந்து பயணிக்கின்றது. இவர் ஆரம்பத்தில் போர்ச்சுழல் தந்த அனுபவங்களையே தனது ஓவியமாக தீட்டினார். பின்னர் வன்முறைக்குட்பட்ட பெண்களுடன் வேலை செய்த போது ஓவியம் இன்னுமொரு பரிமாணத்தை அடைந்தது. இவ்ஓவியப்பயணத்திற்கு முக்கிய காரணம் இவர் தனது படைப்புக்களில் பெண்கள் சார்ந்து அவர்களுடைய அனுபவங்களையும் யுத்தம் சார்ந்து தன் அனுபவங்களையும் மக்களினுடைய அனுபவங்களையும் கொண்டு தனி ஓவியங்களாகவும், கூட்டோவியங்களாகவும் வெளிக் கொண்டு வருவதனாலாகும். இவருடைய கலைப் பயணம் ஒடுக்கப்பட்ட மக்களின் விடுதலை பற்றி பேசுகின்றது.

ஒடுக்கப்பட்ட, ஓரங்கட்டப்பட்ட அனைத்து மக்களின் குரலாக எழுகின்றது. கலை வடிவங்களினூடாக தமது உணர்வை பேசமுடியும் என்று மட்டக்களப்பில் “நீதிக் கானபறை” என்ற ஆற்றுகையினை மேற்கொண்டு



வருகின்றார். 2018 இல் “பெண்களுக்கு எதிரான வன்முறைபுரியாமாந்தரை கொண்டாடுவோம்” எனும் தொனிப்பொருளில் கூட்டோவியம் ஒன்று வரையப்பட்டது. அதில் ஆண்களின் கரங்கள், அதைக் கொண்டாடும் பெண்களும் ஆண்களும் கோடுகளும் வர்ணங்களும் வரைந்து வர்ணம் தீட்டப்பட்டது.

இவர் ஓவியங்கள் இரண்டு விதமானவை ஒன்று கேலிச்சித்திரங்கள். மற்றையது வர்ணப் படங்கள். கேலிச்சித்திரங்கள் சமூகத்தில் உள்ள பாரபட்சத் தன்மைகளை வெளிப்படுத்துவதாக அமைகின்றது. மற்றைய வர்ணப்படங்கள் பெண்களின் வல்லமைகள் பற்றி பேசுகின்றன.

ஓவியர் கமலா வாசுகி ஒரு துடிப்பான பெண். பெண்களுக்கு எதிராக ஏற்படும் வன்முறைகளுக்கு, அநீதிகளுக்கு குரல் கொடுப்பவர். கடந்த 20 வருடங்களாக வடகிழக்கில் யுத்தத்தால் பாதிக்கப்பட்ட பகுதிகளில் வன்முறையால் பாதிக்கப்பட்ட பெண்களுக்கு நேரடி ஆதரவை வழங்குவதன் மூலம் பெண்களின் உரிமைகளுக்காக வலுவான ஒருவராக இருந்துவருகின்றார். மனித உரிமைகள் சார்ந்து செயற்பட்டுவருபவர். இவரது பங்களிப்புடன் வன்முறையற்ற வாழ்வுக்கான ஓவியர்கள், மூன்றாவது கண் செயற்பாட்டுக்குழு, சமதை பெண்ணிலைவாத குழு போன்றவற்றில் தனது பங்களிப்பினை செலுத்தி சமூகத்தில் உணவு சார்ந்தும் சூழல் சார்ந்தும் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தி வருகின்றார். மனிதர்களிடையே சிந்தனை மாற்றத்தை ஏற்படுத்த முயற்சிக்கும் ஒரு நபராக வடகிழக்கில் செயற்பட்டு வருகின்றார்.



## ஈமமா கிருக்கரேன்

நிமிடங்கள் நிசப்தமாய்க் கரைகின்றன  
நீளும் அக்கணங்களின் சங்கமிப்பில்  
நித்திரைக்கு நிரந்தர விடுமுறை கொடுத்து  
நிறைவேறாக் கனவுகளை சுமந்து கொண்டு

கசங்கிய தலையணைகள் என்  
கண்ணீரின் கதை பேசும்  
இருள் தோய்ந்த இரவுகள் என்  
ரணங்களின் சாட்சியாகும்

பட்டாம்பூச்சியாய் சிறகடித்த பருவமெல்லாம்  
பள்ளிக்கூடத்தோடு பறந்தே போச்சு  
காலகட்டும் போட்டாச்சு என்  
கனவுகளும் கருகிப் போச்சு

காலைக் கருக்கலில் கண்மலரும் என் பொழுது  
கண்ணிமைக்கும் நொடிகூட கண்ணயர்வுக் கிடமேது  
விடுமுறை என்பதெல்லாம் வீட்டினர்க்கு மாத்திரமே  
விதம் விதமாய் சமைப்பதுதான் என் விடுமுறை மந்திரமே

மாமா மாமிக்காய் பத்தியச் சாப்பாடு  
கண்கண்ட தெய்வத்துக்காய் கருத்தான சாப்பாடு  
பிள்ளை குட்டிக்குப் பிடித்ததாய் சாப்பாடு  
மிஞ்சியதை சாப்பிடவே நாயும் நானும்

சுடச்சுட நான் போடும் சோற்றைத் தின்றுவிட்டு  
தண்டச்சோறென எனைத் தணலாய்த் தகிக்கையிலே  
தொண்டைக்குழிக்குள் இறங்க மறுக்கும் உணவினைப் போலவே  
நெஞ்சுக்குழிக்குள் அடங்கமறுத்துத் திமிறுகின்றன உணர்வுகள்



உலை கொதிக்கையிலே எந்தன் உள்ளம் கொதிக்கிறேன்  
கருவாடோடு சேர்ந்து இங்கு நானும்தான் காய்கிறேன்  
துணிகளைத் துவைத்தே என் துயர்களைப் பிழிகிறேன்  
அடுப்பினை அணைக்கையில் எந்தன் துடிப்பையும் அணைக்கிறேன்

உனக்கென்ன குறையென்று ஊரார் மெச்சுகையில்  
ஊமையின் ராகமாய் எந்தன் உள்ளக் குமுறல்கள்  
சொகுசாய் வாழ்கிறேனென சொல்லித்திரிவோர்க்குத் தெரியுமா  
இங்கே சுடுபட்டுப் போனதெந்தன் சுயமரியாதையென்று

என்னவாகப்போகிறாயென எப்போதோ கேட்ட குரல்கள்  
எதிரொலிக்கின்றன என் இதயமெல்லாம்  
என்ன நான் செய்கிறேனென என் வீட்டில் கேளுங்கள்  
எல்லோரும் சொல்வார்கள் - சும்மா இருப்பதாய்

அடுப்பங்கரை ஓரமாய் அரிசி பருப்போடு நானும்  
வெந்து அவிந்து அடையாளமிழந்து  
சும்மாதான் இருக்கிறேன்  
இல்லத்து அரசி எனும் பெயர் சுமந்து

## பெண்களைப் போற்றுவோம்





# கவிதைகள் பேசும் பெண் மொழிகள்



**ஈ**ழத்து இலக்கியப் பரப்பில் பெண்களின் பங்களிப்பு மிகவும் முக்கியமானதாகும். ஆரம்ப காலந்தொட்டு, இன்றுவரை பெண்களின், கவிதைப்போக்கு புறக்கணிக்கப்பட முடியாததாகும். ஆரம்ப காலங்களில் பெண் படைப்பாளிகள், தமது மனதைத் திறந்து பேசமுடியாத, பேசக்கூடாத சூழ்நிலைகள் இருந்தாலும், நவீன இலக்கியப் பரப்பில் ஓரளவு துணிந்து, தைரியமாக தமது கருத்துக்களை வெளிப்படுத்தும் நிலை இன்று காணப்படுகிறது. தன்னுணர்வு பெற்ற பெண்கள் தங்கள் வாழ்க்கையைத் தாங்களே வாழவும், தமது விருப்பங்களைத் தாமே தேடவும், தம்மைப்பற்றி தமது எதிர்காலம் பற்றி தாமே சிந்தித்து முடிவெடுக்கவும், இன்று முனைந்துள்ளனர்.

பத்திரிகைகள், சுஞ்சிகைகள், தனி மற்றும் கூட்டுக் கவிதைத் தொகுதிகள், பன்மொழிகளைப் பேசி நிற்கின்றன. எனினும் முகநூல் புறத்தில் பெண் எழுத்தாளர்களின் வருகை வரவேற்பையும் அதனால் பெண் எழுத்தாளர்களுக்கு துணியையும் உத்வேகத்தையும் தந்திருக்கிறதென்றால் மிகையாகாது.

சம்மாந்துறை - மஷிதா



எத்தனை மரங்கள் காய்த்துப்பூத்துக் கனி சொரிகின்றன.  
இந்த மரம் மட்டும் பூக்காமல் காய்க்காமல்  
புது மணம் பரப்பாமல் நிற்பதும் ஏன்?  
வாழாவெட்டி என்றும் மலட்டு மரம் என்றும்  
வாயில் வந்தவாறெல்லாம் வம்பு தும்பு பேசுதற்கோ?

(எழுவான் கதிர்கள் 1986)

இயற்கையின் இருப்பை தனிநபரின் கையாலாகாத் தனமாக சாடும் சமூகத்தை  
இவ்வாறு கேள்விக்கு உட்படுத்துகிறார் 'அநாதை' என்ற தன் கவிதையில் சித்தி ஜெர்னா கரீம்.

அம்மா பார் சிங்க வாகனத்தின் மீது திக்குகள் அதிர  
கைகளில் வில்லும் அம்பும் சூலமும் பாம்புமாய்  
பத்துக் கரங்களில் ஏந்தி நிற்கிறாள் துர்க்கை.  
அவள் பெண்ணென ஏன் மறந்தாய்?  
பெண்ணென்று சொல்லி என்னை பூட்டியா வைக்கிறாய்?  
இச்சிறுவீடும் கிடுகு வேலியும் நகையும் உடையுமா  
எனது வாழ்க்கை!

(சொல்லாத சேதிகள் 1986)

பெண்ணடிமைச் சமூகத்தின் வார்ப்பான தன் தாயிடமே வினா எழுப்புவதன் மூலம்,  
அறியாமையுணர்வில் பெண் பிள்ளைகளுக்குத் தடையாய் நிற்கும் தாய்மார்களுக்கு  
விழிப்புணர்வூட்டும் இக்கவிதை உ. ஓளவை 'விடைகொடு அம்மா' என்ற தலைப்பில்  
தந்திருக்கிறார். 'வேட்டை' என்ற தலைப்பில் விஜயலட்சுமி சேகர் எழுதிய கவிதையின் சில  
வரிகள்.

ஓர் இரவில் எங்கள் ஊரில் ஆண்கள் எல்லாம் துடைக்கப்பட்டனர்.  
பல குடிசைகளுள் வெளிச்சொல்ல முடியாத முனகல் சத்தங்கள்.  
மிருகங்கள் குதறிய இடங்களிலெல்லாம் மனிதக் காலடிகள்  
சிவப்பும் கறுப்புமாய்..

(கண்ணாடி முகங்கள் 2009)

இன வன்முறையில் அதிகம்பாதிக்கப்பட்டவர்கள் தமிழ்ப் பெண்கள். துடைத்தெறியப்பட  
முடியாத வலிகளை கவிதை சொல்லி வரிகளில் பூடகமாக சொல்கிறார். மிருகங்கள் குதறிய  
இடங்களில் மனிதக்காலடிகள். வன்முறையால் மனிதம் தொலைத்தவர்களை நிறங்களினூ  
டும் அடையாளப்படுத்துகிறார் விஜயலட்சுமி.

நீ என்னிடம் அன்புக்காக மண்டியிட்டாய்  
கோரைப் புல்லிடம் மண்டியிடும் கும்பிடுதட்டான் போல்.  
ஆயிரம் தடவை இந்த ஆத்மாவில் அவை எழுதப்பட்டதும்.  
அறிவால் முதிர்வு கொள் என் அன்பே!  
உன் அன்பை ஏற்றுக்கொள்ள இப்போது முடியாதிருப்பதற்காக,  
என்னை மன்னித்துவிடு. தேடல்கள் புரிதல்கள்,  
வெறுத்தல்கள் மறுத்தல்கள், கோரல்கள் போரிடல்கள்  
எனப்பல வேலைகளுள்ளன.



எல்லாம் முடிவில் நான் உன்னிடம் வருவேன்  
காலைக் கதிரும் வெளிப்புமாக இணைந்து கொள்ள.

(உயிர்வெளி 1999)

சுலபிகாவின் இக் கவிதை, ஒரு பெண்ணின் நூதனமான காதலுணர்வு எவ்வாறு  
சுதந்திரமாக வெளிப்படையாக இயல்பாக வெளியிடப்படுகிறது என்பதற்கு ஓர் உதாரணம்.

‘அது’ ஒரு தரித்திரம் ‘அது’ ஒரு தண்டச் சோறு,

‘அது’ ஒரு வாழாவெட்டி

ஊருக்கும் உறவுகளுக்கும் நான் ஒரு ‘அது’

உம்மாவுக்கு மட்டும் நான் உயிர் மூச்சு.

உம்மாவின் நெஞ்சில் எரியும் நெருப்பை அணைப்பதற்கு,

எனக்கொரு வரன் வேண்டும்.

(சுட்டுவிரல் 2021)

‘அதுவும் அவளும்’ என்ற மரீனா இல்யாஸ் ஷாபியின் கவிதை இது. முதிர்கன்னி  
ஒருத்தியின் புலம்பலை குறுகிய மொழியில் பெருகிய கதையாய் இப்படித்தந்திருக்கிறார்  
கலாநிதி மரீனா இல்யாஸ் ஷாபி.

பல ஒளிமிகுந்த நாட்களிலும் மேலாகக் கசப்பற்ற நாள் ஒன்றை,

தெரிவு செய்வதில் நான் பெருமைப்படுகிறேன்.

அதுவிட்டில்கள் பறக்காத நாள்

முகப்புவாயிலில் கவிகிற ஈக்களை விரட்டுகிற நாள்.

பல்லிளிக்கிற தெரு மனிதர்களையும்,

அருவருப்பான பேச்சுக்களையும் தவிர்க்கிற நாள்.

உன்னி உன்னிக் கூர்மையடைந்து கத்தி பாய்ச்சும் கண்களிலிருந்து,

அந்த நாளைப் பொத்தி வைப்பேன்

(இரவில் சலனமற்றுக் கரையும் மனிதர்கள். 2003)

‘அந்த நாள்’ எனும் தலைப்பிலான மைதிலியின் இக் கவிதை, கசப்பற்ற ஓர் நாளைத்  
தேடியலைவதன் மூலம் பெண்ணின் தொடர் துன்பத்தை உணர்த்துவதை அவதானிக்கலாம்.

பெண்ணாய்த்தானே நான் பிறந்தது

பூவென்றென்னை யார் குறித்தது!

ஒரேயொரு நாளில் முடியும் அற்ப ஆயுளில்

அடுத்தவர் பறித்தெடுக்கும்போது

மறுதலிக்கத் தகுதியற்ற அற்ப பூவா நான்!

நான் தனித்துவமானவள் என் மீதான எல்லாக் காரியங்களுக்கும்

பொறுப்புக் கூறத்தக்க உறுதியான பெண் நான்.

(நதிகளின் தேசிய கீதம் 2021)

“நான் எனும் தீ” தலைப்பிலான சம்மாந்துறை மஷூறாவின் கவிதையிது. நவீன  
இலக்கியப் பரப்பில் பெண் படைப்பாளிகள் தன்னுணர்வு பெற்ற சுய சிந்தனைகளின் பால்  
சுர்க்கப்பட்டு, அறிவுபூர்வமான கவிதைகளால் பேசுகின்றமைக்கு இக்கவிதை உதாரணம்.



தேவதைகளாக இருப்பது அவ்வளவு எளிதில்லை.  
 இறக்கை வலிக்க வலிக்க ஆசீர்வதிக்க வேண்டும்.  
 இறக்கை வலிக்க வலிக்க அரவணைக்க வேண்டும்.  
 கேட்கும்போதெல்லாம் மறுப்புகளேதுமின்றி வரமளிக்கவும் வேண்டும்.  
 கற்களை வீசினாலும் கத்திகள் வீசினாலும்  
 அக்கினிகளால் குளிப்பாட்டினாலும்  
 ஏற்றுக் கொண்டு விமர்சனங்கள் சகித்து விவாதங்கள் கடந்து  
 சலிப்பில்லாமல் அற்புதங்களும், அதிகாரங்களும் ஆச்சரியங்களும்  
 நிகழ்த்திக் கொண்டேயிருக்க வேண்டும்.  
 அப்படியென்றால் அவர்கள் தேவதைகள்.

(சுட்டு விரல் 2021)

ஒரு பெண் சமூகத்தில் நற்பெயரைப் பெறுவதற்கு எத்தனை தடைகளைத் தாண்டி,  
 தீக்குளித்து தன்னை நிரூபிக்க வேண்டியிருக்கிறதென்பதை, “தேவதைகள்” என்னும் கவிதையில்  
 மருதமுனை ஸிப்பானா அஸீம் இப்படி நாதுக்காக சொல்கிறார்.

எத்தனை பட்டறைகள் எண்ணிலடங்கா அனலடிகள்,  
 ஒவ்வொரு நிலையடையும் போதும்,  
 அனுபவங்களுக்காய், ரணமான தழும்புகளாய்....,  
 அதிகார எடுபிடியே, உறுதியான மலையில்  
 வன்சாட்டைகளைச் சுழற்றி வீசுகிறாய்...  
 வலி என்னவோ உனக்கே.  
 உணர மறுக்கிறாய் நீ.

(நான் சுவாசித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். 2020)

வாழ்வென்னும் பட்டறையில் அத்தனை பெண்களும் அனலடியில் பட்டு மாய்ந்து  
 சமூகக்கெடுபிடிகளில் தம்மைப் புடம்போட்டவர்கள் தானென்பதை, அ.ற.பாத்திமா ஸிப்பா  
 தனது கவிதையில் இவ்வாறு ஆக்ரோசமாகப் பேசுகிறார்.

தவித்து துடித்தழுது பலவாறாய்ப் புரண்டு  
 மரித்து உயிர்த்து உயிர்த்து மரித்து  
 பின்னரும் எழுந்துபடும் விருட்சம் நான்.  
 நான் உயிர்த்தெழுந்தவள் வலிகளால் துடித்தவள்.  
 அவமானத்தில் அறையப்பட்டவள்.  
 நான் வெட்கப்பட்டுக் கூறுகிறேன்.  
 ஒரு அற்பனின் மனைவியாய் இருந்தவள் என்று.  
 அவனுக்கு வேறுதுணை தேவைப்பட்டது  
 குழந்தைகள் முகம் பார்த்த பின்னருமா?.....  
 உனக்கான தண்டனைகளை நான் எழுதிவிட்டேன்  
 நான் வலிமையானவள் என்றரத்துச் சொல்வேன்.  
 தனித்தியங்கக் கூடியவளென பெருமையுடன் உரைப்பேன்.

திருகோணமலை அஷ்ரபா முஹ்ஸீனின் “ஆணுலக நரகம்” என்ற கவிதையில் தனதான



பிரச்சினைகளுக்கு தானே தீர்வுகாணவென நிமிர்ந்து நிற்கிறார் படைப்பாளி. இவ்வாறு பெண்களின் பிரச்சினைகள் பெண்களின் கவிதைகளில் இயல்பாகவே பேசு பொருளாக்கப்படும் உத்திகள் தற்காலத்தில் கையாளப்பட்டு வருகிறது. முன்னெப்போதையும் விட, அதிகமான பெண்கள் எழுதுகின்றனர். தம் கருத்துகளை ஓரளவு சுதந்திரமாகவும் முன்வைக்கின்றனர். வெறும் அழகியலையும் கலையையும் மட்டும் பாடும் பெண் எழுத்தாளர்களும், சமூகப்பிரச்சினைகளைப் பாடுவோரும் உள்ளனர். பெண்களின் சுயபிரச்சினைகள் பற்றி சற்றேனும் சிந்திக்காத பெண் எழுத்தாளர்களும் உள்ளனர். பெண்களின் தலையாய பிரச்சினைகளில் இன்னும் பேசப்படாத பக்கங்களுமுள்ளன. வருங்காலங்களில் அவைகளும் வெளிச்சத்திற்கு வர வாய்ப்புகளுண்டு எனத் துணிவோமாக.

## பெண்களைப் போற்றுவோம்





இராஜேஸ்வரி

பாலசுப்ரமணியத்தின்

சிறுகதைகளில்

பெண்ணிய

பெண்ப்பாடு

**கி**ழக்கிலங்கையில் அக்கரைப் பற்று கோளாவில் கிரமத்தைச் சேர்ந்த ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் தொடர்ந்தும் தீவிரமாக எழுதிவரும் முக்கியமானதொரு பெண் எழுத்தாள ராவர்.

ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியத்தின் படைப்புக்களை சற்றுக் கூர்ந்து கவனித்தால் பெண்களின் குரல் சற்று வித்தியாசமாக ஒலித்திருப்பதை உணர முடியும்.

அவர் 1980 களில் எழுத ஆரம்பித்த காலம் முதல் ஆளுமை மிக்க ஒரு சுமுகப்பணியாளராகவும் அரசியல் செயல்பாட்டாளராகவும் திகழ்ந்தார். அவரது புனைகதைகள் அனைத்தும் அந்த கருத்தியல் செயல்பாட்டின் பகுதியாக அமையும் பிரச்சார நோக்கம் கொண்டவையாக அமைந்திருந்தன.

சென்ற முப்பதாண்டு காலமாக தளராத தீவிரத்துடன் செயற்பட்டு வருகிறார். பலவாறாக பிளவுண்டு வசைகளும் கசப்புகளுமாக குழம்பிக்கிடக்கும் ஈழத்து அரசியல் சூழலில் கடுமையான எதிர்ப்புகளையும் மனம் சோர்ச்செய்யும் தருணங்களையும் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் சந்தித்திருக்கிறார். அவற்றை மீறி தன் அகவிசையின் வல்லமையால்

க. அன்பழகன்  
கலாசார உத்தியோகத்தர்





நிற்கவும் செயல்படவும் அவரால் முடிந்திருக்கிறது. அவரது பணிகளின் பெறுமதி இன்று மெல்லமெல்லத் துலங்கியும் வருகிறது

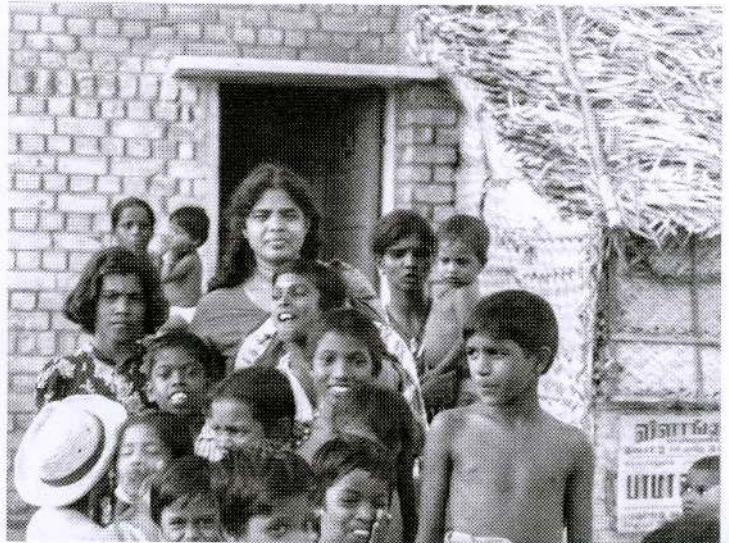
அவர் எட்டு நாவல்களையும் ஆறு சிறுகதைத் தொகுதிகளையும். மருத்துவத் துறை சார்ந்த இரண்டு மருத்துவ நூல்களையும், முருகன் வழிபாடு பற்றிய மானிடவியல் ஆய்வு நூல்களையும் எழுதி வெளியிட்ட பெருமைக்குரியவர். லண்டன் SOAS ஆய்வு நிறுவனத்தில் மருத்துவ மானிடவியலில் எம்.ஏ. பட்டமும், திரைப்படம், வீடியோ பயிற்சியில் பி.ஏ. சிறப்புப் பட்டமும் பெற்ற இவர் 'விபவி' இலக்கிய விருது, சிறந்த சிறுகதைக்கான 'சுபமங்களா' இதழின் பரிசு, அக்கரைப்பற்று எழுத்தாளர்களால் வழங்கப்பட்ட கலைவாணி விருது, லில்லி தேவசிகாமணி விருது, திருப்பூர் தமிழ்ச்சங்க விருது போன்ற இலக்கிய விருதுகளைப் பெற்ற சிறப்புக்குரியவர்.

மட்டக்களப்பின் தென்புறத்தே அக்கரைப்பற்றிலுள்ள கோளாவில் என்ற அழகிய கிராமத்திலிருந்து முதன் முதலாக படிப்பதற்கு வெளியில் சென்ற பெண் இவர் தான் எனக்கூறும் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் அவர்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் மருத்துவத் தாதிப்பாடசாலையில் பயின்று கொண்டிருந்த வேளை எழுத்தாளர் நந்தி விரிவுரையாளராக அமைந்தமை தனக்கு இலக்கியத்தில் ஆர்வத்தைத் தூண்டுவதாக இருந்ததாகக் கூறுகின்றார். யாழ்ப்பாணத்தில் அவரது கணவர் பாலசுப்ரமணியம் அவர்களின் தொடர்பால் முற்போக்கு இலக்கியங்கள் அவருக்கு அறிமுகமாகின. சாதியக் கொடுமையால் ஏரி காயங்களுக்கு இலக்காகிப் பரிதாபமாய் இறந்துபோன ஒரு கொடுமையை மையமாக வைத்து 'சித்திரத்தில் பெண் எழுதி' என்ற சிறுகதையானது செ.யோகநாதன் நடாத்திய

'வசந்தம்' என்ற பத்திரிகையில் பிரசுரமாகி யிருந்தது. டொமினிக் ஜீவா நடாத்திய மல்லிகையிலும் 'எழில்நந்தி' என்ற புனைபெயரில் அவர் எழுதி வந்திருக்கின்றார். 'கோடை விடுமுறை' என்ற அவரது முதல் நாவல் 'அலை' வெளியீட்டினரால் பிரசுரம் பெற்று தனக்கு எழுத்துலகில் ஒரு அந்தஸ்தைத் தேடித்தந்தது என்று கூறும் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் லண்டன் முரசு என்ற சஞ்சிகையில் தனது சிறுகதைகளையும், தொடர் நாவல்களையும் பிரசுரித்து வந்தவேளை சதானந்தன் தனது இலக்கிய வளர்ச்சியை ஊக்கப்படுத்தியதாகக் குறிப்பிடுகின்றார்.

சிரித்திரன் ஆசிரியர் சிவஞானசுந்தரம் அவர்களையும் தன்னை ஊக்கப்படுத்திய முக்கிய ஆளுமைகளில் ஒருவர் என்று குறிப்பிடும் ராஜேஸ்வரி இலங்கையின் இன ஒடுக்குதலிலிருந்து தப்பித்து இங்கிலாந்தில் வாழ நேர்ந்த தமிழ் இளைஞர்களின் கருத்து நிலைப்பாட்டிலிருந்து ஒரு அரசியல் நாவலாக 'ஒரு கோடை விடுமுறை' என்ற நாவலை எழுதினார்.

1983ஆம் ஆண்டிற்குப் பின்னர் ஏற்பட்ட இனக்கலவரத்தை அடுத்து லண்டனிற்கு வந்து குவிந்த தமிழ் அகதிகளின் மூலம் அவர் அறிய நேர்ந்த பிரச்சினைகளை முன்வைத்து அவர் எழுதிய அரைகுறை





அடிமைகள், சுற்றி வளைப்பு போன்ற அவரது படைப்புக்கள் பெரும் வரவேற்பைப் பெற்றன. லண்டனில் வாழும் தமிழ் அகதிகளின்யதார்த்தமான பிரச்சினைகளை மையப்படுத்தி 'வளர்மதியும் வோசிங்மெசினும்', 'ரோசா லக்ஷம்பேர்க்வீதி' போன்ற கதைகள் பெரிதும் சிலாக்கிக்கப்பட்டன.

இலங்கையில் தமிழ் இயக்கங்களிடையே நடைபெற்ற சகோதரப் படுகொலைகளையும், இயக்கங்களின் வன்முறைகளையும் பின்னணியாகக் கொண்டு 'ஒரு சரித்திரம் சரிகிறது', 'நேற்றைய சிநேகிதி', 'இரவில் வந்தவர்', 'ஆனா ஆவன்னா', 'அட்டைப்பட முகங்கள்' போன்ற சிறுகதைகளை எழுதியிருந்தார். 'இந்தியாடு' என்ற சஞ்சிகையில் தொடர்ச்சியாக 'விருந்தினர் பக்கம்' என்ற பிரிவில் எழுதி வந்திருக்கிறார். கோவை ஞானி ராஜேஸ்வரியின் இலக்கிய முயற்சிகளுக்கு எப்போதுமே உறுதுணையாக இருந்து வந்திருக்கிறார். தமிழகத்தில் அவரது நூல்களை வெளிக் கொணர்வதில் செ.கணேசலிங்கன் அவர்கள் பல உதவிகள் செய்துள்ளார்.

இவரது இலக்கியப்படைப்புகளில் மனிதநேயம், ஜனநாயகப் பண்புகள் ஆகியவற்றையே முன்னெடுத்துவரும் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் குறுகிய இனவாதத்தையும், பிராந்திய வாதத்தையும் மேலி இனங்களுக்கிடையேயான ஐக்கியத்தை மேலும், மேலும் தமிழ் மக்களை அழிவுப்பாதையில் செலுத்தி விடாமல் அவர்களை வலிமையான கௌரவம் மிகுந்த சமூகத்தினராக வளர்த்து எடுக்க வேண்டும் என்ற நோக்கிலுமே எழுத்துக்கள் உருவாக வேண்டும் என்பதில் உறுதியாக இருந்திருக்கிறார். இலக்கியத்திலும் வாழ்விலும் நேர்மையாகச் செயற்படுவதை தத்துவமாக்கிக் கொண்டவர் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் புகலிடத்தில் தாங்கள் சொகுசுடன் வாழ்ந்து கொண்டு, நடைமுறைக்கு ஒத்துவராத



ஈழத்தமிழர்களுக்கு மேலும் துயரங்களை ஏற்படுத்துகின்ற வெற்றுக் கோசங்களை முன்வைப்பவர்கள் வியாபித்துக்கிடக்கும் இன்றைய சூழலில், சரியான கருத்துக்களையும் நடைமுறை வேலைத் திட்டங்களையும் செயற்படுத்துவது நம்முன் உள்ள பெரும் சவாலாகும். இதனை எழுத்தாளர்களும், மனித உரிமைச் செயற்பாட்டாளர்களும், அறிவு ஜீவிகளும் எதிர்கொண்டாக வேண்டும் என்பது அவரது தீர்க்கமான கருத்தாகும்.

பெண்ணிய எழுத்துக்கள் குறித்து ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் அவர்களின் கருத்துக்கள் சற்று வித்தியாசமாக இருப்பதை அவதானிக்க முடிகின்றது. 'திருவள்ளுவரி லிருந்து வைரமுத்துவரை எல்லோரும் பெண்களைத் தங்கள் பாதிப்புக்குரியவர்கள் என்று தான் படைக்கிறார்கள். கம்பரும், கண்ணதாசனும் தாங்கள் படைத்த இலக்கியங்களில் பெண்களின் கொங்கைகளையும், கொவ்வை இடங்களையுமே கண்டார்கள். குழந்தைப் பேற்றின் வேதனையையும், மாதவிடாயின் நோவும் மறைக்கப்பட்ட விடயங்களாகவே இருந்தன.



மேலைநாட்டு ஆண்எழுத்தாளர்களும் இதைத்தான் செய்கிறார் தமிழின் சிறந்த நாவல்கள் எனப்படும் 'அம்மா வந்தான்' 'பள்ளி கொண்ட புரம்' போன்ற கதைகளில் வரும் சோரம் போன பெண்களைத்தான் ஆண் எழுத்தாளர்கள் படைக்க முடிந்தது. இம்மாதிரியான படைப்புக்கள் ஒரு விதத்தில் ஆண்களின் இச்சையைத்தான் காட்டுகின்றது. பெண்மையின் ஒரு பகுதியை பற்றிய அதாவது உடம்பைப் பற்றிய கதைகளை மட்டுமே விவரித்துக் காட்டுகிறது. பெண்களின் உடம்பு, சமயம், சமுதாயம் என்ற அமைப்புகளைப் பிரதிபலிப்பதற்காக ஆண்களால் ஆகர்சிக்கப்படுகின்றது. பெண்களின் உடம்பு உயிரியல் ரீதியாகவும் (Sex) சமூகவியல் ரீதியாகவும் (Gender) பகுக்கப்படுகின்றது' என்று கூறுகின்றார்.

அத்தோடு மேலை நாடுகளில் இன்று பெண்ணிய எழுத்தாளர்கள் பலர் பெண்களைப் பற்றியும் பெண்களுக்காகவும் எழுதுகிறார்கள். இந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் விழிப்புணர்வு கொண்ட பெண் எழுத்தாளர்கள் உருவாகிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். பெண்ணிய எழுத்துலகில் மாற்றங்கள் வருவதற்குக் காரணமாக மிச்சேயில் பூக்கோவும், ஃபிராய்டும் எங்களிடம் பிறக்க எத்தனையோ வருடங்கள் பிடிக்கும். இன்று பெண் எழுத்தாளர்கள் தங்களுக்குப் போடப்படும் தடைகளைத் தாண்டி, எழுப்பப்படும் கிண்டல்களைச்

சட்டை செய்யாது ஆரோக்கியமான ஒரு எழுத்துச்சூழலை உருவாக்க வேண்டும் பெண்களுக்கு எழுத எத்தனையோ இருக்கின்றன. எங்களிடமிருந்து ஒரு சீமொண்டியூவா, ஜேமன் கிறியா, "எமிலி மார்ட்டின்", "டொனா ஓரலேய்", "அஞ்சலா டேவிஸ், ஒரு "ரோணி மொறிஷன் பிறக்க வேண்டும். பெண்களுக்கு ஒரு சரித்திரம் இருக்கிறது. அதை ஆண்கள் நிழலாக்கலாம். ஆனால், அதனை நிஜமாக்க வேண்டும் என்ற உறுதியுடன் பெண் எழுத்துக்களை எழுதியாக வேண்டும் என்கிறார் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம்

இலக்கியத்தில் ஈடுபாடு கொண்ட ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம் ஆங்கிலத்திரைப்படங்கள் வழியாக திரைப்படத்துறைக்குள் ஆகர்சிக்கப்பட்டேன் என்கிறார். லண்டனில் 1985 ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்ற சுரங்கத் தொழிலாளர்கள் நடாத்திய நீண்ட போராட்டத்திற்கு எதிராக அப்போதைய பிரதமர் மார்கிரட் தாச்சர் மேற்கொண்ட கடுமையான நடவடிக்கைகளுக்கு எதிரான போராட்டத்தில் தான் தீவிர ஈடுபாடு காட்டியதாகவும், அந்த அடக்குமுறைகளை அவர் வீடியோவில் பதிவு செய்ததாகவும். அதை அவதானித்த "டேவிற்றேர்னர் என்ற திரைப்படக் கலைஞர் அவரைத் திரைப்படத்துறையில் நுழையுமாறு ஊக்கப்படுத்தியதாகவும் குறிப்பிடுகின்றார். அவர் பயின்ற

திரைப்படக் கல்லூரியில் அத்திரைப்படப் பயிற்சியைப் பெற்ற முதல் ஆசியப் பெண்ணாக ராஜேஸ்வரி திகழ்ந்திருக்கிறார். அத்திரைப்படக் கல்லூரியின் அதிபர் "ப்ரசித் கையம்" நிறைய உற்சாகம் கொடுத்ததை நன்றியுடன் நினைவு கூரும் ராஜேஸ்வரி தனது பயிற்சி நெறிக்காக சுமர்ப்பிக்க வேண்டிய ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைக் காகத் தமிழகம் சென்றபோது பாலுமகேந்திரா







உட்பட்ட பல்வேறு திரைப்படக் கலைஞர்களைச் சந்தித்து உரையாடியிருக்கிறார்.

ஈழத்தில் தமிழ் அகதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு 'Escape From Genocide' என்ற விவரண ஆவணப்படத்தை 1986ஆம் ஆண்டிலும், 'Private Place' என்ற திருமண வாழ்வில் பாலியல் வன்முறை தொடர்பான 16MM என்ற திரைப்படத்தையும் தயாரித்துள்ளார். மூன்று குழந்தைகளுடன் தனித்த ஒரு தாயாக லண்டனில் வாழ்க்கையைக் கொண்டு நடாத்தும் போராட்டத்தில் எனது திரைப்பட ஆர்வத்தை பலியிட நேர்ந்தது என்கின்றார் ராஜேஸ்வரி.

ராஜேஸ்வரியின் அண்மையில் வெளியான 'நேற்றைய மனிதர்கள்' என்ற சிறுகதைத் தொகுப்பிலுள்ள 12 சிறுகதைகளும் அவரின் எழுத்துக்கள் மூலம் நேரில் பார்த்திருக்காத பல விடயங்களை இவரது கதைகள் தொகுத்துத் தருகின்ற பாங்கு அலாதி யானது. உண்மையில் நேரில் பார்க்காத கேள்விப்பட்டவற்றை, எம் சொந்த தேசத்தின் மக்களை குறிப்பாக பெண்களின் வலிகளை யதார்த்தமாக இக்கதைகளினூடு சித்தரித்திருக்கிறார். கதை என்பது இன்பம் பயக்கும் ஒரு கலை வடிவம் மட்டுமல்ல அது செய்தி சொல்வதற்கான ஓர் ஊடகமும் கூட என்பதை இவரின் கதைகள் வெளிப்படுத்தி நிற்கின்றன. மனிதர்களைப் போலவே கதைகளும் உலகமெல்லாம் பயணம்

செய்து கொண்டதான் இருக்கின்றது.

அந்த வகையில் முதலில் ஹிட்லரின் காதலி என்ற கதையை வாசித்தால் சிறந்த பேச்சு வன்மை கொண்ட ஹிட்லர் எந்தக் கூட்டத்திலும் பெண்களைப் பற்றி அழகாகப் பேசுவார். குழந்தைகளைக் கூட கொஞ்சு பவர்தானே! பொதுவாகக் ஹிட்லர் பற்றி எல்லோருக்கும் தெரியும் தான். ஆனால் பெண்களைப் பெரிய பதவியில் வைத்திருப்பதை விரும்பாதவர். ஜேர்மன்

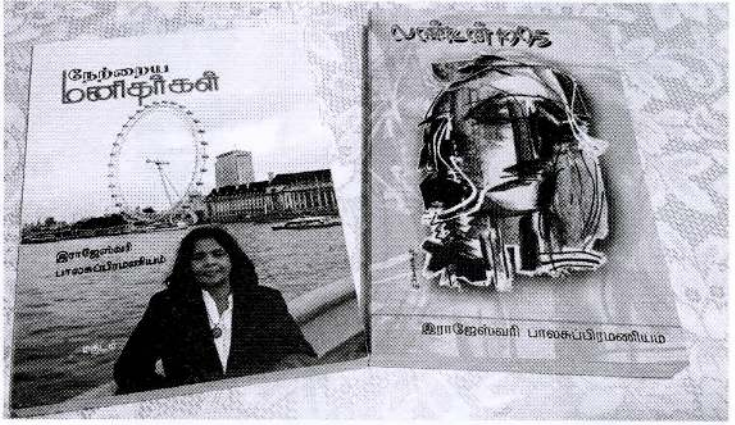
நாட்டின் வளர்ச்சிக்கு தாய்மார்வீட்டிலிருந்து குடும்பத்தைப் பாதுகாப்பது தேசிய கடமை என்று பிரகடனப் படுத்தியவர். ராஜேஸ்வரி பாலகப்ரமணியம் அவர்கள் "ஒரு நாயின் சம்பாசனை" மூலம் கதையை நகர்த்திச் செல்வது மிகச் சிறப்பாக உள்ளது. ஹிட்லர் பற்றிய விடயங்களை நாம் அறிந்திருந்தாலும் இதனை வாசிக்கும் போது ஹிட்லரின் முழுமையான ஒரு வாழ்க்கைச் சக்கரம்போல் அனைத்தையும் தொகுத்துச் சிறுகதையாக வடிவமைத்து வழங்கிய யுக்தி பாராட்டப்பட வேண்டிய ஒன்றாகும்.

ராஜேஸ்வரி பாலகப்ரமணியத்தின் 'காதலுக்கு ஒரு போர்' என்ற ஒரு நீண்ட கதையை வாசித்த போது இன்றும் உலகளாவிய ரீதியில் பெண்களுக்கு நடைபெறும் விடயத்தை அதில் அழகாக கூறியுள்ளார்.

"ஹெலன் சிக்சௌஸ்" (Helene Cixous) என்னும் பிரெஞ்சு பெண்ணியச் சிந்தனையாளர் இப்படி பின்வருமாறு கூறுகின்றார். இவர் பிரெஞ்சு நாட்டின் பெரும் அறிஞர்களான ஐக்கியஸ் டெறிடா (Jacques Derrida), ஐக்கியஸ் லெகன் (Jacques Lacan), மிசல் பெளக்கோல்ட் (Mishel Foucault) போன்றவர்களுடன் சேர்ந்து பயணித் தவர் 'உன்னையே நீ எழுது. உன் உடம்பன் குரல்களுக்கு செவிசாய் அப்பொழுதுதான் வகுத்துரைக்க முடியாத உனது நனவிலி



மனதிலுள்ள மூலவளங்கள் எல்லாம் பொங்கிப் புறப்பட்டு வரும். எழுத்துலகில் இன்னும்லிங்கமைய மரபில் பெண்களுக்குக் கற்பிக்கப்பட்ட குணங்கள் தூக்கி எறியப்படாமல் இருப்பது வெட்கப்படத்தக்க ஒன்றாகும். பெண் அவளுக்கே உரிய பொருட்களையும் அவளுக்கே உரிய உறுப்புக்களையும் ஆழமாகப் புதை



யுண்டு முத்திரையிட்டுக் கிடக்கும் அவளது உடம்பு சார்ந்த மிகப்பெரிய ஆட்சிப்பரப்பையும் மீண்டும் ஆதி வலுவோடு திரும்பப் பெற வேண்டும். தன்னைத்தானே தனிக்கை செய்வதிலிருந்து கட்டாயமாக விடுதலை பெற வேண்டும்' என்கிறார். இத்தகைய தாக்கம் எமது தமிழ் இலக்கியப் பரப்பிலும் கால் கொண்டது என்றுதான் கூறத் தோன்றுகின்றது. ராஜேஸ் பாலாவின் இச் சிறுகதைகளிலும் இவை மிகையாகவே காணப்படுவதை எம்மால் அதானிக்க முடிகின்றது.

இவரது 'மேதகு வேலுப்போடி' என்ற சிறுகதையும் ஒரு குறுநாவல் போன்றது என்று கூறலாம் ஆனால் அவர் சிறுகதைக்குள் அக்கதையை அடக்கியிருக்கின்றார். கிழக்கு மாகாணத்தில் செய்வினை, தூனியம், பேய் பிசாசுகள் ஓட்டுபவர்கள் சம்பந்தமான விடயத்தை பெண்களின் உணர்வுகளுடாக விவரிக்கும் விதத்தில் வாசிப்பவர்கள் ஆடிப்போவர்.

ராஜேஸ்வரி பாலாசுப்ரமணியத்தின் சிறுகதையில் சித்திர வதைகள் தலைகளை வெட்டி, என்று இப்படி எழுதுவதற்கும் ஒரு பெண்ணுக்கு மனத்துணிவு என்பதை விட மனவலிமையும் வேண்டும். வேலுப்போடியார் மனைவி சந்திரவதனாவை அடித்துத் துன்புறுத்திய கொடுமைகள், மகள் மல்லிகாவின் கணவன் மந்திரம் ஏவிவிட்டு வருத்தம் என்று கூறுவதையும், இறுதியில் வலிமையான

மடைப்பெட்டியை இழந்து வலிமையற்று வெறும் மணல் புழுவாய் நெளிந்தார்' என்று கதையை முடிக்கிறார் ராஜேஸ்வரி பாலசுப்ரமணியம்.

அடுத்து சமூக, அரசியல், வரலாற்று நிகழ்வுகள், பெண்ணை அடிமையாக, பணயப் பொருளாக, ஐடப்பொருளாக, நடத்திய தன்மையும், ஒரு இரண்டாம்தர நிலையிலேயே பெண்ணை வைத்திருந்ததையும் 'டார்லிங்' என்ற இவரது சிறுகதை விவரிக்கிறது. ஆணாதிக்கச் சமூகத்தால் கட்டமைக்கப்பட்ட கருத்துக்கள் பெண்கள் விழிப்புணர்வு பெற்றதன் பலனாக கேள்வி கேட்கப்படும் நிலையையும், மீண்டும் அதே அடிமைச் சகதிக்குள் பெண்மனம் விரும்பாத தன்மையையும் இக்கதை வெளிப்படுத்துகின்றது. அக்கதையின் ஞானேஸ்வரி என்ற பெண்ணின் மன உணர்வுகளை தத்ரூபமாக வெளிப்படுத்துகிறார். அவரது காதலனை தமிழ்த் துரோகியாகக் காட்டிக் கொடுத்து பழிவாங்கியதையும், அவள் இறந்து அழியும்வரை அவளின் தொலைந்துவிட்ட பாதி உயிர் - யாழ்ப்பாணத்தில் அவளின் 'டார்லிங்' கிருஷ்ணாவின் நினைவில் உலகலாடிக் கொண்டிருந்தது என்று கதையை நிறைவுசெய்கின்றார் ஆசிரியர். இப்படியாக இவரது கதைகள் எல்லாமே பெண்களின் உயர்வுகளையும் உரிமைகளையும் உணர்த்துகின்றன.



# காஷ்மீரிய கவிஞர் நிஹாத் சாஹிபா

தமிழக அரசின்  
“கலைஞர் பொற்கிழி” விருதினைப்  
பெற்ற காஷ்மீரிய கவிஞர்  
நிஹாத் சாஹிபாவின்  
இலக்கிய வாசமும்  
அவைபற்றிய கருத்தும்:

**நா**ன் என் குடும்பத்தில் முதல்  
தலைமுறையில் கற்றவள். என் அம்மா  
பள்ளிக்கூட வாசனையே அறியாதவள்.  
என்தந்தை எட்டாம்வகுப்போடு பள்ளிப்  
படிப்பை நிறுத்தியவர். எதை படிக்க  
வேண்டும், எதை படிக்கக் கூடாது  
என்பது கூட எனக்குத் தெரியாது.

கிராமத்துப் பெண்வீட்டு வேலை  
தான் செய்ய வேண்டும் என்பது எழுதப்  
படாத விதி. ஆனால் எனக்கு வரையறுக்க  
கப்பட்ட கனவுகள் இருந்தன. என் மூத்த  
சகோதரர்கள் வாங்கி வைத்திருந்த  
அனைத்து உருது காதல் நாவல்களையும்  
என்னால் சுதந்திரமாக வாசிக்க முடிந்தது.  
காரணம் என் தாய் நான் பள்ளிப்பாடத்தை  
படிப்பதாகவே கருதிக் கொண்டாள்.

ஒரு வேளை நான் படித்த  
குடும்பத்தில் பிறந்திருந்தால் ‘ஆலீஸ்  
இன் வொண்டர்லேண்ட்’ (Alice in  
Wonderland) படித்திருப்பேன்.

நான் படிக்க வேண்டும் என்பதில்  
என் சகோதரர்கள் ஆர்வம் காட்டினார்  
கள். பெண்கள் அதிகாரத்துக்கு வந்தால்





ஆதரிக்கவேண்டும் என்று ஆண்களுக்கு எப்போதும் கற்றுத் தரப்படுவதில்லை.

பாகிஸ்தானிய எழுத்தாளர் கிஷ்வர் நஹீத் எழுதிய ஒரு புத்தகம் படித்திருக்கிறேன். “பெண்கள் திருமணத்திற்கு பிறகு மாடுகளைப் போல் வேலை செய்வதற்கு மட்டுமே செல்ல வேண்டும் என்று கற்றுக் கொடுக்கப்படுகிறார்கள்!” இதனால்தான் பெண்கள் தங்கள் புத்திசாலித்தனத்தை ஆண்களுக்கு காட்ட விரும்புவதில்லை.

என் கவிதைகளை என் முகத்திற்கு நேராக பாராட்டுகிறவர்கள் கூட எனக்குப் பின்னால் நின்று இதை வேறு யாராவது எழுதிக் கொடுத்திருப்பார்கள் என்று கூறுவார்கள். ஒரு ஆண் விருது பெற்றால் அவன் அதற்கு தகுதியானவன் என்று

சொல்கிறவர்கள் ஒரு பெண் பெற்றால், அவள் பெண் என்பதால் பெறுகிறாள் என்று கீழ்த்தரமாகப் பேசுவார்கள்.

நான் என்பேனாவை உடைத்துவிடும் குழப்பமான மன நிலைக்கும் சென்றிருக்கிறேன். ஒரு பெண் ஆடினாள் நடனக் கலைஞர் என்றும் பாடினாள் என்றால் பாடகி என்றும் சொல்பவர்கள் பெண் எழுதினாள் என்றால் மட்டும் அவளை பெண் எழுத்தாளர் என்பதும் கூட பிரித்து அவளை போட்டிக்கிழுப்பதாகும். நான் பொதுவாகவே யாரும் என்னை பெண் கவிஞர் என்று அழைப்பதை விரும்புவதில்லை.

இப்படிக்கு  
நிஹாத் சாஹியா

## பெண்களைப் போற்றுவோம்





# இலங்கை நிருவாக சேவையில் சேவைக்கால அனுபவங்கள்

**திருமதி. சிவப்பிரியா வில்வரத்னம்**

அவர்களுடனான நேர்காணல்.

நேர்காணலை மேற்கொண்டவர்

**திரு. சு. ருபேஷன்**

(கலாசார உத்தியோகத்தர்)





கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தின் முன்னாள் பணிப்பாளரும், தற்போது மட்டக்களப்பு மாவட்டம், மண்முனை தென் எருவில்பற்று களுவாஞ்சிகுடி பிரதேச செயலகத்தின், பிரதேச செயலாளரும், பசுமைவிரும்பியும், குறிப்பிடத்தக்க பெண் ஆளுமையுமாகிய திருமதி. சிவப்பிரியா வில்வரத்னம் அவர்களை யுத்தி இதழ் நேர்காணலுக்காக சந்தித்தோம்.

☐ வணக்கம் அம்மணி அவர்களே, இலங்கை நிருவாக சேவையில் சிறந்த தலைமைத்துவப் பண்புகள் மிக்க நிருவாகிகளில் நீங்களும் ஒருவர். உங்களது ஆரம்பகால கல்விச் சூழல், பணிகள் பற்றிக் கூறுங்கள்.

☑ வணக்கம் ருபேசன் மட்டக்களப்பு, கல்லடி உப்போடை, விவேகானந்தா மகளிர் வித்தியாலயத்தில் எனது ஆரம்ப கல்வி முதல் க.பொ.த சாதாரண தரம் வரை பயின்றேன். உயர்தரக் கல்வியை மட்/சிவானந்தா தேசிய பாடசாலையில் உயிரியல் விஞ்ஞானப் பிரிவில் பெற்று கிழக்குப் பல்கலைக்கழக விவசாய விஞ்ஞானப் பிரிவிற்கு தெரிவாகியிருந்தேன்.

உண்மையில் பாடசாலை வாழ்க்கை மறக்க முடியாதது. பாடசாலைக் கல்விதான் தனி மனித ஆளுமை விருத்தியில் முக்கிய பங்காற்றுகின்றது. விவேகானந்தா மகளிர் வித்தியாலயத்தில் எமக்கு கற்பித்த ஆசிரியர்கள் கல்விக்கும் அப்பால் ஒவ்வொரு மாணவியிடமும் உள்ள திறமைகளை வெளிக்கொண்டு வர அவர்கள் அரும்பாடுபட்டதை நினைவுபடுத்துகின்றேன். என் ஆரம்பகால கல்வி வாழ்க்கையில் பாடசாலை தந்த கல்வியும் கல்லடி சுவாமி இராமகிருஷ்ண மிஸன், அன்னை சாரதா இல்லம், சுவாமி விபுலானந்தர் சமாதியை கொண்ட மணிமண்டபம் ஆகியவற்றில் கிடைத்த அறநெறி விழுமியங்களும் இலக்கியம், கலை மீதான ஆர்வமும் என்னில் செல்வாக்குச் செலுத்துவனவாக இருந்தன. அவை தலைமைத்துவப் பண்புகள் வளர்க்கப்பட்ட இடங்கள். சுவாமி விவேகானந்தரின் ஆளுமை மிக்க, வீரம் மிக்க சிந்தனைகளும், மட்/சிவானந்தா தேசிய பாடசாலையின் Aim at Excellence என்ற மகுட வாக்கியமும் நான் கடந்து வந்த பாதையில் இன்றளவும் பயன்படுத்தப்பட்டே வருகின்றன.

கிழக்குப் பல்கலைக்கழக விவசாய



பீடத்தில் 4 வருட விசேட பட்டப்படிப்பை முடித்து Soil Chemistry துறையில் ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டு 1ஆம் வகுப்பைப் பெற்று சித்தி பெற்றிருந்தேன். விவசாய பீடத்தின் பாடத்திட்டமும் விரிவுரையாளர்களும் எம்மை செதுக்கியது. என்று குறிப்பிட வேண்டும். பின்னர் அங்கு உதவி விரிவுரையாளராக 2 வருடங்கள் கடமையாற்றிக் கொண்டிருக்கையில் 2006ஆம் ஆண்டில் இலங்கை நிருவாக சேவை திறந்த போட்டிப் பரீட்சையில் சித்திபெற்று இலங்கை நிருவாக சேவைக்கு தெரிவாகி இருந்தேன்.

☐ நீங்கள் இலங்கை நிருவாக சேவையில் இணைந்து எங்கு உங்களது முதலாவது பணியை தொடங்கினீர்கள். அந்த அனுபவம் பற்றிக் கூறுங்கள்.

☑ இலங்கை நிருவாக சேவை பயிற்சி நிறைவின் பின்னர் மண்முனை மேற்கு, வவுணதீவு பிரதேச செயலகத்தில் உதவி பிரதேச செயலாளராக 2007 இல் முதல் நியமனம் கிடைத்திருந்தது. வவுணதீவு பிரதேச செயலாளர் பிரிவு பொதுவாக நலிவுற்ற பிரதேசம். அங்கு கடமையை பொறுப்பேற்ற காலம் யுத்த காலமாகவும் யுத்தம் முடிவுக்கு கொண்டுவரப்பட்ட போது யுத்தத்திற்கு பின்னரான காலப்பகுதியாகவும் தொடர்ந்தது. மீள்குடியேற்றம், மீள்கட்டுமானம் என்பன முக்கிய பணிகளாக இருந்தன. அரச மற்றும் அரசார்பற்ற நிறுவனங்களின் ஒத்துழைப்புடன் அப்பணிகளை சிறப்பாக கட்டமைத்து அப்பிரதேச மக்களுக்கு



முழுமையான சேவைகளை வழங்கியமை சிறந்த அனுபவமாகும்.

☐ கற்றலாலும் பெற்றுக் கொண்ட சேவை அனுபவத்தாலும் உத்வேகம் பெற்றவர் நீங்கள். இந்த அனுபவம் எத்தகைய பணிகளை மேற்கொள்ள உங்களுக்கு உதவியது என்று கூறுங்கள்.

☑ பிரதேச நிருவாகத்தில் பிரதேச செயலாளர் பதவி அதீதமான பொறுப்பும் கூடியளவில் பொதுமக்களுடனான தொடர்புகளையும் கொண்டிருக்கின்றது. பொதுமக்களுக்கான சேவையை திறம்பட உரிய காலத்தில் வினைத்திறனாக உத்தியோகத்தர்களுடாக வழங்கப்படுவதில் எனது முன்னைய சேவை அனுபவங்கள் அமைந்திருந்ததாக கருதுகின்றேன். அதேவேளை உள்ளக நிருவாக, நிதி கட்டுப்பாட்டை பேணுதல், பிரதேச நிருவாகத்தில் சமூகசேவை, அபிவிருத்தி, மனிதவள முகாமைத்துவம் நலிவுற்ற வகுதியில் உள்ளோருக்கான சேவைகள் (பெண்கள், சிறுவர்கள், மாற்றுத் திறனாளிகள்) முதலான விடயங்களில் அரசாங்கத்தால் அவ்வப்போது கொண்டு வரப்படுகின்ற கொள்கைகளுக்கு அமைவாக உரிய சேவைகள் பொதுமக்களுக்கு சேர்க்கப்படுவதில் நாங்கள் முன்மாதிரியாக பணியாற்றுவதற்கும் எமது உத்தியோகத்தர்களை அவ்வாறு பணியாற்ற செய்வதற்கும் எனது முன்னைய கால பணி அனுபவங்கள் உதவுகின்றன. முக்கியமாக அதற்கு நான் பெற்றுக் கொண்ட கல்விசார் சூழலும் சாதகமான வாய்ப்புக்களை ஏற்படுத்தி தந்துள்ளது.

☐ பிரதேச செயலாளர் பதவியில் அயராது சேவை அனுபவம் உடையவர் நீங்கள். உங்களிடம் பொதுமக்கள் எதிர்பார்க்கும் அபிவிருத்தி என்பது என்ன? நீங்கள் பெற்றுக்கொண்ட சேவை அனுபவம் ஊடாக அதனை வரையில் கணப்படுத்துங்கள்.

☑ அபிவிருத்தியென்பது உட்கட்டுமானங்களாலும் கட்டட நிர்மாணங்களாலும் ஏற்படுவதில்லை. நிலைபேறான அபிவிருத்தியென்பது வாழ்வாதாரம், சூழல் சார் அபிவிருத்தி, சமூக அபிவிருத்தி,

கல்வி, பொருளாதாரம், கட்டுமானம் இவை அனைத்தையும் உள்ளடக்கியதாகும். எந்த ஒரு சமூகம் கல்வியில் முன்னேற்றம் அடைகின்றதோ அதுவே அபிவிருத்தி அடையும் சமூகமாக மாற முடியும். பெண்கள் காலத்திற்கேற்ற வகையில் கல்வி பெறவேண்டும். அபிவிருத்தியில் காத்திரமான பங்களிப்பு பெண்களிடம் தங்கியுள்ளது. அபிவிருத்தியென்பது எப்பொழுதும் நிலைபேறானதாக இருக்க வேண்டும். நாம் முன்னெடுக்கும் அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் எந்த இலக்குடன் ஆரம்பிக்கப்படுகின்றதோ அதன் நிறைவிலும் விளைவிலும் அவை நிலைபேறான தன்மையை அடைய வேண்டும்.

☐ பொதுவாக பிரதேச செயலாளர்கள் சமூகத்தின் அனைத்து துறைகள் சார்ந்தும் அபிவிருத்திப் பணிகளில் கூடிய கவனம் செலுத்துவார்கள். பிரதேசத்தின் அபிவிருத்திப் பணிகளை திட்டமிடுதலில் உங்கள் தந்திரோபாயங்கள் என்ன?

☑ நீங்கள் குறிப்பிட்டது உண்மையான விடயம். அனைத்து துறைகளிலும் கவனம் செலுத்துவதன் மூலம்தான் நாம் அபிவிருத்தி எனும் இலக்கை அடைய முடியும். முதலில் பிரதேச செயலகத்தில் உள்ள மனித வளம் சரியாக முகாமைத்துவம் செய்யப்படல் வேண்டும். எமது அலுவலகத்திலே பல துறைகள் சார்ந்த உத்தியோகத்தர்கள் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். அவர்கள் வெவ்வேறு துறை சார் கடமைகளை மக்களுக்கு கொண்டு சேர்க்க வேண்டிய பொறுப்புடையவர்கள். எமது பிரதேச செயலகத்தில் 400இற்கும் அதிகமான உத்தியோகத்தர்கள் பணியாற்றுகின்றனர். இவர்கள் அனைவரையும் ஒரு குழு நிலைப்படுத்துவதும் வெவ்வேறு துறைகளை, திணைக்களங்





களை இணைப்பாக்கம் செய்வதும் நிறுவனப் பிரதானி என்னும் வகையில் எமது கடமையாகின்றது. இதன் மூலம் சேவைகள் நேர்த்தியான முறையில் திட்டமிடப்பட்டு பொதுமக்கள் பயனடையவும் உத்தியோகத்தர் மத்தியிலும் குழுநிலை சேவை மனப்பாங்கு விருத்திபெறுவதற்கும் வழிகாட்டப்படுகின்றது.

அதுமட்டுமன்றி விளையாட்டு, சமூக சேவை, வாழ்வாதாரம், வறுமை ஒழிப்பு திட்டங்கள், பாரிய நிதி ஒதுக்கீட்டில் மேற்கொள்ளப்படும் திட்டங்கள் எதுவாயினும் தொடர்ச்சியான மீளாய்வு, மற்றும் முன்னேற்றங்கள் தொடர்பாக ஆராய்ந்து வெளிப் படைத்தன்மையை உறுதிப்படுத்தும் தந்திரோபாயத்தை பின்பற்றுவதனுடாக நிறுவனத்தின் வினைத்திறனை உறுதிப்படுத்த முடிகின்றது.

கொவிட் பெருந்தொற்று காலப்பகுதியிலும் முகாமைத்துவம் மற்றும் இணைப்பாக்கம் உட்பட கட்டுப்பாட்டு விடயங்களில் சரியான தந்திரோபாயங்களை பின்பற்றியதாலேயே அந்த பெருந்தொற்றின் விளைவுகளை எதிர்கொள்ள முடிந்தது.

☐ கிழக்கு மாகாணத்தின் கலை, இலக்கியம், பண்பாடுசார் செயற்பாடுகளுக்கு அரசு அங்கீகாரம் வழங்குவதில் கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவலர்கள் திணைக்களத்தின் பங்களிப்பு மிக முக்கியமானது. கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவலர்கள் திணைக்களத்தில் நீங்கள் மாகாண பணிப்பாளராகக் கடமையாற்றிய அனுபவங்களைக் கூறுங்கள்.

☑ கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவலர்கள் திணைக்களம் ஏனைய மாகாணங்களின் பண்பாட்டலுவலர்கள் திணைக்களத்திலிருந்து சற்று வித்தியாசமானது. அதாவது பல்லின மக்கள் வாழ்கின்ற மாகாணம் கிழக்கு மாகாணம். அம்மக்களுடைய கலை கலாசாரங்களை பேணுவதிலும் ஆக்கபூர்வமானதும் புத்தாக்கமானதுமான செயற்பாடுகளை மேற்கொள்வதிலும் பண்பாட்டலுவலர்கள் திணைக்களத்தின் பங்கு அளப்பெரியது. அத்துடன் பண்பாட்டலுவலர்கள் திணைக்களத்துடன் தொடர்புடைய அனைத்து



மத, இன, வயது கலைஞர்களையும் திருப்திப்படுத்த வேண்டியதாகவும் உள்ளது. அத்திணைக்களத்தில் நான் மாகாண பணிப்பாளராக பதவியேற்றபோது சிங்கள மொழி பேசும் பணிப்பாளர்கள் அம் மொழி கலைஞர்கள் மத்தியில் சிறப்பாக கடமையாற்றியதை அறியக்கூடியதாய் இருந்தது. இந்நிலையில் சிங்களம் மற்றும் தமிழ் மொழி பேசும் இருசாராரையும் இணைத்து அவர்கள் அனைவரும் திருப்திப்படும் வகையில் கடமையாற்ற வேண்டும் என்ற நோக்கோடு எந்தவொரு செயற்பாட்டையும் உற்பத்தித்திறன் மிக்கதாக நடைமுறைப்படுத்த வேண்டியிருந்தது. அது வெற்றியும் அளித்தது என்ற திருப்தி எனக்கு உள்ளது.

குறிப்பாக கல்வியமைச்சின் கீழிருந்த பண்பாட்டலுவலர்கள் திணைக்களத்தின் நிதி முகாமைத்துவ விடயம் நான் கடமையேற்றதன் பின்பு திணைக்களத்தின் கீழ் தனியாகக் கொண்டு வரப்பட்டது.

பல்லின கலை கலாசார விழாக்களை முதன்மைப்படுத்தும் நிகழ்வுகள், கலாசார உத்தியோகத்தர்களுக்கான ஆளுமை விருத்தி செயலம்ரவுகள், நல்லிணக்க செயற்பாடுகள் போன்றவற்றை ஒழுங்கமைத்ததன் மூலம் திணைக்களத்துடன் தொடர்பிலிருந்து விடுபட்டிருந்த கலைஞர்களை இணைக்க முடிந்ததுடன், கலாசார உத்தியோகத்தர்களும் கலைஞர்களையும் அணுகி இருசாராரும் இணைந்து பணியாற்றும் மனநிலையையும் ஏற்படுத்த முடிந்தது.



இரண்டு வருட காலம் மாகாணப் பணிப்பாளர் பதவியிலிருந்த போது 3 மாகாண தமிழ் இலக்கிய விழாக்கள், 2 சிங்கள இலக்கிய விழாக்கள், பலசமய நிகழ்வுகள், அருணோதயம் சஞ்சிகையின் மீள் உருவாக்கம், அனைத்து அரச மற்றும் தேசிய விழாக்கள், மாகாணத்திற்கு அப்பாலான பண்பாட்டு உரையாடல் என பல நிகழ்வுகளை சிறப்பாக நடத்த முடிந்தது. இதற்கு அப்போதைய ஆளுநர் கௌரவ ஒஸ்ரின் பொனாண்டோ, செயலாளர், கலாசார உத்தியோகத்தார்கள், அலுவலக உத்தியோகத்தார்கள் அனைவரும் சிறப்பான பங்களிப்புகளை வழங்கினர். அத்தோடு கலைஞர்களுக்கும் திணைக்களத்திற்குமான உறவும் வலுப்பெற்றது.

☐ கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தில் நீங்கள் மாகாண பணிப்பாளராகக் கடமையாற்றிய காலத்தில் எதிர்கொண்ட விசேடமாகக் குறிப்பிட்டுக் கூறக்கூடிய சவால்களைக் கூறுங்கள்.

☑ ஏனைய திணைக்களங்களை போலன்றி பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்துடன் தொடர்புகளைப் பேணுபவர்கள் கலைஞர்கள். அவர்கள் தனித்துவமான பண்புகளை குறிப்பாக கலைச் செருக்கினை கொண்டவர்கள். அதனை திணைக்களம் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும் என்ற எதிர்பார்ப்பும் அவர்களுக்கு உண்டு. காலத்திற்கு ஏற்ப புதிய கலைஞர்கள் மற்றும் புதிய துறைகள் உருவாகின்றன[ர்]. புதிய படைப்பாளிகளும் இளங்கலைஞர்களும் புதிய துறைகளும் உத்வேகப்படுத்தப்பட வேண்டுமென்பதும் அதேவேளை மூத்த கலைஞர்கள் அவர்களுக்குரிய கௌரவத்துடன் சரியாக மதிக்கப்பட வேண்டும் என்பதும் அவர்களது அவா.

மூத்த கலைஞர்கள் மற்றும் இளங்கலைஞர்கள் ஆகிய அனைவரதும் பங்களிப்பை சரியாக பெற்றுக்கொண்டாலே திணைக்களத்தின் செயற்பாடுகள் வலுப்பெறுவதுடன் நோக்கங்களும் திறன்மிக்கதாக அமையும். அனைவரும் திருப்திப்படும் வகையில் சேவையாற்றுவது ஒரு சவால்தானே. எனினும் அவர்களுக்கான

சேவைகளை சரியாக செய்த தாகவே உணர்கின்றேன். குறிப்பாக இளம் கலைஞர் பாராட்டினை மாகாண இலக்கிய விழாவில் அறிமுகப் படுத்திய போது திருப்தியையும் உணர் முடிந்தது.

கலாசார உத்தியோகத்தர்களின் மனப்பாங்கும் சவாலாகவே காணப்பட்டது. கடமைகளை ஒரு வட்டத்தினுள் அல்லது முடிய வகையில் வகுத்துக் கொண்டவர்களாக அவர்களது சிந்தனைகள் இருந்தது. அதிலிருந்து அவர்களை வெளியே சிந்திக்க தூண்டுவது சவாலாக இருந்தது. வாண்மை விருத்தி செயலமர்வுகள் மூலம் அவர்களது திறன்கள் சிறப்பாக தூண்டப்பட்டன. அத்தோடு பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தின் செயற்பாடுகளும் ஒரு வட்டத்திற்குள்ளும், சில உத்தியோகத்தர்களுக்குள்ளே நடைபெற்றது. அவற்றை மாற்றியமைத்து கலைஞர்கள் பங்கேற்புடன் நடத்துவதற்கேற்ற ஆலோசனைகள், வழிப்படுத்தல்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன.

☐ கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தின் அண்மைக்கால வெளியீடுகள் பற்றிக் கூறுங்கள்.

☑ கிழக்கு மாகாண பண்பாட்டலுவல்கள் திணைக்களத்தின் அண்மைக்கால வெளியீடுகளை “சிறப்பானவை” என்று சாதாரணமாக கூறிவிட்டுச் சென்றுவிட முடியாது. அவை மிகக் காத்திரமான படைப்புகளாக, வெளியீடுகளாக அமைந்துள்ளன. துறை சார்ந்த கலைஞர்களை உள்வாங்கி இவ்வாறான வெளியீட்டுப் பணிகளை மேற்கொள்ளும் மாகாணப் பணிப்பாளர் திரு சரவணமுத்து நவரீதன் அவர்களது திறமையான சிந்தனையாக இதனை கருதுகின்றேன். பெரும்பாலும் விமர்சனங்களை கூறுகின்ற ஒரு சமூகத்திற்குள்ளேயே நாம் வாழ்கின்றோம் “கிழக்கின் 100 சிறுகதைகள்” தொகுப்பைப் பார்க்கின்றபோது இந்தியாவில் பிரபல்யமான எழுத்தாளர்கள் இவ்வாறான தொகுப்பை வெளிக்கொண்டு வருவதை அறிகின்றோம். தனியொருவருக்கு அது சாத்தியமானதாக இருக்கலாம். ஆனால் திணைக்களம் ஒன்றினுடைய முயற்சியாக இது அமைவது முன்னுதாரணமானது.



அடுத்து யுக்தி காலாண்டு சஞ்சிகை மிக அரிதான சிறப்பான ஆக்கங்களை வெளிக் கொண்டு வருகின்ற சஞ்சிகையாக அமைந்துள்ளது. அதன் வடிவமைப்பு தரமான ஆக்கங்கள் என்பவை வாசிக்குத் தூண்டுபவையாகவும் அதன் வருகையை எதிர்பார்ப்பை ஏற்படுத்துவதாகவும் அமைந்துள்ளது. அதே போன்று குறும் பட ஆக்கங்கள் தொடர்பாகவும் திணைக்களம் மேற்கொண்டுவரும் பணிகளும் பாராட்டுக் குரியவை. அவை காலத்துக்கேற்ற நல்ல சிந்தனைகள். முன்னெடுப்புகள்.

☐ அண்மைக் காலமாக நீங்கள் மீள்காடாக்கச் செயற்பாடுகளில் முனைப்புடன் ஈடுபட்டு வருவதை ஊடகங்கள் வாயிலாக அறியமுடிகின்றது. உங்களது மீள்காடாக்கச் செயற்பாடுகள் பற்றி சற்று விரிவாகக் கூறுங்கள்.

☑ நிலைபேறான அபிவிருத்தியில் சூழல் சார் அபிவிருத்தி முக்கியமான ஒன்று. பிரதேச நிருவாகத்திலும் இது மறுக்கப்பட முடியாதது. இவ்வாறான செயற்பாடுகளை சமூகத்தில் மிக உன்னிப்பான கவனத்திற்குரிய செயற்பாடாக கருதுகின்றேன். நீங்கள் குறிப்பிடும் 'மீள்காடாக்கம்' என்ற பெயரால் இதை குறிப்பிடுவதைவிட 'மியோவாக்கியா' என்னும் ஜப்பானிய முறையிலான "விசேட காடாக்க முறையாக" குறிப்பிட முடியும். இதனை 100 அடி X 10அடி நிலப்பரப்பில் வேம்பு, மகோகனி, இலுப்பை, வாகை, முதிரை, தேக்கு, கொன்றை முதலிய 500 மரங்களை வளர்க்கும் திட்டமாக இதனை உருவாக்கியிருக்கின்றோம். இதற்காக மரங்களை நடுவதற்கு இரண்டு வாரங்களுக்கு முன்பாகவே குழிகளை உருவாக்கி அதனுள் பிரதேசத்திலுள்ள உக்கக்கூடிய கழிவுகள், இலைக்கழிவுகள், வீட்டு சேதன கழிவுகள் முதலியவற்றை படைகளாக இட்டு நீர் ஊற்றி உக்கலடையச் செய்து பின்னர் மரங்களை நடுகின்றோம். 'தக்கன பிழைக்கும்' என்பதற் கிணங்க மரங்கள் ஒன்றுடனொன்று போட்டியிட்டு வளரும் அழகான சூழலிருப்பை அவதானிக்க முடிகின்றது. 1-1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> வருடங்களின் பின்னர்

அவற்றின் வளர்ச்சியைப் பார்க்கின்ற போது நம்பிக்கையளிப்பதாக உள்ளது. களுவாஞ்சிகுடி வடக்கு 1 கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவில் இதனை ஆரம்பித் தோம். மேலும் 2 பிரிவுகளில் விஸ்தரிக்கப்பட்டு தொடர்ந்து இத்திட்டத்தினை முன்னெடுக்க எதிர்பார்க்கின்றேன். இதுவரை 12000 மரங்கள் நடட்டுள்ளமையை மகிழ்ச்சியுடன் குறிப்பிடுகின்றேன்.

☐ உங்களால் தூரநோக்குடன் உருவாக்கப் பட்டிருக்கும் மீள்காடாக்கத் திட்டத்தை பாதுகாப்பதற்கான விசேட திட்டங்கள் பற்றிக் கூறுங்கள்.

☑ நான் ஏற்கனவே சொன்னது போன்று இது ஒரு விசேட முறை காடாக்கமே. தற்போது அதனுள் ஒரு சூழல் சாகியம் உருவாகியுள்ளது. மரங்கள் வளர்ந்து உயிரின பல்வகைமை தோற்றம் பெற்றுள்ளது. மரங்கள் வேரூன்றும் வரைதான் நீருற்றவேண்டிய தேவையிருந்தது. முதல் ஒன்றிரண்டு மாதங்கள் பாதுகாப்பு அவசியம் பின்னர் அவை மழையையும் வெயிலையும் எதிர்கொண்டு வளரக்கூடியவையாய் இசைவாக்கம் பெற்றுவிட்டன. பாதுகாப்பு எனும் போது சமூகமே அதனைத் பாதுகாக்கும் அதற்கென்று விசேட பாதுகாப்பு தேவையில்லை. இதுவொரு சூழல்சார் மாற்றம். அந்த இடம் பசுமை. குளிர்த்தியுடையதாய் உள்ளது.

☐ பசுமை விவசாயத்தை ஊக்குவிக்க வேண்டியதன் அவசியம், அதில் உங்களுடைய அண்மைக்கால செயற்பாடுகள் பற்றிக் கூறுங்கள்.

☑ பசுமை விவசாயம் நாட்டின் தற்போதைய சுபீட்சத்தின் நோக்கு கொள்கை பிரகடனத்தின் கீழ் முக்கியத்துவம் வழங்கப்பட்டது. எந்த திட்டமும் உடனடியாக குறுகிய காலத்தில் பயனை வழங்க வேண்டும் என எதிர்பார்ப்பது தவறு. படிப்படியாகவே மாற்றம் ஏற்படும். அசேதன விவசாயத்தால் ஏற்படும் தீங்கை மாற்ற வேண்டும் என்பதே எமது எதிர்பார்ப்புமாகும். எங்களது பிரதேச செயலகத்தில் இயங்கும் பசுமை குழு மூலம் ஆரம்பத்தில் 100அடிX10அடி அளவுடைய கூட்டெரு உற்பத்தி



அலகுகளை ஏற்படுத்தினோம். பல பிரிவுகளில் இதனை மேற்கொண்டோம். இதன்மூலம் மக்கள் மத்தியில் கூட்டெரு தயாரித்தல் என்பது பாரிய செயன்முறை என எண்ணியிருந்த மன நிலையை மாற்றி மக்களிடம் தம்மாலும் அச் செயற்பாட்டை ஊக்குவித்து தயாரிக்க முடியும் என்ற நிலையை ஏற்படுத்தியிருக்கின்றோம். பசுமை விவசாயம் மூலம் நிச்சயமாக படிப்படியாக மண் இயைபாக்க மடைந்து நுண்ணங்கிகள் வாழிடத்தினை வளமாக்கி மண்வளத்தில் மாற்றம் ஏற்படும். இந்த செயற்றிட்டத்தை மேற்கொள்வதற்கு வெறுமனே ஒரு நிருவாகியாக அல்லாமல் உத்தியோகத்தர்களுடன் களத்தில் நின்று இந்த வேலைத்திட்டத்தினை மேற்கொண்டிருந்தமையால் பொதுமக்கள் பங்கேற்பும் உத்தியோகத்தர்களது குழு ரீதியான பங்கேற்பும் இத்திட்டத்திற்கு சிறப்பாக உத்வேகமளித்திருக்கின்றது. தொடர்ச்சியாகவும் நிலைபேறாகவும் முன்னெடுக்கப்படும் வருகின்றது.



களதும் சேவை வழங்கும் உத்தியோகத்தர்களதும் மகிழ்வான மனநிலை செயற்பாட்டுக்கும் உந்துதலளிக்கின்றது. மேலும் கழிவு முகாமைத்துவம், நீர் மற்றும் சக்தி சேமிப்பு, டெங்கு பாதுகாப்பு, கரையோரம் பேணல் முதலிய பணிகளிலும் இவ்வமைப்பினை ஈடுபடுத்தி இருக்கின்றோம்.

☐ மீள்காடாக்கம், பசுமை விவசாயம் இவற்றை நீண்டகாலத் திட்டமாக முன்னெடுப்பதற்கும், பாதுகாப்பதற்கும் யார் யாருடன் தொடர்புகளைப் பேணுகின்றீர்கள். அதுபற்றி விரிவாகக் கூறுங்கள்.

☑ துறை சார்ந்த வேறு திணைக்களங்களின் தொடர்பை விட பிரதேச இளைஞர்கள், கிராம அபிவிருத்திச் சங்கம், மாதர் கிராம அபிவிருத்திச் சங்கம் மற்றும் சமூக மட்ட அமைப்புகளே இந்த செயற்றிட்டத்திற்கு எம்மோடு தோளோடு தோள் நின்று உழைக்கின்றனர். இது பிரதேச செயலக உத்தியோகத்தர்களது கடமை என்பதை தாண்டி சமூகமட்ட செயற்பாடாக மாறியிருப்பதால் இளைஞர்களும் சமூகமட்ட அமைப்பினரும் இதன் பாதுகாப்பில் பங்களிப்பு தருகின்றனர். அத்தோடு பிரதேச செயலகத்தில் 'ECO LOVE MSEP' எனும் சூழல் நேய அமைப்பை 'Dreaming for Clean and Green MSEP' எனும் தொனிப்பொருளோடு செயற்படுத்தி வருகின்றோம். இவ்வமைப்பு பிரதேசத்தின் வெளிச்சுற்றாடலை மட்டுமன்றி அலுவலக உள்ளக சூழலையும் பசுமையாக பேணி அலுவலகத்திற்கு சேவை பெற வருபவர்

☐ உங்களுடைய பிரதேச செயலகப் பிரிவில் பெண்களை வலுவூட்டுவதற்கு உங்களால் மேற்கொள்ளப்படும் விசேட செயற்றிட்டங்கள் பற்றிக் கூறுங்கள்.

☑ பெண் தலைமைத்துவம், பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு பெண்களின் பங்கு, பெண்கள் தலைமை தாங்கும் நலிவுற்ற குடும்பங்களை அபிவிருத்தி செய்தல் என்பவற்றிலே மிக உன்னிப்பான கவனத்துடன் எமது செயற்பாடுகள் அமைந்திருக்கின்றது. பொதுவாக திட்டங்களின் ஒப்பந்த வேலைகளை மேற்கொள்பவர்களாக ஆண்களின் பங்குதான் அதிகமாக இருக்கும். மாறாக எமது பிரதேச செயலக பிரிவில் மாதர் கிராம அபிவிருத்தி சங்கங்கள் வலுவூட்டப்பட்டுள்ளனர். அவர்கள் ஒப்பந்த வேலைகளை மிகச்சிறப்பாக கையாளும் திறமையுடையவர்களாக எம்மால் வலுவூட்டப்பட்டுள்ளனர். அத்தோடு நிர்மாண பணிகளிலும் அவர்கள் உரிய களத்தில் நின்று தொழிறுட்ப ரீதியான விடயங்களை பின்பற்றி வேலைத்திட்டங்களை தரமாக நிறைவுசெய்யும் திறமையானவர்களாக



## வாழ்த்துக்களோம்



சர்வதேச விருதுக்கு தெரிவான  
பிரதேச செயலாளர்  
திருமதி. சிவப்பிரியா வில்வரத்னம்  
அம்மணி அவர்களை  
வாழ்த்தி பாராட்டுகின்றோம்

### EXEMPLARY WOMEN LEADERSHIP AWARD முன்மாதிரியான பெண் தலைமைத்துவ விருது

காணப்படுகின்றனர். மேலும் பல பெண்கள் குழுக்களாகவும் தனியாகவும் சுயதொழில் முயற்சியாளர்களாகவும் எம்மால் வலுவூட்டப் பட்டுள்ளமையையும் இச்சந்தர்ப்பத்தில் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன்.

☐ இன்றைய சமூகக் கட்டமைப்பில் “ஆணாதிக்கம்” என்பது மறைந்து போயுள்ளதா? ☑ [சிரிக்கிறார்] முழுமையாக மறைந்து போயுள்ளதாக கூற முடியாது. ஆனால் மறந்து போயுள்ளதாக கருதுகின்றேன். தற்காலத்தில் பெண்கள் பெரும்பாலான அரச திணைக்களங்கள், வங்கிகள், அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள், போன்றவற்றில் தலைவர்களாகவும் எந்தத் துறையாக இருந்தாலும் அதில் கால் பதித்து களமாடக் கூடியவர்களாகவும் இருக்கின்றனர். தன்னுடைய வீட்டுக்கும் நாட்டின் பொருளாதாரத்துக்கும் பங்களிப்பை வழங்குபவர்களாகவும் உள்ளனர். பெண்களின் ஆதிக்கம் உயர்ந்திருக்கின்றது. அத்தோடு பெண்களின் வளர்ச்சி, அனைத்து துறைகளிலும் அவர்களுடைய பங்களிப்பு முதலியவற்றுக்கு ஆண்கள் பக்கபலமாக இருக்கின்றனர். பெண்கள் தம்மை ஆதிக்கம் மிக்கவர்களாக

மாற்றி செயற்படுவதற்கு ஆண்கள் துணை நிற்கின்றனர் என்பதனால் அவர்களின் ஆதிக்கம் மறந்து போயுள்ளதாக நினைக்கின்றேன்.

☐ இன்றைய காலத்தில் பெண்கள் தமக்குக் கிடைத்த சுதந்திரத்தை முழுமையாக பயன்படுத்தியுள்ளார்களா?

☑ பெரும்பாலானவர்கள் பயன்படுத்திக் கொள்கிறார்கள். சிலர் தமது கடமை, குடும்ப பழு காரணமாக பயன்படுத்த இயலாதவர்களாக உள்ள போதும் பொதுவாக எடுத்துக்கொண்டால் பெண்கள் தமது சுதந்திரத்தை தக்க வகையில் பயன்படுத்துகின்றார்கள். சுதந்திரம், நாகரிக வாழ்க்கை முறை மற்றும் பெண்ணியம் என்பவற்றுக்கு இடையிலுள்ள வேறுபாடுகள் சரியாக உணரப்படுகின்ற போது தங்கள் சுதந்திரத்தினை பெண்கள் முறையாக பயன்படுத்தி கொள்ள முடியும். ஆனால் தங்களுக்குள் ஒரு வட்டத்தைப் உருவாக்கிக்கொண்டு பாரம்பரிய கலாசாரம் என்கின்ற போர்வைக்குள் தம்மை முடக்கி விடாது எழுத்து, பேச்சு, கருத்து என்பவற்றின் சுதந்திரத்தினை சரியான இடத்தில் சரியாக பிரயோகிக்கக்கூடியவர்களாக தம்மை மாற்றிக் கொள்ள வேண்டும்.

☐ நீங்கள் “பெண் தலைமைத்துவம்” என்ற வகையில் உங்களுக்குள் வரித்துக் கொண்ட பெண் ஆளுமைகள் (Role Model) யார்? யார்? அதற்கான காரணங்களை விளக்கமுடியுமா?

☑ எனது தாய்தான் என்னுடைய Role Model என்று கூறுவேன். அவருடைய பெயர் கதிர்மலை கனகலெட்சுமி. பெண்கள் கல்வி கற்க வேண்டும், அக்கல்வியினை சமூகத்தில் பயன்படுத்த வேண்டும் என்பதில் என்னுடைய தாயார் மிகவும் இறுக்கமாகவும் எனக்கு குருவாகவும் இருந்தார். என் தந்தை பொருளாதார நிமித்தம் நீண்டகாலம் வெளிநாட்டில் இருந்ததால் [அவரது பெயர் கந்தையா வெற்றிவேல்] எனது தாயே குடும்பத்தின் முழுப் பொறுப்பையும் தலைமையேற்றிருந்தார். என்னையும் எனது சகோதரியையும் வழிப்படுத்தியவர் அவரே. அவரது



தெரியமும் எதையும் விரைவாக கையாளும் பண்பும் எனக்குள் கடத்தப்பட்டிருக்கலாம்.

☐ 'குடும்பம்' 'கடமை' என்ற இரு அந்தங்களுக்குள் பயணிப்பது பெண்களின் தலைமைத் துவத்தை அசைவுறச் செய்வதாக அல்லது தளர்வுறச் செய்வதாக நீங்கள் கருதுகின்றீர்களா?

☑ நிச்சயமாக இல்லை. ஒரு பெண்ணால் தன் குடும்பத்தையும் கடமையையும் திறமையாக வகுத்துக் கொள்ள முடியும். இரண்டையும் சரியாக திட்டமிடுகின்ற போது அது எம்மை தளர்வுறச் செய்யாது. நேர முகாமைத்துவம் முக்கியமானது. கடமையில் இருக்கின்றபோது குடும்பச் சுமையை தவிர்ப்பதும், குடும்பத்தில் இருக்கின்ற போது கடமைச் சுமையை தவிர்ப்பதும் சுலபமானதல்ல. தலைமைப் பொறுப்பிலிருக்கும் பெண்கள் இவற்றை அதிகமாக எதிர்கொள்ள நேரிடும். எமது குழந்தைகளுக்கு எமது வேலை தொடர்பில் இவ்வாறானதுதான் என்பதை எடுத்துக்கூறும்போது அவர்களும் புரிந்து கொள்வார்கள். தாமாக முன்வந்து உதவி புரிவார்கள். இவ்விடயத்தில் குழந்தைகள் பற்றியும் ஒன்றைக் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். குழந்தைகள் வளர்க்கப்பட வேண்டும் என்பதில் எனக்கு உடன்பாடு இல்லை. அவர்கள் தாமாக வளர வேண்டும். அதற்கு நாம் அவர்களை வழிப்படுத்த வேண்டும். அப்போது அவர்கள் சுதந்திரமான சிந்தனையாளர்களாக உருவாவார்கள். எனது கணவர் திரு நல்லையா வில்வரத்னம். அவரும் இலங்கை நிருவாக சேவை அதிகாரியாக இருப்பதால் எனது பணிச் சுமையை நன்கு அறிந்தவர். அதனால் குடும்பம், கடமை என்ற இரு அந்தங்களுக்குள் பயணிப்பதில் எந்த அசைவுகளையும் நான் எதிர்கொள்ள வில்லை. சமநிலையில் பேணுவதற்கும் (Work – Life balance) முடிகின்றது. சமூகத்தில் தமது பல்வேறு வகிபாகங்களுக்கு முறையான ஒரு முகாமைத்துவ திட்டமொன்றையும் வகுத்துக் கொண்டால் பணிபுரியும் பெண்கள் குடும்பம், கடமை ஆகிய இரு அந்தங்களுக்குள் தளர்வற்றுப் பயணிக்கலாம்.

☐ சமூகத்தில் வளர்ந்து வரும் பெண் ஆளுமைகளுக்கு நீங்கள் கூறும் அனுபவப் பரிந்துரை யாது?

☑ பெண்கள் காலத்திற்கு ஏற்றவகையில் தம் கற்றலை இற்றைப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். வளர்ந்துவரும் தொழில்நுட்பத்தை நன்கு அறிந்தவர்களாக இருக்க வேண்டும். அனைத் திற்கும் பிறிதொருவரில் தங்கியிராது தாமாக செயற்படுவதற்கும் தம்மை வலுப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டும். தம்மை உருவாக்கிக் கொள்ள வேண்டும். இயற்கை பெண்களுக்கு வழங்கியுள்ள வரமான மகப்பேற்று காரணங்களையும் அது போன்ற பிறவற்றையும் சலுகைகளாக பயன்படுத்திக் கொள்ளாது அவற்றை தடைக்கற்களாகக் கருதாமல் முன்னேறும் பாதைக்கு ஒத்துழைப்பாக கருதி செயற்பட வேண்டும்.

☐ 2022 சர்வதேச மகளிர் தினத்தையொட்டி மகளிருக்காக நீங்கள் கூறும் செய்தி என்ன?

☑ ஒரு வலுப்பெற்ற சமூகத்தை உருவாக்குவதில் பெண்கள் முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவர்கள். அவர்கள் சமூகத்தின் வளர்ச்சிக்கு மிக உறுதியானவர்களாக இருந்து தாம் பிறந்த ஊரையும் பிரதேசத்தையும் மாகாணத்தையும் நாட்டையும் வலுப்படுத்த வேண்டும். சமூகத்தில் பெண்கள் சார்ந்த பிரச்சினைகள் அதிகரித்துச் செல்கின்றன. சாதாரணமான சிறு சம்பவங்களையும் பெரிய பிரச்சினைகளாக பெரிதுபடுத்திப் பார்க்கும் நிலைமை உள்ளது. எழுத்தாளர் சிவசங்கரியின் 'சின்ன நூல் கண்டா எம்மை சிறைப்பிடிப்பது' எனும் வரிகள் பெண்களுக்கு எக்காலத்துக்கும் பொருத்தமானவை. எனவே பெண்கள் தமது லட்சியப் பாதையிலிருந்து விலகாதவாறு, சமூகத்தின் கோசங்களுக்குள் அகப்பட்டுக் கொள்ளாமல் நிதானமாகவும் பொறுமையாகவும் பயணிக்க வேண்டும். பெண்கள் அடக்கு முறைகளில் இருந்து விடுதலை அடைந்து விட்டனரா என்பதையும் தாண்டி தாம் சம்பந்தப்படும் அந்தந்த துறைகளில் சிறப்பாக பிரகாசிக்கின்றனர் என்றே கூறலாம். பாரதி கண்ட புதுமைப் பெண்ணாக வலம் வருவதற்கு காலம் அவர்களுக்கு நிறையவே வாய்ப்பை தந்திருக்கின்றது. விளை





யாட்டு, கலை, எழுத்து, அரசு துறை, தனியாந்துறை, அரசியல் போன்ற இன்னோரன்ன துறைகளில் பலர் பிரகாசிக்கின்றனர். இன்னும் பலர் பிரகாசிக்க வேண்டும். அனைத்து மகளிருக்கும் 2022 மகளிர்தின வாழ்த்துகளை தெரிவிக்கின்றேன்

☐ உங்களது உத்தியோகத்தர்களது சேவை மனப்பாங்கைக் பற்றிக் கூறுங்கள்.

☑ எமது பிரதேச செயலகத்தில் 400இற்கும் அதிகமான உத்தியோகத்தர்கள் கடமையாற்றுகின்றனர். அவர்கள் அனைவரிடமும் முழுமையான சேவை மனப்பாங்கினை எதிர்பார்க்க முடியவில்லை. எனினும் அவர்களை அவர்களது சேவை சார்ந்தும் அரசு கடமை சார்ந்தும் மனப்பாங்கு மாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு சற்று இறுக்கமாகவே நடந்து கொள்ள வேண்டியுள்ளது. பொது மக்களுக்கான அரசு சேவையை வழங்கும் இப்பாதையில் அல்லது பயணத்தில் தம் வழியில் இருந்து விலகிச் செல்வதற்கு நிருவாக அதிகாரியாக எமது நெகிழ்வுப் போக்குகள் இடமளித்து விடக்கூடாது என்பதில் அவதானம் செலுத்துகின்றேன். பிரதேச செயலகம் பொது மக்களுக்கு சேவை செய்ய உருவாக்கப்பட்டது. உத்தியோகத்தர்கள் கடமையிலிருந்து விலகிச் செல்லும் வாய்ப்பினை வழங்குவதை நான் தவிர்த்துக்கொள்கின்றேன். உத்தியோகத்தர்கள் உரிய காலத்திற்குள் உற்பத்தித்திறனாகவும் வினைத்திறனாகவும் விளைதிறனாகவும் தமது கடமைகளை முடிவுறுத்த வேண்டும் என்பதிலும் கவனமாக இருக்கின்றேன். உத்தியோகத்தர்கள்

தொடர்பில் இத்தகைய பொது மக்கள் சேவை மனப்பாங்கை ஏற்படுத்த முயல்வதால் இறுக்கமான நிருவாகத்தை கடைப்பிடிப்பதாக கருதுகின்றனர். கடமையை சரியாக தீர்மானித்து நேர்மையாகவும் வெளிப்படைத்தன்மையோடும் கடமையாற்ற வேண்டும் என்பதே என் லட்சியம். அது காலம் கடந்து ஏற்றுக் கொள்ளப்படும். இவ்வாறு கடமையை மேற்கொள்வதற்கு கிடைக்கும் பாராட்டு என்றால் பொதுமக்களால் வழங்கப்படும் பாராட்டுக்களையே மிகவும் பெரிய விருதுகளாக எண்ணுவேன்.

☐ பெண்களுக்கு கிடைத்த பெரும் உரிமையாக ஆண்களுக்கு ஈடாக வாக்களிக்கும் உரிமை டொணமூர் சீர்திருத்த காலம் முதல் வழங்கப்பட்டுள்ளது. அதிலும் இலங்கை வாக்காளர்களில் தற்போதைய புள்ளி விபரப்படி வாக்களிக்கும் தகுதியுடையவர்களின் சதவிகிதத்தில் 53 சதவிகிதத்தினர் பெண்கள். ஆனாலும் பாராளுமன்ற பிரதிநிதித்துவத்துவ எண்ணிக்கையில் ஏன் ஆண் பெண் சமத்துவ நிலையை இலங்கையில் ஏற்படுத்த முடியாமலுள்ளது?

☑ பொதுவாக அரசியலில் ஈடுபடுவதில் பெண்கள் பின்னிப்பதற்கு மிகப் பிரதான காரணம் அவர்களுக்கெதிரான விமர்சனங்கள். காட்டமான அரசியல் விமர்சனத்தையோ கருத்தையோ ஒரு பெண் முன்வைத்தால் அதனை பொது வெளியில் ஆமோதித்தாலும் தனிப்பட்ட முறையில் விமர்சிக்கவே விரும்புகின்றனர். பெண்கள் அச்சமின்றி ஒன்று கூடி அரசியல் பேசும் களங்களை உருவாக்க வேண்டும். அரசியலில் சாதிக்க விரும்புவோர் தவறான அல்லது பிற்போக்கான கொள்கைகளைக் கொண்டோரை ஆதரித்து பின்னிப்பதை விடவும் துல்லியமான கொள்கைகளுடன் முன்வந்து போராடினால் அரசியலும் சமத்துவம் சாத்தியமே. 'நச்சரிக்கும் வீட்டுவேலைகளில் இருந்து பெண்கள் விடுதலை பெறாமல் மனித குலத்துக்கு விடுதலை இல்லை' என்ற லெனினின் வரிகளும் ஞாபகம் வருகிறது.

நன்றி



# பெண்ணிணியி சோரீரமுமி, சுரிவுமி, உயிரீவுமி.

க. மங்களேஸ்வரி  
திருகோணமலை

“உன்னதமான ஒரு  
சமுதாயத்தைப் படைக்க  
வேண்டுமானால் பெண்கள்  
வெறும் உற்பத்திக் கருவிகளின்  
நிலையில் இருத்தப்  
பட்டிருப்பதை ஒழிக்க  
வேண்டும்.” என்ற மார்க்ஸ்  
ஏங்கல்சின் கருத்தின் படி  
பெண்கள் வெறும் உற்பத்திக்  
கருவிகளாகப் பார்க்கப் படக்  
கூடிய உலக சமுதாய நிலை  
காலம் காலமாக இருந்தே  
வருகிறது.

உலக வரலாற்றில் மானிட  
இனத்தின் கதை பெண்ணுடனே  
தொடங்குகிறது. மூல மனித  
இன மரபு நுட்ப அணுக்களைக்  
கொண்ட இனக்கீற்றை  
இன்றுவரை பெண்தான்  
தாங்கியிருக்கிறாள். பரிணாம  
வளர்ச்சிக்கேற்ப அவள் தன்னை  
இசைவாக்கிக் கொள்ளும்  
தன்மை, மனித இனம்  
தொடர்ந்து உயிர் வாழ்வதையும்  
வெற்றியடைவதையும்  
உறுதிப்படுத்தியது.  
அவளுடைய தாய்மைப் பணி  
அவர்களுக்கிடையில் தகவல்  
போக்குவரத்திற்கும், சமூக  
ஒழுங்கமைப்பிற்கும்





his – அவனது, story – வரலாறு  
(HIS + STORT) அவனது வரலாறு என்றானது.  
இதிலே உள்ள மேலாதிக்கக் கருத்தியல்  
யாதெனில் சரித்திரம் ஆணினுடைய  
கதையைத்தான் முதன்மைப்படுத்துகிறது.  
அனால் மனித தோற்றத்திற்கு வித்திட்ட  
பெண்ணினுடைய வரலாற்றைத் தானே  
HERSTORY அவளது வரலாறு என்று  
குறிப்பிட்டிருக்க வேண்டும்?

முனைக்குமுரிய தூண்டு விசையை வழங்கியது.  
இருந்தபோதிலும் வரலாற்றாசிரியர்களும்,  
உயிரியலாளர்களும் ஆண் மகனே உதய காலத்  
தின் ஒரு விடிவெள்ளியாகத் திகழ்ந்தான் எனக்  
கொள்கிறார்கள். வேட்டையாடுவது மனிதன்,  
கருவி தயாரிப்பது மனிதன் என ஆண் மகனே  
இனத்தின் தோற்றம் குறித்து அறிமுகமாகி  
யுள்ளவன் என்பதனால் HISTORY ஆனது.  
அதாவது his – அவனது, story – வரலாறு (HIS  
+ STORT) அவனது வரலாறு என்றானது. இதிலே  
உள்ள மேலாதிக்கக் கருத்தியல் யாதெனில்  
சரித்திரம் ஆணினுடைய கதையைத்தான்  
முதன்மைப்படுத்துகிறது. ஆனால் மனித  
தோற்றத்திற்கு வித்திட்ட பெண்ணினுடைய  
வரலாற்றைத் தானே HERSTORY அவளது  
வரலாறு என்று குறிப்பிட்டிருக்க வேண்டும்?  
உலகின் தோற்றம் பெண். தாய் தெய்வ  
வழிபாடும், தாய்வழிச் சமூகமுமே ஆதியில்  
நிலவியது. பெண்களின் கருவளத்தையும்  
பெண்களின் விளைச்சல் திறனையும் ஒன்றாக  
வைத்து ஆதி மனிதனின் வழிபாடும் சட்டங்  
களும் சார்ந்திருந்தது ஊன்றிக் கவனிக்கக்  
கூடியதாயிருக்கிறது.

நிர்வாணம் என்பது அன்று ஆபாசமோ,

அருவருப்போ அல்ல. அவளுக்கு உடல்  
ரீதியான சுதந்திரம் அதிகமாயிருந்தது.  
அவள் கருவை சுமக்கிறாள். பின் அதற்  
காக உணவு தேடுகிறாள். வேட்டையாடு  
கிறாள். ஆயுதங்களைக் கண்டறிகிறாள்  
இனப் பெருக்கமடைகிறது. அக்குழு  
விற்கு தலைமையேற்று படை நடத்தி  
வழி காட்டியாக அமைகிறாள். தாய்  
வழிச் சமூகத்தில் தாயே தலைவி.  
குழந்தை வளர்ப்பு பெண்ணின் வாழ்வில்  
முக்கியத்துவம் பெற்றது. அதை  
யொட்டி உணவு சேகரிப்பதும் பாதுகாப்  
பதும், நெசவு, பிராணிகளின் தொழில்  
ஆடை நெய்தல், கூடை செய்தல், மாலை  
களையும், ஆபரணங்களையும் செய்தல்  
காயத்திற்கு மூலிகை மருத்துவம்  
தயாரித்தல், விவசாயம் என பெண்  
சகலத்திலும் பங்கு பற்றியமை அவளது

முக்கியத்துவத்தை உறுதிப்படுத்துகிறது.  
இதுவே உலகின் எல்லாப் பகுதிகளிலும்  
நிகழ்ந்தது.

இவ்வாறிருக்க பெண் ஏன் அடிமையானாள்?

“கருவுறுவதற்குத்தான் பெண் அவசிய  
மானவள் என்பதை அறிந்து கொண்ட போது  
ஆணின் மனப்போக்கு சரிந்து அவன் ஆதிக்கம்  
செலுத்தியிருக்க வேண்டும்.” என ஜீன்  
மார்க்டேலின் கூறுகிறார். உயிரினத் தோற்ற  
வரலாற்றில் இனப்பெருக்கம் என்ற அடிப்  
படைப்பணியில் இயற்கை அன்னையானவள்  
பெண்களுக்கு சமத்துவப் பங்கைச் செலுத்தி  
னாள். எனவே தங்களுக்கும் குழந்தைகளுக்கும்  
பாதுகாப்பைப் பெறுவதற்காக பெண் மீது  
ஆண்கள் ஆதிக்கம் செலுத்துவதற்கு உடன்பட  
வேண்டிய தேவை ஏற்பட்டது. பெண்கள்  
ஆண்களுக்குக் கீழானவர்கள் என்பதை  
நியாயப்படுத்துவதற்கு இடைவிடாது முயற்சி  
செய்ததில் ஒன்றுக்குப் பின் ஒன்றாக மதம்  
சார்ந்த, உயிரியல் சார்ந்த, விஞ்ஞான ரீதியான,  
உளவியல் சார்ந்த மற்றும் பொருளாதாரக்  
காரணங்கள் அடுக்கப்பட்டு விட்டது. இதில்  
மதமே முக்கிய பங்கு வகிக்கிறது.



தாய்வழிச் சமுதாயம் மாறி தந்தைவழிச் சமுதாயம் தொடங்கிய காலத்திலிருந்து இயற்கைச் சீற்றங்களைச் சமாளிக்க முடியாமல் ஏற்படும் கடவுள் நம்பிக்கை மூடக் கருத்துக்களைச் சாதகமாகக் கொண்டு பெண்ணடிமைத்தனம் நிலைநிறுத்தப் பட்டது. மனுதர்மம் தொடங்கி புத்த மதம், யூத மதம், கம்யூனிஸ்ட், கிறிஸ்தவ மதம், இஸ்லாம் மதம் ஆகிய எல்லா மதங்களும் தந்தை வழி ஆதிக்கத்திற்கு ஆதரவாக இருந்து வருவதையும் காணலாம். இந்த பிரதான நம்பிக்கை அமைப்புக்கள் ஒவ்வொன்றும் அதன் வழியில் தனது இயல்பினாலேயே பெண்களின் தாழ்ந்த நிலைமையை வலியுறுத்தி ஆண்களின் மேலாதிக்கத்தை வளர்ப்பதற்காக உருவாக்கப்பட்ட மதிப்புக்களாகும்.

மனுதர்மம் தொடங்கி புத்த மதம், யூத மதம், கம்யூனிஸ்ட், கிறிஸ்தவ மதம், இஸ்லாம் மதம் ஆகிய எல்லா மதங்களும் தந்தை வழி ஆதிக்கத்திற்கு ஆதரவாக இருந்து வருவதையும் காணலாம். இந்த பிரதான நம்பிக்கை அமைப்புக்கள் ஒவ்வொன்றும் அதன் வழியில் தனது இயல்பினாலேயே பெண்களின் தாழ்ந்த நிலைமையை வலியுறுத்தி ஆண்களின் மேலாதிக்கத்தை வளர்ப்பதற்காக உருவாக்கப்பட்ட மதிப்புக்களாகும்.

கத்தை வளர்ப்பதற்காக உருவாக்கப் பட்ட மதிப்புக்களாகும். ஆண்களுக்கு அவர்கள் கீழ்ப்படிய வேண்டுமென கோரின.

உண்மையில் புத்தரும், ஏசுவும், முகமதுவும் பிற மதங்களின் தீர்க்கதரிசிகளும் பெண்களை நேசிக்க வேண்டுமென்றே போதித்தார்கள். குறிப்பாக முகமது பெண்கள், ஆண்களுக்கு கடவுளால் வழங்கப்பட்ட உன்னதமான கொடையாகும் என்றார். இவரது மரணத்திற்குப் பின்னும் கூட பெண்களுக்குத் தொடர்ந்து மரியாதை வழங்கப்பட்டது.

தத்துவார்த்த ரீதியிலும் கூட பெண்கள் புதிய மதங்களின் ஆண்கீழ்ப்படிவான அடைவதிலும் குறிப்பாகத்தடை செய்யப்படவில்லை. ஆண்களைப் போலவே பெண்களும் பாவம் நிறைந்த மனிதசமுதாயத்தின் ஐந்து தளைகளை ஒழித்துக்கட்டி அறிவொளி பெற முடியும் என்ற கோட்பாட்டை புத்தர்திட்டவட்டமாக கூறினார். இதனை விளங்கிக் கொள்ளாது ஆண்களின் மேலாதிக்கத்தை உயர்த்த மதத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டு கொள்கைகளை வகுத்து பெண்களை அடிமையாக்கினார்கள். அது இன்றும் இருந்தே வருகிறது.

பெண்கள் உடலமைப்பில் பலவீன

மானவர்கள், தீர்ச்சிநீதிக்கும் தன்மையில்லாத சபலபுத்தியுடையவன், மாதவிலக்கு என்பது உடல் கூறில் ஏற்படும் பருவநிலை மாற்றம் என்பதுக்கும் மாறாக பெண் உடலே நச்சுப் பொய்கை என்றும், தீட்டானது என்றும் உலகெங்கும் இழிவுபடுத்தும் பழக்கம் நீடித்தது.

குடும்பத்திலோ சமூகத்திலோ தங்களுக்கு இழைக்கப்படும் கொடுமைகளை எதிர்த்துக் கிளம்பிய பெண்ணை துனியக்காரி எனப்பட்டம்துட்டி நடத்திய கொடுமைகளைப் படிக்கும் போது மனம் கொதித்தெழுகிறது. மனிதன் தோன்றிய காலத்திலிருந்து இன்று வரை அந்தந்த காலத்தில் அவரவர் நாட்டில் பெண்கள் தங்கள் உரிமைக்காக போராடி வந்திருக்கிறார்கள். பிரிட்டனில் நடந்த தொழிற்புரட்சி, பிரெஞ்சுப் புரட்சி, அமெரிக்க விடுதலை இயக்கம் என இத்தனை மாற்றங்களுக்குப் பின்னரும் ஜனநாயக உரிமைகள் உடனே வழங்கப்படவில்லை. சோவியத் யூனியனின் தோற்றம், சீனப் புரட்சியைத் தொடர்ந்து நவீனத் தோற்றம் என புதிய சூழலில் பெண்களுக்கு முழு சுதந்திரம் கிடைத்தது. சம உரிமை அங்கீகரிக்கப்பட்டது. ஆனால் உயரிய அளவில் எல்லாத் துறைகளிலும்



சமமான பங்கு கிடைக்கவில்லை என்பதே உண்மை.

கேள்விகளைக் கேட்டாள் அதனால் ஒதுக்கப்பட்டாள், ஒடுக்கப்பட்டாள், அந்த ஆயிஷாவைப் போல:

ஆயிரம் கேள்விகளுக்கு விடையானது! ஆயிஷாவின் குரல்???

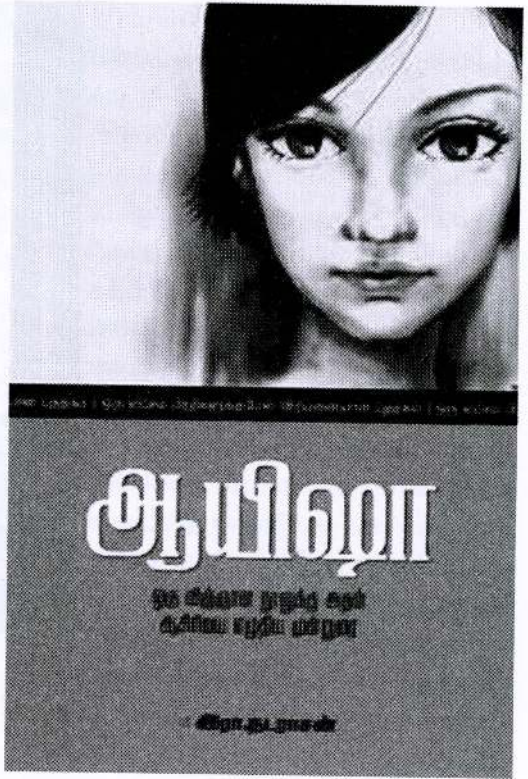
ஆயிஷாவின் குரல் .....

யார் இந்த ஆயிஷா என்ற கேள்வி உங்களுக்குள் வரலாம். ஆம் அவள் கேள்விகளின் வடிவமாகத் திகழ்பவள்.

இரா.நடராசன் எழுதிய குறுநாவலுக்கு உயிர் கொடுத்தவள் தான் இந்த “ஆயிஷா”. பதினைந்து வயது சிறுமி. ஏவுகணை வேகத்தில் சிந்தித்து கேள்விக்கணைகளாக வகுப்பில் வலம் வந்த பள்ளிச் சீருடையணிந்த விஞ்ஞானி. அன்று அவளின் கேள்விகளின் உஷ்ணம் ஒவ்வொரு ஆசிரியர்களையும் சுட்டிருக்கக் கூடும். அதனால் தான் அந்த பிஞ்சு உடலுக்கு ஆசிரியர்கள் கொடுத்த பதில் பிரம்படி. ஆசிரியர்களின் பிரம்படிக்குச் சொந்தக்காரியவள்.

ஆனால் தன்னுடைய கேள்விகளுக்கு விடை கிடைக்கும் வரை தேடிக் கொண்டிருப்பவள். ஒரு வித அறிவியல் விஞ்ஞான ஆய்வு அவளுக்குள் ஊஞ்சலாடிய காலம் அவளுடைய பள்ளிக்காலம். துருத்திய பற்களோடும் களைந்த கேசத்தை கோதி முடியக் கூட நேரமில்லாமல் ஐம்பத்தெட்டு மாணவிகளில் ஒருத்தியாய் அமர்ந்திருக்கும் பத்தாம் வகுப்பு மாணவி.

ஒரு நாள் வகுப்பில் காந்தவியல் பற்றியும் அதனுடைய இயல்பு பற்றியும் பாடம் நடக்கிறது. திடீரென எழும்பி “மிஸ்... காந்தத்தை சிறு சிறு துண்டுகளாக வெட்டினால் என்ன நடக்கும்? “என்ற ஒற்றைக் கேள்வியை முன் வைத்தாள். உறங்கிக் கொண்டிருக்கும் அத்தனை மாணவிகளையும், ஆசிரியையையும் ஒற்றைக் கேள்வியால்தட்டி எழுப்பிய வித்தையை எங்குதான் கற்றாளோ தெரியவில்லை. அவளுடைய கேள்விக்கு பதில்கூற முடியாது “இரண்டு துண்டுகள்” எனக் கூறி வார்த்தைகளால் அலம்பிய படி வெளியேறினார். இருப்பினும்



ஆயிஷா அவரைப் பின்தொடர்ந்து கேள்விகளைத் தொடுக்கிறாள். பின்னர் “Truth of magnets” வெட்ரோட் ஸ்டூடண்ட் கிங்ஸ்லி” எழுதிய புத்தகத்தை நீட்டி இதனை வாசிக்கு மாறு அவரின் அறிவுக் கண்களைத் திறந்தாள். அன்றுதான் யாருமே புரிந்து கொள்ளாத ஆயிஷாவை அந்த ஆசிரியை புரிந்து கொண்டார். ஆயிஷாவின் அறிவுக்கு அடிமையாகினார். அன்பிற்கும் ஆறுதலுக்கும் சோகத்திற்கும் ஆயிஷா தேடியதும் அந்த ஆசிரியையேயைத்தான்.

வரலாறு, கெமிஸ்ட்ரி, மெதமெற்றிக்ஸ் என்று ஒவ்வொரு பாட ஆசிரியர்களின் பிரம்படியின் தழும்புகள் அவளை சிறுக சிறுக அசைத்துப் பார்க்கத் தொடங்கியது.

பழுதடைந்த வானொலியொன்று அவளிடம் இருந்தது. அதை விடுமுறை நாட்களில் செய்து பார்ப்பதிலே காலத்தைக் கடத்திக் கொண்டிருந்தாள்.

தன் அன்பு ஆசிரியையிடம் அவள் கேட்கும் கேள்விகள் அவரை ஒரு புத்தகப்



புழுவாக்கியது. மெழுகுவர்த்தியாய் அவளி ருந்து ஆசிரியைக்கு ஒளி கொடுத்தாள்.

“துணி துவைக்கும்சோப்பும் அழுக்கை நீக்குகிறது. குளியல் சோப்பும் அழுக்கை நீக்கு கிறது. இரண்டிற்கும் என்ன வித்தியாசம்?”

“மெழுகுவர்த்திக்கு ஒளி அதிகமாகவும், வெப்பம் குறைவாகவும் உள்ளது. ஆனால் ஒரு அடுப்பில் எரியும் நெருப்பின் ஒளி குறைவாக வும் வெப்பம் அதிகமாகவும் இருக்கிறதே ஏன் மிஸ்..”

“மின்னலிலிருந்து மின்சாரம் தாக்கும் இல்லையா? மரம் கூட விழுவதுண்டு. கம்பியி லுள்ள மின்சாரத்திற்கும் அதுக்கும் என்ன வித்தியாசம்? எப்படி மின்சாரம் பரவுகிறது?”

இப்படி அவள் கேட்ட ஒவ்வொரு கேள்விகளும் அவரை தேடலின்பால் கொண்டு சென்றது.

எந்தவோரு பாடத்திற்கும் டியூசன் போகாதவன், பொருளாதாரத்தடை, தாயில்லை, சித்தியின் வளர்ப்பு. இவைகளில் எதுவும் அவளுடைய அறிவை முடக்கவில்லை. அவளுடைய தேடல்களை கெடுக்கவில்லை. மாறாக எதிர் நீச்சல் போட்டாள்.

பத்தாம் வகுப்பு மாணவியான இவள் பதினோராம் வகுப்பு கணக்குப் போட்டு அடி வாங்கினாள். வரலாறு ஆசிரியரிடம் கேள்வி கேட்டு தானே விடையையும் கூறி உதை வாங்கினாள். இப்படி ஆசிரியர் பேசியதை விட அவர்களின் பிரம்புகள் தான் அவளோடு அதிகம் பேசியது.

அன்று வகுப்பில் “நைட்ரஸ் ஒக்ஸைட்டு” வாயுவைப் பற்றிய பாடம் நடக்கிறது. அது அறுவை சிகிச்சையின் போது வலிக்காமலிருக்க உடலை மரத்துப் போக வைக்கும் ஒக்ஸைட்டு. ஹம்பிரி டேவியின் கண்டுபிடிப்பு. இது குறித்து கேள்வி கேட்டு போதிய விளக்கத் தினைக் கேட்டறிந்தவன் இதனோடு சேர்த்து தன்னுடைய உயிர்ப்பான கேள்விகளுக்கும், பிரம்பின் கொஞ்சல்களுக்கும் ஒரு முற்றுப் புள்ளி வைத்தான்.

ஆயிஷா வேதியல் ஆய்வு கூடத்தி

லிருந்து தன்னுடைய ஆசிரியையை அழைக்கிறாள். இன்று “எக்ஸ்பரிமண்ட் சக்ஸ்” என்கிறாள். ஒரு ஸ்கேலை நீட்டி தன்னை அடிக்குமாறு கூறுகிறாள். ஆசிரியை திகைத்துப் போகிறார். லேபிலிருந்த நைட்ரைட்டு ஒக்ஸைட்டை எடுத்து ஊசி மூலமாக தவளைக்குச் செலுத்துகிறாள். பின்பு தவளையின் உடல் மரத்துப் போகிறது. அதனை அறிந்து தனக்கே அந்த ஊசியை செலுத்துகிறாள். பிரம்படியி லிருந்து தப்பிக்க நினைத்து, காலன் பிட்யில் மாட்டிக் கொண்ட அவளை என்னவென்று சொல்வது? அவள் உயிர் உடலை விட்டு மெல்ல மெல்ல விடை பெற்றது. ஆசிரியரின் கதறல் களோடு. இதுதான் ஆயிஷாவின் கதையின் சுருக்கம்.

### \*இனி ஆயிஷாவின் குரல்\*

அன்பான ஆசிரியர்களே! என்னைப் போன்று எத்தனையோ ஆயிஷாக்கள் வகுப்பிலிருக்கலாம். அவர்களை வரவேற்றுக் கொள்ளுங்கள். அவர்களுடைய கேள்விகளுக்கு மதிப்பளியுங்கள். அவர்களைத் தேடிவிடுங்கள். நீங்களும் தேடிக்கொண்டிருங்கள். கேள்வி கேட்பவர்களுக்கு அங்கிகாரம் வழங்குங்கள். அவர்களைப் பார்த்து ஏனைய மாணவர்கள் வளரட்டும். கேள்விகள்தான் தேடல்களின் தொடக்கம். அது அறிவைக் கூர்மையாக்கும் ஆயுதம் திசைமாறிப் போகின்ற இந்த சமுதாயத் தில் மாணவர்களின் சிந்தனைகளும், நல்ல எண்ணங்களும், ஆக்கத்திறன்களும் இருப்பின் அதனை சரியான பாதையின் பால் இட்டுச் செல்லுங்கள். அவர்கள் அசையாத் தூண்களாக நிலைக்கட்டும்.

பிரம்புகளின் நெருக்கத்தை சற்று ஒத்திவையுங்கள். சிலவேளைகளில் அவை மூர்க்கத்தனத்தைக் கொண்டு வரலாம்.

பத்தாம் ஆண்டு படிக்கும் மாணவி பதினோராம் ஆண்டு படிக்கும் மாணவர்கள் செய்யக்கூடிய வேலையைச் செய்தால் அவர்க ளைப் பாராட்டுங்கள். அவர்கள்தான் மீதிநன் கூடிய மாணவர்கள். அவர்களின் முயற்சிக்கு



திறவுகோலாக இருங்கள். புத்தகத்தின் குறிப்புக்களைத் தாண்டி தர்க்கிக்கும் ஆற்றலை வளர்க்க வழிகாட்டுங்கள். தானே விளங்கி எழுதும் சூட்சுமத்தைப் புலப்படுத்துங்கள்.

அவர்களின்குறும்புகளை இரசியுங்கள். தவறுகளை பெரிதுபடுத்தாதீர்கள். அதனை ஆசிரியர் ஓய்வறையில் ஒதாதீர்கள். மாணவர்களை மதியுங்கள். அவர்கள் பருவ வயதை அடைந்தால் நீங்கள் பக்குவத்தைக் கடைபிடியுங்கள். அந்த வயதிலிருந்து வந்தவர்கள் தானே நீங்களும். ஏழு மணி நேரப் பெற்றோர்களாக மனதார சஞ்சரியுங்கள். அப்போதுதான் உங்கள் அரவணைப்பைத் தேடுவார்கள். பெண் மாணவிகளை குறை கூறி முடக்கி விடாதீர்கள். அவர்கள் இச் சமூகத்தின் வெளிச்சம்.

“நான் கேட்ட கேள்வி இது” இந்த சமூகத்தில் மேரிகியூரி அம்மையாரைப் போலவும், கரோலின் ஏங்கில்ஸைப் போலவும் நம்ம நாட்டுப் பெண்கள் பெயர் சொல்கிற அளவுக்கு ஒரு பெண் கூட விஞ்ஞானியாக வரமுடியவில்லையே ஏன்? “

சிறுவயதில் பெற்றோரின் தட்டிக் கொடுப்பும், பாதுகாப்பும் பரிசுத்தமான அன்பும் அவர்களுக்கு அவசியம். பின்னர் பள்ளியில் ஆசிரியர்கள் அரவணைப்பையும், அன்பையும், பாராட்டையும், தெளிந்த அறிவையும், ஒழுக்கத்தையும் அவர்களுக்குக் கொடுங்கள். அவர்கள் சிறந்த மாணவர்களாவார்கள்.

ஆசிரியரின் பிரம்படியிலிருந்து தப்பிக்க எண்ணியே நான் மாண்டு போனேன். என்னை விட்டிருந்தால் இன்று மேரிகியூரிக்கு அடுத்த படியாக ஆயிஷாவின் பெயரை வரலாறுகள் எழுதியிருக்கும்.

உங்களுடைய வகுப்பில் தான் மேரிகியூரி, கல்பனா செளலா, வெலன்டினா தெரஸ்கோவா, ரொஷாளின் ஃராங்கிலின், லீஸ் மைட்னர், கத்தரின் ஜோன்சன், கிராஸ் கொப்பர், ரொபின், சிப்லா மெரியன், ஜெம்சன், மேரி ஜீவிஸ் என்று பற்பல விஞ்ஞானிகள் அமர்ந்திருக்கிறார்கள். வழிகாட்டுங்கள். வாழ்வார்கள்.

ஆயிஷா என்ற சிறுகதை என் மனதில் ஒரு வித நெருடல்களை ஏற்படுத்தி விட்டது. என் உச்சி முதல் பாதம் வரை என்னுள் உறங்கியிருக்கும் அறியாமைகளை உணர்வுகளோடு தட்டியெழுப்பி சலவை செய்து விட்டது. அவள் மூலம் நிகழ்ந்த மாற்றமே என்னை அவளை நோக்கி எழுத்தாணியைத் தூக்க வைத்திருக்கிறது.

இனி என்னிடம் எத்தனை ஆயிஷாக்கள் வந்தாலும் அத்தனை ஆயிஷாக்களையும் பேரன்பு கொண்டு நேசித்து அவர்களுக்குத் தேவையான நேரத்தில் தாயாகவும், தவறுகள் நிகழும் போது தட்டிக்கேட்கும் தந்தையாகவும், குறும்புகள் செய்யும் போது தோழியாகவும், சந்தேகங்களின் போது அறிவைத் தெளிய வைக்கு ஆசிரியையாகவும், உணர்வுப்பூர்வமாக செயல்பட்டு மாணவச் சமுதாயத்தை அறிவாயுதம் ஏந்தியவர்களாக மாற்றும் இச்சேவையை மனதாரச் செய்வேன்.

இக்கதையினுடைய தாக்கம் உங்களைப் பாதித்திருந்தால் நீங்களும் நல்லாசானாகத் திகழ்வீர்கள் என்பதில் எவ்வித ஐயமுமில்லை. அந்த ஆயிஷா உங்களுக்குள்ளும் ஒளிர்வாள். கல்வியுரிமை, வாக்குரிமை இவைகளுக்காக நடந்த நீண்ட நெடிய போராட்டங்கள் என்பன பெண்களின் முயற்சியில் சில உண்மைகளை வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றன. பெண் ஒருபோதும் அடங்கிப் போய்விடவில்லை. அவள் தனது உரிமைக்காக சத்தமாகவோ, உரக்கவோ காலத்திற்கேற்ப குரல் கொடுத்து வந்துள்ளாள். கிடைத்த வாய்ப்புக்களை பயன்படுத்தி வந்துள்ளாள். படை நடத்துவது, சாம்ராஜ்யங்களுக்கு தலைமையேற்பது, அரசியல் சதுரங்கம், கலைப் படைப்புக்கள், அறிவியல் கண்டுபிடிப்புக்கள் என ஒவ்வொன்றிலும் தனக்குரிய பங்கைப் பெறவும் முத்திரை பதிக் கவும் தொடர்ந்து முயற்சித்துக் கொண்டிருந்தாள்! இருப்பாள்!!





## மனிதம்

பெரிய தத்துவம்  
வாயில்  
சுபுஹானல்லாஹ்  
கையில் தஸ்பீஹ்!

விடிய விடிய  
மார்க்கம் பேசினாலும்  
விடிந்த பின்தான் தெரிகிறது...  
பக்கத்து வீட்டிலுள்ளோர்  
பசியினில் இறந்த சேதி...!!

ஏழை, பணக்காரன்,  
படித்தவன், பாமரன்,  
சாதி மத பேதம் எல்லாம்  
மூட்டை கட்டி போட்டு விடு...! - இன்று  
இவைகளை தாண்டித்தான்  
கொடிய நோய் உலகை  
ஆட்டுவிக்கிறது அறிவாயா..?

மனிதம் என்ற உணர்வுகள் என்று  
மனிதனிடமிருந்து போனதோ..  
அன்று தொட்டு ஆட்டுவிக்கிறது  
மனித குலத்தில்  
கொடிய நோய்கள்..!

காடுகளில் வாழும்  
விலங்குகள் கூட  
பிறந்து வளர்ந்து வாழ்ந்து

நிம்மதியாக இருக்கும் இவ்வுலகில்.  
ஆற்றிவு மானிடன் நிலை உணர்ந்தோமா?

இன்று எங்கோ பிறந்து..  
எங்கோ வளர்ந்து..  
எங்கோ இறந்து.. -எங்கோ  
எரிந்தோ.. புதைந்தோ..  
அனாதைப் பிணமாகப் போகிறதை  
சிந்தித்தாயா?

இறைவன் விதிப்படி நடக்கிறது..!  
நாம் ஏற்றுத்தானே ஆகவேண்டும் ?  
என்று நீ சொல்வது கேட்கிறது...!!

ஆனாலும் நம் எண்ணப்படிதானே..  
செயல்கள் யாவும் நடக்கும்  
என்பதும் நியதியல்லவா..?

எண்ணங்களை  
செயல்களை  
கொஞ்சம் மாற்றித்தான் பார்ப்போமா?

கரடு முரடான மனங்கள்  
பசும் சோலைகளாக மாறட்டும்...!!  
பாழாய் போன மனங்களில்  
நறுமணம் வீசட்டும்...!!

மார்க்கம் சொன்ன வழிகளில்..  
தினம் செயல்கள் நடக்கட்டும்!  
தீராத நோய்கள் தூரமாகட்டும்..  
தீர்ந்து விடட்டும் நாட்டு வறுமை..!

புலர்ந்து விடியட்டும் உலகின் இருள்!  
மலர்ந்து ஒளிரட்டும் மக்களின் மனம்!  
ஏழைகள் முகத்தில்  
புன்னகை ரோஜா  
எப்பொழுதும்  
நிலையாக பூக்கட்டும்!!

சுபுஹானல்லாஹ் - அல்லாஹ் மிகத்தூய்மையானவன்  
தஸ்பீஹ் - அல்லாஹ்வை துதிசெய்தல்



# சர்வதேச பெண் குழந்தைகள் தினம்

- ஆஷா நவநீதன்

ஏறக்குறைய 25 ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஒரு நாள் சீனாவில் பெய்ஜிங் நகருக்கு என்றும் இல்லாதது போல் மக்கள் கூட்டம் கூட்டமாக வந்துகொண்டிருந்தனர். சுமார் 30,000 பெண்கள் மற்றும் ஆண்கள் 200 நாடுகளில் இருந்து வருகை தந்திருந்தனர்.

இவர்கள் பெண்கள் மற்றும் பெண் குழந்தைகளின் மனித உரிமைகளை அங்கீகரிப்பதற்கான நான்காவது பெண்கள் உலக மாநாட்டிற்காக வருகைதந்திருந்தனர். அங்கே பெண்களுக்கும் அதிகாரமளிப்பதற்கான சம உரிமை வேண்டும் என்றும் பாலியல் சமத்துவம் வேண்டும் என்ற கருத்தும் முன் வைக்கப்பட்டது.

பெண் அதிகாரத்தை சட்டபூர்வமாக பிரதிநிதித்துவப்படுத்த வேண்டும் என்ற முக்கிய கருத்து மாநாட்டில் உச்சகட்டத்தை அடைந்தது.

அன்றைய மாநாட்டில் பெண்கள் எதிர்நோக்கும் சிக்கல்களை பற்றியும் பெண்ண்திகாரம், கல்வி, பெண் மனித உரிமை, பாலியல் மற்றும் இனப்பெருக்க சமத்துவம் தொடக்கம் சம ஊதியம் வரை அனைத்து கோணத்திலும் கருத்துகள் வெளிவர ஆரம்பித்தன. அவை இன்று உலகம் முழுவதிலும் பெண் உரிமைக்கான குரல்கள் ஒங்கி ஒலித்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

## பெண் குழந்தைகள் தினம் - பிரகடனம்

உலகளவில் செயல்படும் ஒரு அரசு சாரா அமைப்பான பிளான் இன்டர்நேஷனல் (Plan International) அமைப்பின் ஒரு திட்டமாக உலகளாவிய ரீதியில் வளர்ந்து வரும் நாடுகளில் பெண் குழந்தைகளின் வளர்ப்பின் முக்கியத்துவத்தைப் பற்றிய விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் நோக்கில் "Because I Am a Girl" என்ற பிரச்சாரத்தை நடாத்தினர். இதன் முடிவில் இத்திட்டத்தை சர்வதேச அளவில் கொண்டுசெல்ல நனைத்தனர்.

ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் அரசுக்கில் கனடாவினால் தீர்மானிக்கப்பட்ட பெண்கள் கூழாங்கல் தின நாள் முறையாக முன்மொழியப்பட்டது. 2011 ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் 19ஆம் திகதியன்று ஐக்கிய நாடுகளின் சிறுவர் நிதியம் அக்டோபர் மாதம் 11-ஆம் திகதியை சர்வதேச பெண் குழந்தைகள் தினமாக அறிவித்தது. பெண் குழந்தைகளுக்கான உரிமைகளை நிலைநாட்டவும், அவர்களுக்கான அதிகாரத்தை

பெறவும், அவர்களின் வெற்றிகளை கொண்டாடவும் இத்தீர்மானம் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

வெற்றி கண்ட பெண் குழந்தைகள் ஒரு சிலரின் சாதனைகள் இதோ.

"சிறுமிகளும் வெல்ல முடியும் என்பதை நான் நிரூபிக்க விரும்புகிறேன்" - நிஷி அமண்டா உகல்லே

பிரபல தொலைக்காட்சி நிறுவனமான சேனல் ஃபோரின் (Channel Four's) வருடாந்த குழந்தை ஜீனியஸ் (Child Genius) என்பது ஒவ்வொரு ஆண்டும் 8-12 வயதுக்கு இடைப்பட்ட குழந்தைகளுக்கு நடைபெறும் போட்டி ஆகும். இப்போட்டிக்காக இலங்கையிலிருந்து சென்று வெற்றிபெற்ற குழந்தை நிஷி அமண்டா உகல்லே ஆவர். 12 வயது நிரம்பிய இச்சிறுமி மார்ச் 2, 2019 அன்று 'Britain's Brightest Child' என முடிசூட்டப்பட்டார். IQ வினாக்களில் புகழ்வாய்ந்த இயற்பியலாளர்களான ஆல்பர்ட் ஐன்ஸ்டீன், ஸ்டீபன் ஹாக்கிங் இருவரையும் வென்ற இலங்கையைச் சேர்ந்த சிறுமி நிஷி.

"நான் கிராமத்து உணவுகளை விரும்புகிறேன்" - சந்தீனா

இலங்கையைச் சேர்ந்த சந்தீனா 'village life' என்ற பெயரில் தனக்கென ஒரு youtube சேனலை ஆரம்பித்து இயற்கையின் ஒலிகளுக்கு மத்தியில் அவரது பாட்டி சமைக்கும் பாரம்பரிய உணவுகளின் காணொளியை பதிவிட்டு வந்தார். நாளடைவில் அந்த youtube பக்கத்தின் ஆதரவாளர்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்க, ஒரு மில்லியன் ஆதரவாளர்களை பெற்ற youtube பக்கங்களிற்கு வழங்கப்படும் Gold Play Button விருதை youtube இச்சிறுமிக்கு வழங்கி அவரது முயற்சியை பாராட்டியுள்ளது.

சந்தீனா தனக்கென இன்னுமொரு youtube பக்கத்தை ஆரம்பித்து அதில் அவர் பயணம் செல்லும் இடங்களில் உண்ணும் உணவுகளை பற்றிய காணொளிகளை பதிவிட்டு வருகிறார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

உலகம் முழுவதிலும் ஆற்றல்மிக்க பெண் குழந்தைகள் ஏராளமானோர் இருக்கின்றனர். அவர்களுக்கான வாய்ப்பு கிடைக்கும் போது அவர்களின் சாதனைகளையும் இந்த உலகம் பார்க்கும் என்பதில் ஐயப்பாடில்லை.





Jane Austen: 1775 - 1817



Florence Nightingale: 1820 - 1910



Emmeline Pankhurst: 1858-1928



Marie Curie: 1867 - 1934



Coco Chanel: 1883 - 1971



Katharine Hepburn: 1907 - 2003

## உலகை மாற்றிய எண்கள்



Mother Teresa: 1910 - 1997



Margaret Thatcher: 1925 - 2013



Queen Elizabeth II: 1926 - present day



Hillary Clinton: 1947 - present day



Oprah Winfrey: 1954 - present day



JK Rowling: 1965 - present day



Sirimavo Bandaranaike: 1916 - 2000



Malala Yousafzai: 1997 - present day



Angela Merkel: 1954 - present day



Chandrika Kumaratunga: 1945 - present day



Sheikh Hasina : 1947 - present day



Indira Gandhi: 1917 - 1984





Design & Print : Wanasinghe Printers, Batticaloa. 065-2227170